

破
週報

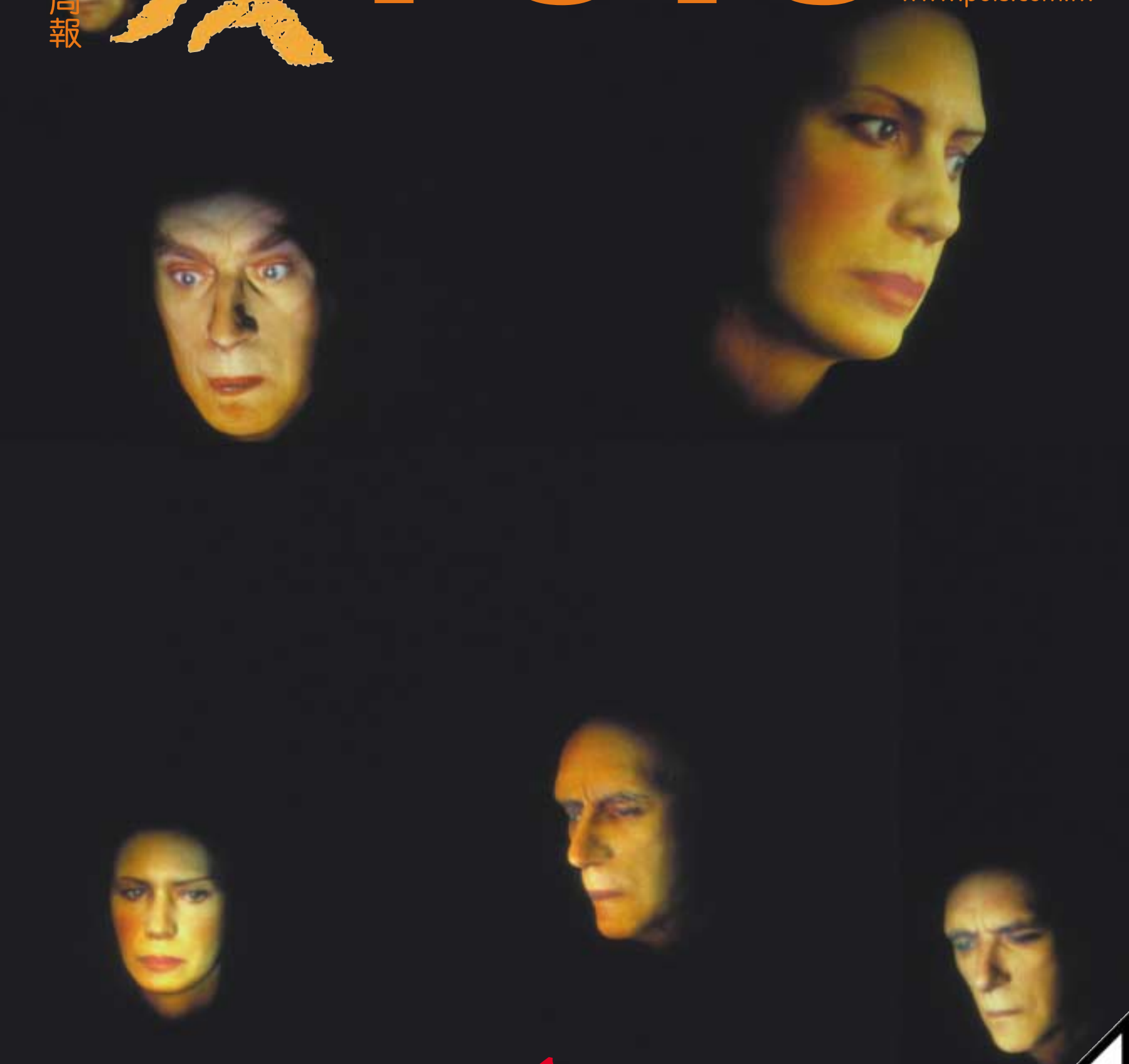
The Voice of Generation Next

POTS

復刊300號
3/12-3/21.2004

免費取閱

www.pots.com.tw



2004
國際劇場藝術節

六齣戲 閱盡世界戲劇精采流變

電影
活動

POTS EXTRA
(p17-24)
in
english
blues,
folk, funk,
& 20 pubs



1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS



衛報週評

美國拒外國藝術家於千里之外

節譯／盧永山

2003年春天，伊朗導演潘納希 (Jafar Panahi) 由香港飛往南美，途中經過紐約甘迺迪機場。多次訪美的潘納希想在機場待幾個小時，但因他的指紋不在檔案裡，他被銬上手銬，還遭拘留幾個小時。受如此對待令潘納希憤怒難消，他誓言日後不再踏上美國領土。

潘納希的例子雖很極端，卻不罕見。根據第八類藝術相關組織統計，新的美國移民和簽證政策，使外國各種藝術家極難，有時候不可能，赴美國從事表演工作。

看起來沒有人得以豁免。上月，古巴吉他演奏家飛列 (Ibrahim Ferrer) 原本應赴美接受葛萊美獎，出席頒獎典禮，卻進不了美國海關，這位現年76歲的音樂家被認為對頒獎典禮會產生威脅。一支北京歌劇團必須取消美國18個城市的巡迴演出，因為美國駐中國領事館宣稱，並非所有的團員都能證明，在結束演出後會立即返國。南非反種族隔離領袖暨歌手邁拉斯勒 (Vusi Mahlasela) 必須取消美國的巡迴演出，因為他得耗時數月才能取得簽證。類似的情況也發生在西班牙吉他演奏家魯西亞 (Paco de Lucia) 身上。

在2002年底，儘管有了潘納希的慘痛前例，曾獲坎城影展金棕櫚獎、中東地區最富盛名的伊朗導演阿巴斯 (Abbas Kiarostami) 也不能參與紐約電影節，展出他最新的作品。紐約電影節主持人暨哥倫比亞大學教授皮納 (Richard Pena)

說：「這件事確實傷害我們在回教世界，甚至在全世界的形象。阿巴斯非泛泛之輩，不讓他入境美國，會讓全世界對美國產生負面的迴響。」

入境美國對來自回教國家和古巴的藝術家，看起來更是難上加難——自1980年代以來，赴美的伊朗人必須在海關留下指紋——但他們不是唯一的拒絕往來戶。

皮納說，波蘭導演因先前的不愉快經驗，而拒絕參與紐約影展。據美國歌劇院總裁史柯卡 (Marc Scorca) 表示，來自非爭議國家如義大利和西班牙的導演，也開始避免安排訪美行程。史柯可說：「他們受不了麻煩。」這意謂了美國的歌劇演員將不能像往年一樣赴海外演出。

911事件理所當然地提高美國對邊境安全的重視，但當時尚未產生簽證問題。自美國國會通過1990年移民法，訂出申請簽證的錯縱複雜等級和次等級以來，不一致的標準和曖昧四處可見。外國藝術家必須證明自己有「有特別能力」，才能取得O1級的簽證，或證明自己是「國際知名的」，才能取得P2級簽證。沒有幾個藝術家搞得清楚這些英文字母和阿拉伯數字的意思，更不要說是簽證資格，移民局多數的查驗員同樣也莫幸羊。這些等級的規定經常被良性的忽視。

1990年代末期，等待赴美簽證的時間從2週增至1個月或更久。2001年6月，移民局引進「快速處理案件」服務，對象

主要是矽谷和來自東南亞和次大陸的電腦程式設計師，申請者只須額外多付1千美元就可就加快簽證的核發，沒有幾個藝術家付得起這筆錢。

然後發生了911事件。美國國會通過愛國法案，移民局開始不得良性忽視簽證等級。被歸類為「第七類國家」，即「以支持恐怖主義聞名」的國家，或「利害相關國家」，這類國家有數十個，他們的國民一旦來到美國，海關就會進行漫長的安全檢查。取得暫時工作簽證，移民局更會進行必要的訪談，違論他們是籃球員、電腦程式設計師或歌手。回教國民加蓋指印的措施也嚴格執行。更糟的是，愛國法案通過之際，移民局 (後易名為公民歸化與移民服務處) 的電腦正在進行徹底維修。據維吉尼亞州專事藝術簽證申請的移民律師金斯柏格指出，移民局的整個電腦系統「狀況甚糟」。然而他說，主要的問題是在聯邦調查局，它有權拿走護照，並隨意擱置簽證申請的時間。

結果似乎很明顯。正如史柯卡所言：「這些程序將減少美國閱聽大眾接觸偉大藝術的機會，也使美國藝術家赴海外工作難上加難。」但許多人相信，美國所付出的代價還要更高。美國表演藝術協會會長吉布森 (Sandra Gibson) 說：「藝術是一種文化外交，冷戰時期有其重要性，現在也不遑多讓。」



●李安新"同志"史詩片6月拍
http://www.countingdown.com/movies/3267668/news?item_id=3285527

導演李安描寫牛仔同性情誼的新片《斷背山》(Brokeback Mountain)，確定將於今年6月在加拿大開拍。《斷背山》以1960年代的德州和懷俄明州為背景，男主角將由澳洲小生希斯·萊傑 (Heath Ledger) 與美國潛力新秀傑克·吉倫哈爾 (Jake Gyllenhaal) 出任。李安對於卡加利的美麗風景感覺很滿意。卡加利當地媒體對於李安選擇當地拍攝新片，都以大篇幅報導。《斷背山》的劇情描述農場男孩與年輕牛仔之間牽係一輩子的感情，從年輕演到中年，彼此的感情牽扯長達20多年，部分娛樂媒體更直接以「西部同性戀史詩」稱呼本片。(妮基塔)

●Fmagazine看雜誌的另一種方式!
http://gl.fmagazine.com/Fmagazine.html

這是一個網站，也是雜誌。但你的閱讀習慣卻可能因輕敲了這個連結而大大改觀。名為magazine，網站的直覺感官仍保留紙本左右頁對開的介面，而且跟所有廣告業務營收收關營運生死的雜誌生態相同，它也有燈光美畫面佳的廣告頁面，但絕不是網版上跑來去，或是跳出來嚇你關也關不掉的那種。Fmagazine厚達一百多頁，沒有多餘的文字，像是一窺英倫現時最in音樂生態活生生的多媒體聲光紛擾的基地。這個雜誌去年中才上線，卻已被多個主流媒體評定為年度最佳設計最具新意的必看網。更重要的，Fmagazine可能預先揭示了平面媒體的未來道路。貼心告知，可別忘了你的電腦一定得裝上ADSL才成欣賞喲。(巫祈麟)

●「保護私有財產」列入中國憲法修正草案
http://news3.xinhuanet.com/newscenter/2004-03/08/content_1352149.htm

com/newscenter/2004-03/08/content_1352149.htm

修憲成為中國第十屆全國人大二次會議的熱門議題，其中關於「完善保護私有財產」更為世人矚目，討論熱烈。據北京新華網報導，「公民合法私有財產不受侵犯」的表述，讓先富起來的人民為這一重大突破而歡呼雀躍，普通民眾甚至社會弱勢族群也舉雙手贊成，但，新華網並未詳述從何得致此四海同心、民情歡騰的結論。全國人大常委會副委員長王兆國在會議中詳盡說明了《中華人民共和國憲法修正草案》之內容，包括「進一步明確國家對發展非公有制經濟的方針」、「完善對私有財產保護的規定」、「增加推動物質文明、政治文明和精神文明協調發展的內容」、「增加尊重保障人權之規定」等項。憲法修正草案同時確立了江澤民在2000年提出的「三個代表」的重要地位，將「三個代表」與馬克思列寧主義、毛澤東思想、鄧小平理論並肩列為「引導中國共產黨與中國人民為實現新世紀新階段的發展目標和宏偉藍圖而奮鬥的根本指針」。江澤民的「三個代表」思想指中國共產黨始終代表中國先進生產力的發展要求、代表中國先進文化的前進方向、代表中國最廣大人民的根本利益。中國特色社會主義這一路風景是越來越明白清楚了。(鄭尹真)

●衛報：媒體塑造婦女形象該檢討
http://education.guardian.co.uk/schools/story/0,5500,1164648,00.html

據《衛報》報導，英國教育界人士在三月八日婦女節這天，對媒體所塑造慣見的女性形象批評了一番：「我們的女孩需要看見更多像《魔法奇兵》(編按：Buffy the Vampire Slayer，在歐美廣受歡迎的電視影集，前後播了七季，內容講述一位吸血鬼獵人女孩的故事。)的角色，才能讓她們擺脫『女生在學校裡是很優秀，但進了社會就比不過男生了』這種刻板印象。」教育家指出，即使有越來越多的女性接受高等教育，或是在各類學科測

驗中表現出色，女性依然較少在大學裡拿下頂尖成績，進入職場後，領得薪資較微薄，通常也不容易獲得升遷。媒體訊息對兒童形成性別角色認知之影響力不可小覷，各類節目中常見過於強調男子氣概、欺凌嘲弄同性戀、或是把「娘兒們 (girl)」擬為羞辱字眼，皆應有所修正，必須注重平衡詮釋各色性別的「陽剛」與「陰柔」面。教育家並提醒學校，應正視女生在教育體系中較不易獲得扶持，也較少人鼓勵其堅持完成學業的問題。(鄭尹真)



春吶十年徵文

文／編輯部

從94年開始，一場老外的假日聚會成為台灣每年春天的盛典。這十年，是台灣樂團文化的發展期，是台灣青年在自己的原鄉開始嘉年華的習慣。是的，「春天的吶喊」十年了，從免費隨性的搖滾聚會到十年後滿貫十天之音樂與自由聲響，青春就在裡面住著。

著名搖滾學者Grossberg Lawrence曾說：「I rather be die than living in a boring paradise。」春吶讓天堂不悶，叫春容，昏舞容，毒蟲，裸泳者，高空彈跳者，藝術家，小劇場演員，流氓地痞，暴走攤販，早上走錯帳棚的，晚上拿著衝鋒槍的警察，賣著咖啡與熱食的異鄉人，夜半滑板族，紀錄片工作者，以及無數大的遊客與樂迷們，讓我們知道曾經發生過什麼。

無論你已放棄朝拜，還是往朝拜的路上，我們都希望你寫下你/妳叫春的經驗，文體不拘，字數請在300字內。你可傳真：886-2-82191216，或者電郵：pots(at)pots.com.tw。我們將從中挑選，刊於3/25,4/1兩期破報中，所有的來稿，都將會於網路上呈現。來稿請奉上真實姓名與聯絡電話。

社長／發行人：成露茜
總編輯：黃孫權
執行編輯：尹蓓芳
英文版主編：David Frazier
美術編輯：蘇麗娟
記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如
特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張釗維、胡子平、林正欣、林壯穎、丘德真
廣告主任：賴敏雄
廣告AE：吳金治、史美延
發行：涂嘉原
業務助理：林淑慧
行政院新聞局版北市誌第1158號
中華郵政板橋誌字第20號
執照登記為第二類新聞紙類
每周五出版，台北市免費
地址：台北縣新店市復興路43號1樓
Email: pots@lihpa.com
pots@pots.com.tw
編輯部
訊息熱線：(02) 86676655ext295
傳真熱線：(02) 82191216
業務部
訊息熱線：(02) 86676655ext243
傳真熱線：(02) 82191216
網址：http://www.pots.com.tw
發行所：台灣立報社
印刷：台灣立報社
訂戶劃撥辦法
帳號：12283295
戶名：台灣立報社
一年：1600/半年：800(含郵費)



小玉



冰山T 祐希三十寫小說 鐵娘子小玉挺起一片天

文／鄭尹真

星期一下午，來到位於中和某棟公寓四樓的集合出版社，窗外透進一色天光，隱約聞得市聲車馬喧。傳說中的冰山美T，集合暢銷小說作者祐希茶色長髮率性披肩，套著輕便運動衫和球鞋，對著几上紅茶兀自出神。集合出版社社長小玉聞音不見影，隔空招呼客人，在裡頭張羅老半天，端出兩杯白開水，停水了，沒法沖飲料，大家克難些。

東張西望，難以想像，集合出版社的全部辦公空間，就在小玉一人的房間內。

集合出版社的娘，小玉

六十四年次，獅子座，能力極強更好強的小玉，不只一人扛起集合出版社大小事務，同時還在同志諮詢熱線當義工、主持「拉子三缺一」廣播節目；去年年底，台北同玩節舉辦華人同志首度遊行，她也是現場主持人之一。繫著馬尾的小玉聲音甜潤，講話速度飛快，不時響起銀鈴般的笑聲，親切溫柔中分際清楚，並不肯輕易與人套近。

國內唯一以出版女同志作品為主體的集合出版社，是在2000年五月三日成立的。小玉表示，當初集合成立的宗旨很簡單，除了想讓一些極少對外交流的拉子不覺得孤單；年輕時曾經吃過苦的她，瞭解「世界總被一層玻璃阻隔」是怎麼一回事，她也希望藉由出版具正面意義的女同志文學，發揮教育功用，讓還在困惑掙扎的小朋友勇敢面對自己。小玉說，邱妙津留給世人的印象太辛苦深刻，但女女之間的戀情一定有不少是朝氣蓬勃、充滿希望的，集合要讓更多人看見這一點。

集合出版社旗下共有五大書系，面向以小說、散文為主：「好好小說」、「好好短句」出於女同志手筆，「人好小說」、「職業丘比特」、「聰明新媽咪」則是非女同志作品。集合創業維艱，財源仰賴股東資金挹注，因此起步謹慎，不敢冒險。會事出版業的小玉，相準了市面上缺少教男生追女生的書籍，特地情商文筆出色的大學好友張晉傑執筆，寫出「職業丘比特」系列《把她追到手》、《一小時成為追求高手》、《破鏡重圓—把她追回來》等作品，讀者反應熱烈。小玉說，如果不是張晉傑，集合出版社不會有今天。張晉傑配合她的需求書寫，並一再延後領稿費的時間，為集合立穩腳步，以書養書，日後始有實力出版女同志作品，一圓夢想。小玉慧黠笑道，「職業丘比特」同樣很適合拉子閱讀，畢竟異性戀男人也是不少拉子的競爭對手，拉子可以從男追女書籍中學到實戰經驗，知己知彼，百戰百勝。

至於集合大受好評的「聰明新媽咪」系列，是小玉那位很會帶小孩的妹妹寫的

，考量實用生活價值，不談高深學理，只做平凡母親的經驗分享。小玉表示，以往出版市場上不是沒有育嬰相關書籍，只是多為國外翻譯著作，與身在本地、呼吸浸淫不同社會文化風俗的母親，多少有些經驗分別，大如懷孕生養可能遇到的心理或實際問題，如何顧及家庭生計，甚至抓周儀式怎麼進行，絕對不是外國專家可以說清楚的。

女同志理想主義者集散地

很多人好奇，小玉是如何挖掘出「好好小說」這批拉子作者的？「我從來沒有擔心過「人在哪裡」，」她輕快笑著說。第一本作者水藍，是小玉在某次讀書會裡表達準備成立女同志出版社的意思，水藍毛遂自薦，成為集合開山寫手。後來其他作家多半是友人引薦，慢慢擴張到今天十位作家成為晶晶書庫暢銷排行榜常客的熱鬧局面。一般說來，集合每本「好好小說」的銷路，多半在兩千冊左右，最少也有一千冊以上，網路人氣王AD站長可以衝到近四千冊。小玉以出版人眼光分析，國內暢銷作者如吳淡如等，每產一本書，基本銷售數字必由四萬冊起跳，集合的幾千冊當然比不上；不過，據她瞭解，一般通俗浪漫小說如希代、荳蔻系列等，單本銷路大概也距集合不遠，在幾千之數左右。

就獨立出版社而言，像集合這類作品集集中特別面向的出版社，能夠經營到四年，不是「辛苦」兩字就可以交代的。集合大小業務，小玉一手包辦，沒有請其他人手，她說自己不習慣管人，和別人合作又必須花一堆時間商議，得出結論才能實踐，她等不及；再者，總要付得起另一份薪水才能請人吧，現在的集合是請不起的，她一個人比較簡單，無論好壞總算有溫飽，日子苦一點無所謂。有熱情的朋友主動要當義工，她也婉拒，覺得讓人家做白工說不過去，「我不喜歡欠人情，」小玉依然微笑著，斷然的語氣，眉目透出堅毅。「好好小說」作者祐希打趣，集合根本是個女同志理想主義者集散地，「小玉和作者的關係從來不像「老闆對員工」，反而像戰友。……如果要賺錢，乾脆去弄別的，也不用花這麼多力氣做集合了。」

一人獨撐大局，力氣終究有限。和作者拆版稅細節太瑣碎，集合都是一次買斷付清；當讀者向集合推薦新作家，小玉也不會主動邀約，除了預設對方也許另有出版計畫，她實在忙不過來。

「我也有想過，如果哪一天自己突然掛了，集合怎麼辦，這些計畫怎麼辦，……」對啊，怎麼辦，真的不培養接班人手嗎？「嗯，我再和我們董事長討教一下，」小玉笑咧咧的，很明顯地在打太極拳。

寫作三十才開始，祐希

祐希從三十歲才開始寫小說；沒有人看得出來她已經三十歲。

三十歲前，祐希規規矩矩過著上班族生活，不曾創作。一切發生在某一天，她讀到某位異性戀作家寫一部T苦戀老女人的芭樂小說，內容極盡淒涼悲痛，讀完之後，她只覺得被誤解了。事情不是這樣的，她和很多朋友都談著快樂的戀愛，女人和女人，就是美好。轉念一想，與其讓別人瞎子摸象、妄加揣測，不如自己提筆，掌握詮釋權。「我和小玉一樣，什麼都不知道，就一頭栽進去了。」

於是埋著頭寫，寫完了存在身邊。妹妹問，妳花功夫寫這些不就是要給人看嗎？自作主張幫她貼到貓咪樂園BBS站上，教她用網路發表。幾篇下來，開始有讀者回應，然後認識小玉，出了第一本作品集《愛上薇諾娜》。

《求愛》是祐希的最新著作。《求愛》的封面與一般浪漫小說十分不同，所謂「一般浪漫小說」，是指那種畫工精細，人物垂著一雙翹水秋瞳，笑容似嗔非嗔，體態嬌弱不勝，你知道的。《求愛》封面大出意料，手寫就桃紅色標題，「愛」字的「心」裡藏著兩個要好的♀♀，邊上細描紅線。套著橙紅雪紡蓬蓬裙的長頸鹿淺淺微笑，翹起後腳，用長尾巴挽勾樹枝，頂住由棒棒糖、垃圾桶、西瓜、餅乾盒和眯眼肥貓疊成搖搖欲墜的高塔。奇異的元素，組合成一幅天馬行空，意義費解的圖畫。是妹妹幫祐希畫的。祐希很有耐心地解釋道，她先決定要放上可愛長頸鹿，家裡的貓也想繪入封面，那沒問題。不過貓和長頸鹿一左一右高度差太多，得幫貓兒安排底座，於是從象徵愛情甜蜜的棒棒糖畫起。棒棒糖支纖細，隨時可能折斷，宛若愛情同樣脆弱，容易失衡摔落；戀人互相承擔對方的心情垃圾為必然，所以摺了一只垃圾桶；戀愛中，麵包不可少，便以餅乾替代象徵；西瓜是祐希愛吃的；沒有長頸鹿扶持，貓咪到不了高處，於是斜斜探出一枝樹枝。構築出天真童趣的風格，和內文異趣相攻。

《求愛》成書前兩、三年，祐希一直沒有正式女友。她以為戀愛只是「邁向分手過程」無止盡的重複，讓人痛苦，為什麼要談戀愛？於是一個人跑到花東旅行，步行，豔陽高照下花很長的時間等待公車，一邊等一邊沈澱回憶。旅行途中，她看見花東居民刻苦的生活，不禁反問自己：「妳還有什麼不滿意的？」才慢慢肯定了，要去愛，去經驗，並感覺。這心得成了《求愛》的出發動機，祐希並帶入日常生活中的細微觀察，將中年女性心理表達得淋漓盡致。與其他書寫校園戀情的作者不同，祐希格外用心，把社會議題放入小說中，讓讀者不知不覺接受，並開始思考，她俏皮比喻，「像哄小孩子吃胡蘿蔔，把它剝碎摻進漢堡肉裡，讓你吃下去還滿有營養的。」



大陸將人權保障入憲 一面倒？

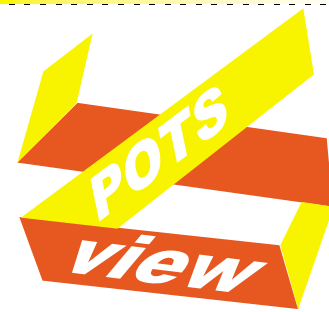
文／江盛湧

50年代的中國，講的是對蘇聯「一面倒」、「以俄為師」；60、70年代的中國，獨占鰲頭的是毛澤東思想，講的是「蘇修」、「美帝」都要反，要「深挖洞、廣積糧」、要「自力更生」；80年代以後，鄧小平集團當政，則開啓了「現代化理論」壓倒一切的局面。

「以俄為師」的烏托邦自然是蘇聯。1960年，毛澤東發動「中蘇論戰」後，推倒了蘇聯迷思，重建了共產主義烏托邦，然1978年以後，這個烏托邦遭遇到了強大的進攻；此後，鄧以「現代化理論」迂迴地構築了另一個烏托邦，並逐步地取代了毛的革命烏托邦。

毋須爭辯的是，全球第三世界國家的「現代化理論」，其烏托邦藍圖幾乎都是大一統的，美利堅合眾國就是此計畫的極樂世界。因此，不要說中國的人權保障入憲其實聊備一格，它不會完全是虛假，正如美國的人權保障確實保障著某些社會群體一樣；它確實也祇是形式，此亦同於美國人權保障僅及於布爾喬亞集團一般。君不見美國底層庶民橫遭警察任意逮捕、刑求、論罪者不計其數，(反恐)政治犯的邊境更讓世人瞠目！

中國向美國的人權保障形式看齊，大約便是新的「一面倒」稱雄所致！



劍橋舞蹈掠影—創新另類的「不列顛」舞蹈景觀



Richard Alston Company
「理查·艾爾斯頓舞團」
舞作: Grey Allegro
攝影: Chris Nash



Protein Dance 蛋白質舞團
舞作: The Banquet
攝影: Mattias Ek



Phoenix Dance Theatre 鳳凰舞蹈劇場
攝影: Chris Nash



Shobana Jeyasingh 修芭娜·嘉亞辛舞團
攝影: Chris Nash



Candoco Dance Company 坎兜口舞團
舞作: Phasing
攝影: Anthony Crickmay

文／趙玉玲（國立台灣藝術大學表演藝術研究所助理教授）
圖片提供／英國文化協會（British Council）提供

今年1月底來自全世界46個國家的450位藝術行政、策展與評論者齊聚在英國劍橋，參加為期3天的「英國舞蹈全輯」（British Dance Edition）舞蹈節。在「英國文化協會」（British Council）的指導下，這段期間劍橋地區的演出場地全部動員，劇場內的舞蹈演出從中午就開始，一直演到半夜。3天之內，來自英國各地的31個舞蹈團體，總共推出20場演出；除此之外每天上午各有一場座談會。主辦單位同時還在市中心設置宣傳英國舞團、雜誌以及學校的舞蹈市集，並且安排藝術家造訪地方學校示範講演。觀賞這項堪稱「英國舞蹈櫥窗」演出的不只是來自全球的450位專業人士，還有更多是英國當地的觀眾。這項大規模的舞蹈活動不僅僅是對外積極宣揚英國舞蹈成就，同時它還對內深化開發舞蹈市場。筆者有幸代表中華民國台灣參加該活動，除了與來自各地的代表觀摩交流，更重要的是見識到當代英國舞蹈前衛多元的風貌。

每年「英國文化協會」邀請來自全球各地的藝術行政、經紀或是評論者到英國觀賞推薦的演出，其中舞蹈部份的官辦選秀活動以一月底的「英國舞蹈全輯」以及八月底的「愛丁堡藝術節」與「愛丁堡藝術節」最具代表性。其中「英國舞蹈全輯」每年輪流由地方單位承辦，在外銷、宣傳英國舞蹈之餘，同時對推廣地方舞蹈活動、刺激區域舞蹈消費以及發展舞蹈人口具有相當大的貢獻。今年的「英國舞蹈全輯」即是由「東部舞蹈」（Dance East）承辦，為原本沉靜的大學城添加活潑的藝術色彩，使劍橋一時之間成英國東部的舞蹈重鎮。舞蹈社會學的研究背景讓我對「英國文化協會」這種內政與外

交雙管齊下、積極推廣舞蹈與相關文教事業的企圖心與行動力著實佩服。欣羨之餘、心中不禁遐想若是文建會與外交部駐外單位能合作舉辦類似「英國舞蹈全輯」的「台灣舞蹈櫥窗」，是否能成功地輸出台灣舞團、用外銷市場支持國內狹小的舞蹈市場。在輸出文化的同時也收到拓展國際關係、另類政治外交的效果。

雖說「英國舞蹈全輯」背後有「英國文化協會」在大力推動，但是光是有良好的行銷是不夠的。最重要的是要有好的舞蹈團體，以及從精緻到通俗、多元變化、適合不同品味與需求的舞蹈工業。英國當代舞蹈的發展可以追溯到二十世紀上半段來自歐洲大陸的影響；瑟吉·狄亞格列夫（Sergei Diaghilev）的「俄羅斯芭蕾舞團」（Ballet Russes）、魯道夫·拉邦（Ludolf Laban），以及柯特·尤斯（Kurt Jooss）的「尤斯芭蕾舞團」（Ballet Jooss）是將芭蕾舞和現代舞引進英國的功臣。二次大戰後英國芭蕾舞界率先成立本土專業舞團，此次參與「英國舞蹈全輯」演出的「藍伯特舞團」（Rambert Dance Company）在轉型為現代舞團之前，即是在當時與「英國皇家芭蕾舞團」齊名的「藍伯特芭蕾舞團」（Ballet Rambert）。

英國現代舞則是經由學習美國現代舞蹈與後現代舞蹈，才發展出所謂的英國現代舞蹈風格。雖然拉邦這一派歐洲現代舞蹈，影響英國的舞蹈教育以及舞蹈研究，但是真正對英國現代舞蹈演出和創作影響深遠的卻是倫敦當代舞校（London School of Contemporary Dance）的師生。該校除了正式引進葛蘭姆現代舞蹈技巧之外，更因為該校早期師生推廣康寧漢風格的舞蹈創作，而登上英國現代舞蹈的龍頭。今年在「英國舞蹈全輯」中演出的「理查·艾爾斯頓舞團」（Richard Alston Dance Company）即是由這個時期的健將理查·艾爾斯頓在日後創立的舞團。

英國中期現代舞的代表人物和團體

中還包含「X6集體」（X6 Collective），該組織的運作模式類似美國傑德森舞蹈劇場。他們質疑並挑戰舞蹈傳統，宣稱自己的舞蹈為「新舞」（New Dance），反對「為藝術而藝術」，注重作品所表現個人與社會的問題和限制。在這基礎上，英國舞蹈在七〇年代末期開始結合歐洲舞蹈劇場及肢體劇場，發展出多元文化的舞蹈風格。此時除了主流舞蹈學院體系出身的舞蹈家，英國境內少數及弱勢族群成員（例如英國在亞洲、非洲和美洲加勒比海舊殖民地移民後裔、同性戀族群、肢體殘障人士等所組成的舞蹈團體）也漸漸露頭角。八〇年代英國舞蹈觀眾迅速成長，形成廣大多元的市場，產生許多小規模、以巡迴演出為主的舞蹈團體，造成一波舞蹈狂潮。這次「英國舞蹈全輯」呈現的「蛋白質舞團」（Protein Dance）以及「瑪瑞莎·范·史塔克與傾斜舞團」（Maresa von Stockert and Tilted Co.）即是深受舞蹈劇場與肢體劇場影響之舞團。「鳳凰舞蹈劇場」（Phoenix Dance Theatre）、修芭娜·嘉亞辛舞團（Shobana Jeyasingh Dance Company）、強·阿步儒（Jean Abreu）、「坎兜口舞團」（Candoco Dance Company），則是幾個源自於弱勢族群次文化、成功打入英國主流舞蹈文化的例子。

這些來自澳洲、英格蘭、蘇格蘭、印度、加勒比海、非洲等不同文化背景的藝術家，運用純舞蹈的技法結合劇場以及大眾娛樂形式，以寫實和夢幻錯置並列的方式諷諭人生。2004年「英國舞蹈全輯」呈現的舞蹈團體從作風穩健的中型現代舞團，到實驗性強的小型芭蕾舞團都有。舞蹈流派包括芭蕾舞、現代舞、印度舞、非洲舞以及街舞；舞蹈形式包含抽象舞蹈、舞蹈劇場、錄影帶舞蹈以及電腦虛擬舞蹈；舞蹈議題涵蓋同性戀、認同、都市生活的禁錮等等。整體而言「英國舞蹈全輯」描繪出英國多元舞蹈文化的風貌，展現出創新另類的「不列顛」舞蹈景觀。

歷史時刻：美東亞太裔同志研討會

文／豬小歪

三月五日到七日，有一場美東亞太裔同志研討會假紐約大學舉行。根據大會規劃，這是為美東地區亞太裔同志以及支持亞太裔同志的團體與個人所舉辦的一場盛大聚會，但各方反應出乎大會的預期，遠至美西、加拿大都有社團代表報名參加，在研討會前一週，報名參加的人數已超過三百五十人，超過原規劃場地所能負荷的數量，主辦單位只好將之後報名的人排在候補名單上。之所以會引起如此熱烈的迴響，除了主辦單位為照顧社群中經濟弱勢族群，讓他們也能共襄盛舉，自行吸收了每位參加者的參加費用外，更重要的一個因素是，距離上一回與此次大會規模相當的亞太裔同志聚會舉辦的時間，已超過十年，大家盼了好久，才盼到這樣一個機會。正如紐約大學亞美研究中心主任陳國偉所言，這是一個歷史性時刻，不單是美國亞太裔同志圈的盛事，也是亞太裔社群的盛事。

大會從五日晚上開始到七日下午結束，活動內容包括歡迎所有與會者的藝文表演、超過四十場次的分組討論、讓大家放肆狂舞的舞會、還有大會貴賓 Urvashi Vaid、Joo-Hyun

Kang 與 B. D. Wong 三位著名亞太裔同志發表演說。

印度裔的 Urvashi Vaid 是著名同志平權運動者，投身同志運動近三十年，曾被時代雜誌列為五十位最有影響力的青年（四十歲以下）領袖之一，她與大家分享自己的經驗，雖然家人都已經接受她的伴侶，但當她要求家人採取行動支持同志權益時，他們的態度還是顯得保留，她提醒大家注意保守勢力的增長，呼籲同志的親友挺身而出支持同志平權運動，因為歧視與不平的對待仍然存在。

韓裔的 Joo-Hyun Kang 是新生代同志運動健將，她特別提到同志社團組織化的問題要大家思考，不少同志組織經過多年耕耘，在經費上的資源已有一定基礎，但隨著組織愈來愈大，整個行政作業也愈發冗長沒有效率，甚至出現與服務對象對立一類倒本為末的情形，她疾呼大家一定要時時檢討，尋思一個更好、更有效率的方式，為同志社群服務，將爭取到的資源送到需要的人手上。

華裔演員 B. D. Wong 曾因主演「蝴蝶君」獲得五項舞台劇大獎，他說很長一段時間，他的身份分裂為黃皮膚的自己、熱愛表演的自己、以及同性戀的自己，這三個自己互不接受對

方，常常相互排擠，一直到他與伴侶在幾年前當了父親，才開始整合為一，坦然接受一個完整的自己，接受自己的這三個部分。他以自己的故事鼓勵大家勇敢做自己，誰接納你都比不過你的自我接納來得重要。

研討會結束前最後一個活動就是展望未來，與會者根據不同議題分組討論大家要如何將這三天與會所獲得的成果帶回自己所屬的團體與社區，要如何將這次大會所匯集的能量延續下去，要如何組成一個更大的網絡集結力量，相互支援，並期能在政策層面以社群的力量發聲，發揮亞太裔同志社群的政治影響力。每一個小組在報告時都侃侃而談，也留下每項工作義務聯絡人的聯絡方式。所有與會者都有一個明確共識，希望下次再見毋須再等另個十年。這次大會，不僅同志社團本身出錢出力，不少亞太裔傳統社團亦有提供贊助，表達他們對於同志社群的支持，這是一次社群力量的展現。結果正如大會所預期的，這只是一個開始，很多的工作還會繼續在各地區、各領域陸續開展與推動。

網址：www.queerasianpacificlegacy.org/

億萬鉅製 創新科幻武俠新紀元



【東京攻略】馬楚成 導演

【臥虎藏龍】楊紫瓊

【夏日的麼麼茶】任賢齊

飛鷹

SILVER HAWK

3月19日 (週五) 晚場起 懲奸除惡

CHOCOLATE 華映 電影娛樂有限公司 寰宇電影發行有限公司 www.han-entertainment.com www.silverhawkmovie.com

NOKIA 熱情贊助



終局劇照 楊士毅攝

2004 國際劇場藝術節

六齣戲 閱盡世界戲劇精采流變

藝文 活動

文／巫祈麟

照片·資料提供／兩廳院

戲劇劇本與劇作家之熱從去年上半年開始延燒，由鴻鴻策展五個國內劇場團隊領銜，兩廳院主辦的「莎士比亞在台北」揭開讓劇場愛好者重拾一代戲劇大師的精采，到年底有兩個大小規格不同但意味深遠，讓島內島外劇作家走出幕後，開朗劇作直擊觀眾的「匠心讀劇祭2003」與「第一屆國際讀劇節讀劇

節」，這波浪潮未歇，兩廳院自起主辦2002「放聲狂嬉—國際劇場藝術節」，為台灣表演藝術界注入一波強而有勁的跨文化交流新動力，並成為台灣頗具龍頭地位大型戲劇節規劃，將觀眾視角昂首伸向當代國內外最精緻的劇場演出。今年，以「騷文意動」為題，邀請來自波蘭、英國、日本、加拿大、台灣等六個表演團隊，以劇作家作品為主題，引領著觀眾且看東西劇團如何大顯神通與經典劇作產生對話。翻開落落長的節目單，易卜生 (Henrik Ibsen)、梅特林 (Maurice Maeterlinck)、山謬·貝克特 (Samuel Beckett)、蘇美史詩、泉鏡花、安部公房，文學與戲劇大師之字，一揭二十世紀西方戲劇潮流，自寫實主義辨正象徵主義，而後滋養荒謬主義，潮載從演員身體原生朔源人類祭儀的貧窮劇場，然後再向東望的旅程。經典詮釋自不限照稿搬演，摩登劇場科技，佐現代人思考的理解拆解組合，場場聲光皆美的劇場養分悉數入眼耳之間，過癮至極！

節」，這波浪潮未歇，兩廳院自起主辦2002「放聲狂嬉—國際劇場藝術節」，為台灣表演藝術界注入一波強而有勁的跨文化交流新動力，並成為台灣頗具龍頭地位大型戲劇節規劃，將觀眾視角昂首伸向當代國內外最精緻的劇場演出。今年，以「騷文意動」為題，邀請來自波蘭、英國、日本、加拿大、台灣等六個表演團隊，以劇作家作品為主題，引領著觀眾且看東西劇團如何大顯神通與經典劇作產生對話。翻開落落長的節目單，易卜生 (Henrik Ibsen)、梅特林 (Maurice Maeterlinck)、山謬·貝克特 (Samuel Beckett)、蘇美史詩、泉鏡花、安部公房，文學與戲劇大師之字，一揭二十世紀西方戲劇潮流，自寫實主義辨正象徵主義，而後滋養荒謬主義，潮載從演員身體原生朔源人類祭儀的貧窮劇場，然後再向東望的旅程。經典詮釋自不限照稿搬演，摩登劇場科技，佐現代人思考的理解拆解組合，場場聲光皆美的劇場養分悉數入眼耳之間，過癮至極！

波蘭正港poor!?

就算不熟藝文圈，沒看過台灣劇場和國片，也略知島內藝文老青年裡，或多或少流竄，源於波蘭的「斯基」氣息。在有看懂不懂沒關係的電影裡可以瞻仰奇士勞斯基 (Krzysztof Kieslowski) 光芒，在小劇場裡葛羅托斯

基 (Jerzy Grotowski) 當年由劉靜敏、陳偉誠自美帶回生根，至今仍留為數頗多劇場人身體裡的台籍葛氏徒子徒孫。由此再看波蘭山羊之歌劇團 (Song of the Goat Theatre) 的蘇美史詩《悲歌錄》 (Sumerian Epic Chronicles— a lamentation)，就是一個很好的與台灣劇場美學的興味對照觀。山羊之歌劇團的兩位創辦人 Grezegorz Bral 和 Anna Subrzycki 都曾親身追隨葛羅托斯基及其追隨者所創的 Jerzy Grotowski Centre。目前，他們除了打理劇團事務，也常走遍歐洲各大學、劇團開辦演員訓練大師班。兩人對台灣也都不陌生，2001年在台南人劇團的邀請下主持「讓身體唱歌工作坊」授課，叫一千台北台中高雄的「葛子」追隨者殺到台南，怎麼樣也要得到發功真傳，據說舟車勞頓往返事小，倒是課堂上被操的超慘，累到只剩爽字。

2001年首演的「悲歌錄」，故事敘述半人半神的吉爾迦美什王不顧一切地追尋永生之道，他與半人半獸朋友安基度共同歷經重重艱難，聯手與天神搏鬥，最後終於體認永生之不存在與不可得。在演出之前，山羊之歌劇團曾歷時兩年進行田野調查，收羅世界各地之悲歌題材。其中，在古希臘戲劇發源地的 Epiros 地區，除了蒐集豐富傳統悲歌題材之外，還與居民一起修習節奏唱法繁複的複調對位吟唱。聲音的演出與戲劇結合，充沛的能量從演員內在爆發，肢體動作流暢精準，與現場器樂相互交織，聯合呈演出詩意的內容。整場演出，精采到使人緊閉呼吸，語言不再有隔閡的問題，而是演員在場上散發的能量深深駭動心房，直指人類群體深沉記憶裡的原始感動。

從台南來的再翻譯

台南人劇團繼以台語從台南北上，搬演很受好評的《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》、《安蒂岡妮》導演呂柏仲再度執導荒謬大師貝克特作品裡，比較好入口的經典名劇《終局》 (Endgame)。四位主角在有如人類毀滅後最後的場景裡，沉湎於回憶中，



dolls house



日本天守物語

總是無意義地喋喋不休證明自己的存在，以荒寂的情境，呈現人類存在本質的荒謬性。貝克特的文字語言，蘊藏如音符般的詩意，文字語言的音樂性影響著戲劇的演出結構和節奏，牽動演員表演動作的邏輯乃至情感形態。貝克特在《等待果陀》(waiting for godot)獲得初步肯定之後，1957年《終局》本以法文寫成，並隨後在法國首演，稍後再由貝克特親自譯成英文，成為英文文學世界的經典，文本翻不翻譯，翻譯的好不好是重點，這似乎隱隱磨合著，台南人劇團近年來致力發展「聲體譜」表演形式，下一個階段對表演實驗體認與呈現。靜待觀。

日版超華麗明華園

本次戲劇節唯一在國家戲劇院大舞台演出Ku Na'uka劇團的《天守物語》是日本近代幻想文學大師泉鏡花(Kyoka Izumi)是他最負盛名戲曲作品1913年發表於《中央公論》雜誌，與《夜叉池》、《海神別莊》並稱為「鏡花三部作」。可惜他的作品中文譯本並不多見。白鷺城裡，美麗且品格高尚的天守夫人富姬正在宴客，來訪者是豬苗代龜之城的主人龜姬，富姬並捉來姬路城主心愛的獵鷹作為回禮。秋宴散去後，事奉於姬路城主的勇敢鷹匠圖書之助，屏息走上天守閣的階梯，發現鷹居然落跑，因一時不查使獵鷹逃走的罪行甚大，若尋鷹不著就得等著切腹！一齣魔幻夢魘焉然展開。導演宮城聰於1990年創立的Ku Na'uka劇團，有個怪怪俄文解釋，提旨是朝向科學。宮城聰自1980年始便自東方的身體律動原理中，發展出獨特的演員訓練，並以「兩個演員扮演一個角色」的傳統戲劇形式為主

要演出形式，一位敘述故事情節，另一位按情節在舞臺上演出，藉由表演者壓抑的能量，爆發超乎寫實的張力。並運用日本傳統戲劇形式一文樂Bunraku、歌舞伎Kabuki、能劇Noh，結合現代劇場技術演出，舞台佈景誇張對比，演員服裝繁複到眼花撩亂，是個十分討喜但又有內涵的劇團。也許想想台灣的明華園混種金枝演社的野台俗民魅力，那麼對Ku Na'uka的期待更不會失望。

經典英腔蘇格蘭 號召女性出走！

《玩偶之家》(A Doll's House)這齣不管在中國話劇史上或是婦權史上很有份量的經典，易卜生於1879年完成的作品，當年作品問世後，立即引起社會的騷動不安，劇中女主角娜拉甚至成為女性主義濫觴的代表人物。但時間來到二十一世紀，新面貌的娜拉，將如何呈現？她遇到的問題，在現在可能有解？或是現代獨立女性仍然身陷愛談戀愛走入婚姻的迷宮？娜拉能不再懦弱、缺乏自我，她以更細膩的感受，勇敢面對虛假的男性世界，揚棄家庭婚姻的保護傘，誠實地為自己而活嗎？今年邁向第10年，去年也到過台灣表演《底比斯城》(Thebes)，來自英國蘇格蘭的拜柏劇團(Theatre Babel)，善以改編名家作品，承襲莎劇以降注重演員說白的風格，之創作為其特色，帶著觀眾重新審視並鼓舞經典戲劇。讓觀眾看看現代娜拉！

台灣全職劇場導演的意象

黎煥雄大概是現時劇場界最熱門的導演，他號召明星歌手的《地下鐵》大賣特賣，使他成為國

內少數以劇場導演就能謀生的鳳毛麟角！本次改編日本戰後文學二十世紀代表人物之一安部公房《燃燒的地圖》，他在十幾年前就在淡江大學時代實驗導過。全劇想當然爾，仍會散發濃濃詩味，著重意象營造。依循一個懷舊偵探的秘密身世，探討文明存在的不定向感，所謂行方不明的人們、以及行方不明的時代。全劇並陳未來主義意象與懷舊氛圍，重新合成一個如實驗室或試管計劃裡頭稱為「人間蒸發」的當代處境試鍊。

盲國幻眼炫技

一場戲四十五分並限制觀賞人數UbU劇團帶來的梅特林「群盲」(Maeterlinck The Blind)，在劇團甫首演後立刻受邀至2002亞維儂藝術節及2002愛丁堡藝術節應邀演出。英國衛報並給該戲四顆星絕對值得一看的評價。該團藝術總監丹尼·馬婁(Denis Marleau)目前除了是該團的藝術總監，並於2000年受邀擔任首都渥太華(Ottawa)國家藝術中心法語劇院(French Theatre at the National Arts Center)的藝術總監。馬婁至今約有30部導演作品，風格大膽前衛，引領潮流，企圖引介革命性的概念。其作品風格多元。對看梅特林早期的作品「群盲」主要呈現的是宿命、神秘主義，經常以死亡為題材。這場一片漆黑的舞台，十二個漂浮在半空中的頭像，有瘋子，也有聾人，頭與頭進行對話。更是令人期待！

是的六齣戲話盡於此，看戲精妙之處，在燈暗燈明剎那間，心中湧動感動與靈魂間跨世代跨文化間不預期的交會。若戲好，管他甚麼流派國籍文本名號這麼多呢？



終局劇照 楊士毅攝

波蘭山羊之歌

日本天守物語

波蘭山羊之歌

■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在 "活動訊息" 版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



兩廳院「異想三度」系列二

D.A.V.E. (Digital Amplified Video Engine)

《D.A.V.E.》為 Digital Amplified Video Engine (數位擴大影像引擎) 的縮寫，由此可知，這是一部多項媒體藝術結合的作品。這部作品是由多媒體藝術家暨作曲家克勞斯(Klaus Obermaier)及編舞家暨舞者克里斯(Chris Haring)共同創作完成，創作理念是以超現實的概念思考各種可能性，將人類身體各種變化的潛力發揮到極緻，再藉由科技的搭配，將表演者的肢體打破自然體態的限制。此作品於2000年6月的新加坡藝術節首演，之後陸續於多個國家及城市受邀演出，均獲極高評價。

《D.A.V.E.》的內容以「投影」為主軸，將影像、音樂、舞蹈的素材，透過現代電腦科技處理與結合而成的演出表現。克勞斯和克里斯以極細緻的巧思，利用人類視覺殘留的現象，把影像及空間經過特殊的處理，搭配劇場所有可能運用的技術，使觀眾看到表演者的肢體變幻成不可能的細、不可能的粗，或是不可能的扭曲，動作的變化加上電子合成的音效，讓演出的整體氛圍，與這個作品起、承、轉、合的情緒表達，呈現出天衣無縫的演出效果。

演出時間：3月12、13日 7:30pm
演出地點：實驗劇場
票價：600 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(02)23431587、23431647
主辦單位：國立中正文化中心



展覽

公共空間、博物館

●台北市立美術館

台北市中山北路三段181號
電話:25957656轉229
時間的故事—北美館典藏專題展(展至4月11日);澳洲攝影展(展至4月18日);反思—七〇年代台灣美術發展(展至5月9日);當代水墨與水墨當代(展至4月25日);典藏常設展(展至3月14日);熟悉、陌生:人間閱讀—2004年典藏常設展(3月25日展至9月26日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段221號,電話:28812021
新視界:清代前期宮廷繪畫(展至3月25日);治水如治天下:院藏河工檔及河工圖展

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號,電話:27588008
甲申新年開筆大會作品展(展至3月14日);「出賣中華民國」行動藝術:盧天炎、許建國、陳宏誠(3月17日展至3月19日);傳統與創新—二十世紀中國繪畫(展至4月4日);墨研畫會水墨聯展(3月16日展至3月21日);擎天藝術群聯展(3月23日展至3月28日);黃山緣—中美藝術家巡迴展(展至3月14日);黃永和素描繪畫個展(3月18日展至3月28日);王高賓西畫個展(3月30日展至4月4日);93年度榮銜會士暨會員影展(3月16日展至4月1日)

●國立歷史博物館

台北市南海路49號,電話:23610270
藏唐三彩、彩繪陶特展(常設展);中華文物通史展(常設展);生命之光—永恆的追尋者趙春翔特展(展至4月4日);孫家勤畫展(3月19日展至4月11日);筆有千秋業—毛筆展(展至3月28日);光影疊錯—顧炳星的解構之美(展至4月4日)

●台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號
電話:25775931轉313
第四屆千峰書畫學會會員聯展(3月13日展至3月18日);彩陽畫會第十一屆會員聯展(3月20日展至3月25日);3E美術會第十六屆聯展(3月27日展至4月1日);開南廣告設計科畢業美展(3月13日展至3月18日);美工設計推廣協會油畫作品師生聯展(3月20日展至3月25日);關渡社會發展協會油畫作品展(3月28日展至4月1日);清海無上師藝術創作饗宴(3月13日展至3月18日);創藝書畫會聯展(3月27日展至4月2日)

●台北工藝設計中心

台北市南海路20號9樓
電話:23563880轉212
創新工藝·竹報平安展(展至3月28日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號,電話:23110574
第十三屆維他露兒童美術獎「畫出大地的愛」得獎畫作巡迴展出(展至3月23日);當代名家聯展(展至4月8日);高鳳琴工筆畫世界(3月25日展至4月20日)

●國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路21號,電話:23431173
中華博遠文化經濟協會海峽兩岸名家書畫展(展至3月15日);心太平室書法學會會員作品聯展(3月17日展至3月23日);周大觀基金會:畫出尊嚴—熱愛生命畫展(3月25日展至3月31日)

●國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號,電話:23431142
金字塔探秘—羅浮宮古埃及文物展(展至3月28日);「法鼓山佛藝中心」佛教與藝術大展(4月3日展至4月17日)

●台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路200號
電話:26191313轉307
重返十三行常設展:一個屋簷下:馬來西亞沙勞越伊班族特展;念戀老八里社區特展;人·基因碼之旅特展;太陽祭~讓心靈曬太陽特展;揚起塵埃:當代澳洲原住民文化節慶攝影展

●國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號
電話:089-381166
臺灣自然史、臺灣史前史、臺灣南島民族三大單元常設展

●華山創意文化園區

台北市八德路一段1號,電話:23926180
藝術開門—2004台北國際藝術博覽會(展至3月14日);黃金歲月文件展:二十世紀台灣畫廊歷史回顧(展至3月14日);驅動城市2004—廣場美學勾引(展至4月18日);華山論劍—第三屆藝術家博覽會(3月25日展至4月4日)

●德國文化中心

台北市和平西路一段20號12樓
電話:2365-7294
Bernhard Goschin 與楊基焯攝影展(展至3月31日)

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號
電話:86772727
台灣當代精緻陶瓷餐具展(展至6月13日);第一屆台灣國際陶藝雙年展(展至6月13日);劉奮飛個展(3月19日展至5月2日);2004年臺北縣藝術家大展:陶藝類(3月25日展至4月25日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路39號,電話:25523721
出神入畫—華人攝影新視界(展至5月2日);影像川流:15位法國錄像藝術家聯展(展至3月31日)

●台北國際藝術村

臺北市北平東路7號
電話:33937377轉104
情感原件—駐村藝術家聯展:珍妮·可雷克、陳政樺、丘紀堯、施美里(展至3月28日)

●台北市二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道3號,電話:23897228
漫漫牛車路:簡吉與台灣農民組合特展(展至5月20日)

●文化總會

台北市重慶南路2段15號 一樓文化空間
電話:23964256
中國近代名家書畫真跡展暨大紀元時報發行三週年紀念特展(展至3月21日)

●台北故事館

台北市中山北路三段181-1號
電話:25875565
台北GO漫畫特展(展至3月28日)

●草山行館

台北市陽明山湖底路89號
電話:2862-1911
迎春花千片—中華民國藝術壓花研究會壓花展(展至3月30日);泥濃我濃—源遠流

長的惠山泥人特展(展至3月28日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局)
電話:22534412
「繪畫的厚度—歷時性」邵慶旺油畫展(展至3月21日);形態—張爽抽象畫展(展至3月21日);中日國際書畫交流展(展至3月21日);2004年臺北縣藝術家大展:油畫、版畫類(3月25日展至4月25日)

●台北縣行政大樓

台北縣板橋市中山路一段161號
電話:29603456
荒蕪—潘文凱作品展(展至4月30日);2004年臺北縣藝術家大展:雕塑類(3月25日展至4月25日)

●行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路120巷9號4樓
電話:27136165轉333
黃明慧繩結藝術個展(展至3月29日)

●國軍歷史文物館

台北市貴陽街一段243號,電話:23315730
海軍敦睦支隊史蹟特展(展至3月31日)

●名人藝術畫廊

台北市政大大樓11樓 台北市市府路1號
電話:02-27208889
「日本旅情彩繪四季」曹玉岸彩墨個展(展至4月30日)

★ Heineken music
RELEASES ↓

電音派對

海尼根 Thirst 2004

海尼根與World's No.1 DJ TIESTO

邀你一起發現台灣電音DJ新教主

Found@thirst

➔ 台灣電音DJ新教主賽事

- 初賽選拔:即日起至3月26日
- 決賽選拔:4月10日
- 總決賽:4月16日

報名和詳情速上 <http://www.heineken.com.tw>

➔ 台灣電音DJ新教主與World's No.1 DJ TIESTO 提雅斯多

與你同台放電High翻天

@台北世貿三館 4月17日 8:00 PM

地址:台北中和貴陽街6號台北世界貿易中心展覽館(101大樓旁)

A MIX OF THE FRESHEST INGREDIENTS

www.heinekenmusic.com

元復始

以貫之

力承當

炮而紅

言九鼎

心 意

片冰心

往情深

諾千金

見鍾情

路領先

寸丹心

帆風順

躍而上

夫當關

日千里

身是膽

團和氣

往直前

氣呵成

顯身手

柱擎天

舉成名

飛沖天

關鍵時刻，缺

1

不可！



1

陳水扁

●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路 20 號
電話:(04)26274568 轉 9
陳天陽師徒藝術刀劍特展(展至 3 月 21 日);菁英創作展—東海大學美術系學分班(3 月 13 日展至 4 月 11 日);「生命演繹」三次元畫會會員聯展(3 月 13 日展至 4 月 11 日)

●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路 55 號
電話:(02)28610511 轉 410-411
建校四十二週年—中國文化大學校友美展(展至 5 月 30 日);台灣民俗文物展(展至 6 月 30 日);中國歷代陶瓷展(展至 6 月 30 日);文大美術系二年級班展(3 月 30 日展至 4 月 12 日);「無限衍生」聯展:王宏印、黃資雯、蔡嘉如、謝明達、李偉成(4 月 13 日展至 4 月 26 日);噢!沙丁魚頭碰展:丁禹仲、吳柏維、李嘉睿、陳又予、羅宇成、羅展鵬(4 月 27 日展至 5 月 10 日)

●國立台北藝術大學美術系綜合展覽廳

台北市北投區學園路一號(圖書館一樓)
「89」國立台北藝術大學美術系 89 級作品暨文件展(展至 3 月 13 日);天下為公特展(3 月 8 日起,假南北畫廊)

●中國文化大學推廣教育部藝文廊

台北市建國南路 2 段 231 號
電話:2700-5858
全民音像運動—數位手繪動畫展:馮偉中、邱顯源、林郁哲、何季澄(3 月 20 日展至 4 月 10 日)

●竹師藝術空間

新竹市南大路 521 號
電話:(03)521-3132 轉 2901
鏡花 / Fragments in Reflection—林平創作展(展至 3 月 26 日)

●交通大學藝文空間

新竹市大學路 1001 號 浩然圖書館 B1
電話:(03)5712121 轉 52666
楊恩生 " 世界鶴 " 畫展(展至 3 月 28 日)

●清華大學藝術中心

新竹市光復路二段 101 號 綜合二館 1 樓
電話:(03)5715131 轉 4573
遊戲童年的身體:劉秀美個展(展至 3 月 18 日);「衣鳴驚人」八校聯展(3 月 25 日展至 4 月 27 日);「醉陶」天母陶藝工作室回顧與創新(3 月 29 日展至 5 月 2 日);「中國紋身」任戎個展(5 月 17 日展至 6 月 10 日)

●靜宜大學藝術中心

台中縣沙鹿鎮中樓路 200 號
電話:04-26328001 轉 11695
台灣 80 年代新表現主義回顧展—鄭在東、陳來興、邱亞才(展至 4 月 5 日)

●沙湖堰藝術村

新竹縣寶山鄉山湖村新湖路 423 號
電話:03-5760108
形域 II 董心如個展(展至 3 月 28 日);年度版畫主題展(展至 6 月 6 日);郭文祥版畫個展(展至 3 月 28 日)

●嘉義鐵道藝術村

嘉義市北興街 37-10 號
電話:05-2327477
「美」嗎?陳冠宏個展(展至 3 月 14 日);諸羅精神圖像場域—當代藝術面向(展至 3 月 28 日)

●台中二十號倉庫

台中市復興路四段 37 巷 6-6 號(台中火車站後站);電話:04-22209972
20 號倉庫第四屆駐站藝術家期末聯展:情人座與自在的產房(3 月 13 日展至 4 月 4 日)

●中山藝文廊

台北捷運中山站
白沙屯媽祖徒步進香影像展(展至 3 月 31 日)

商業空間

●漢雅軒策展藝術顧問公司

台北市敦化南路一段 252 巷 19 號 3 樓
電話:87713372
陳界仁:影像與文件(展至 4 月 15 日)

●木蘭藝術公司

台北市光復南路 260 巷 26 號 4 樓
電話:87715559
高等法院公共藝術設置完成展—黎志文、黃銘哲、盧明德(展至 3 月 27 日)

●朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖 2 號
電話:(02)2498-9940
中國紋身—任戎的造型世界(展至 4 月 4 日)

●袖珍博物館

台北市建國北路一段 96 號 B1
電話:25150583
袖珍藝術傢俱展(展至 3 月 14 日)

●樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段 68 號
電話:02-25075539

2003 樹火國際紙藝術節:點—盞紙燈慶祝(展至 4 月 23 日)

●大趨勢畫廊

台北市承德路三段 209 之 1 號
電話:(02)2587-3412
畫給新世紀—郭振昌、胡坤榮雙人展(展至 3 月 27 日)

●卡氏珍藏美術館

台北市中山北路二段 91 號
電話:2561-8689
墨明奇妙·游手好絃—陳秀玉水墨與音樂的世界(展至 3 月 28 日)

●帝門藝術中心

台北市安和路一段 135 巷 1 號 2 樓
電話:27032277
空間詩學 霍剛(展至 3 月 21 日)

●長流美術館

桃園縣蘆竹鄉中山路 21 號
電話:03-2124000
2003 美術高雄—心墨無法 特展(展至 4 月 11 日)

●長流畫廊

台北市金山南路二段 12 號 3 樓
電話:23216603
現代水墨、油畫、雕塑精選展(展至 3 月 31 日)

●天使學園創意中心

台北市信義路三段 41 號;電話:27015229
花樣台北 2004 一號窗水墨創作展(展至 3 月 28 日)

●南畫廊

台北市敦化南路一段 200 號 3 樓
電話:27511155
暗鬱彩顏—228 傳遞的本島美學(展至 3 月 14 日);林錫堂紀念展(3 月 25 日展至 4 月 11 日)

●智邦藝術空間

新竹市科學園區區二路 9 號 8 樓
電話:03-5770270 轉 1902
智邦藝術新秀展:陳政樺 2004 裝置計畫 II—角色(展至 4 月 9 日);客留竹塹—璞玉之美攝影比賽作品展(展至 4 月 9 日)

●天棚藝術

台北市環河北路一段 111 號
電話:25585789
仇恨年代—收租院冥想曲 韓湘寧個展(展至 3 月 27 日)

●忠藝館

台北市金山南路二段 222 號 B1-2
電話:23577733
嶺南畫派名家收藏展(展至 5 月 23 日)

●形而上畫廊

台北市忠孝東路四段 218-2 號 5 樓
電話:27529974
璀璨世紀郭文嵐雕塑展(展至 3 月 28 日)

●明倫畫坊

台北市錦西街 10 號 B1;電話:2562-6408
迎春花開畫展(展至 3 月 24 日)

●博愛藝廊

台北市中山南路 11 號國民黨中央黨部 5 樓;電話:23433115
葉美秀為往聖繼絕學 - 書法國畫油畫個展(展至 3 月 17 日);劉榮正壺藝詩境 - 造型陶瓷茶壺及油畫個展(3 月 20 日展至 3 月 31 日)

●世界宗教博物館

台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓
電話:82316699
「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示;「華嚴世界」球型空間 180 度影片播放;神氣佛現—山西泥菩薩展 觀摩學習期

●誠品畫廊

台北市敦化南路一段 245 號 B2
電話:27755977 轉 588
金芬華個展—寂靜芬華(展至 3 月 28 日)

●福華沙龍

台北市仁愛路三段 160 號 福華飯店 2 樓
電話:27002323 轉 2271
春呢 春泥—許慧娜、陳銘濃 陶藝雙人展(展至 3 月 28 日);群玉山頭 - 寫生玉山三人行:李賢文、盧廷清、鄭治桂(3 月 31 日展至 4 月 18 日);林順雄個展(4 月 21 日展至 5 月 5 日)

●大境畫廊

台北市仁愛路三段 127 號;電話:27312808
塞維奧·洛夫雷多(展至 3 月 31 日)

●新樂園藝術空間

台北市中山北路二段 11 巷 15-2 號
電話:25611548
李淑貞個展—逃亡,沒有理由(展至 3 月 13 日);陳文祥個展(3 月 20 日展至 4 月 11 日)

●在地實驗媒體實驗室

台北市建國南路一段 160 號 7 樓
電話:(02)27789268
送給簡伯動的禮物—余瑾容個展(展至 3 月 19 日);對沒有人推辭的幸福作神秘探究—DVD 錄像:李佳芸、江建治(3 月 22 日展至 4 月 2 日)

●打開—當代藝術工作站

台北縣板橋市民權路 202 巷 8 弄 6 號
電話:02-29692056
旅法藝術家徐逸君個展:M-16(展至 3 月 14 日);框景景框—楊舜如裝置個展(3 月 23 日展至 4 月 4 日)

●自強貳捌肆

台北市關渡自強路 29 巷 4 號
電話:2808-1178
的神秘的吸引的沒有目的的期待的或許是慾望:王亮尹個展(3 月 22 日展至 4 月 2 日)

●伊通公園

台北市伊通街 41 號;電話:25077243
吳季璵個展(3 月 13 日展至 4 月 10 日)

●NOWHERE 所在咖啡

台北市新生南路三段六十巷一號
電話:23625241
coming of spring 立春插畫展:dizzy(展至 3 月 31 日)

●鳳甲美術館

台北市北投區大業路 260 號 5 樓
電話:28942272
潘玉良·陳澄波 雙個展(展至 3 月 31 日);現·象—顧何忠個展(3 月 13 日展至 4 月 11 日)

●大未來畫廊

台北市敦化南路一段 252 巷 11 號
電話:27508811
關良 1900-1986 個展(展至 3 月 25 日)

●孟焦畫坊

台北市士林區雨農路 17 之 2 號
電話:28344319
張克晉書畫展(3 月 17 日展至 3 月 31 日)

●新城市畫廊

台北市光復南路 288 號 2 樓之 5
電話:27727670
翁宇君 & 曉戈跨領域數位藝術聯展(展至 3 月 25 日)

●台北佛光緣美術館

台北市松隆路 327 號 10F-1
電話:27600222
嚴明惠—盜刻大悲咒佛菩薩造像集展(展至 4 月 29 日)

●首都藝術遠企展示中心

台北市敦化南路二段 273 號 11 樓
電話:27361288
台灣 我的家—楊興生個展(展至 3 月 31 日)

●太平洋文化基金會藝術中心

台北市重慶南路三萬 38 號 B1
電話:23377155 轉 121
時光流轉 CLOCKWISE—德國藝術家羅佳碧個展(3 月 13 日展至 4 月 3 日)

●J's Place

台北市光復南路 420 巷 27 號
電話:2704-4548
文 1—劉芳怡個展(展至 4 月 18 日)

●波希米亞人咖啡館

台北市長安西路 76 號地下一樓
電話:2550-0421
BI 的向日葵(展至 3 月 31 日)

●也趣 AKI Gallery

台北市中山北路七段 140 巷 4 號
電話:28725296
在地風光—李美慧個展(展至 3 月 28 日)

●家畫廊

台北市中山北路三段 30 號 1 樓之 1
電話:2591-4302
家藏風華—閱讀前輩畫家之詩意美學(展至 3 月 26 日)

●翰墨軒

台北市信義路四段 199 巷 2 號 10 樓之 2
電話:27064355
名家畫猴(展至 3 月 12 日)

●26 藝術空間

台中市西屯區市政南一路 26 號
電話:04-22591368
戴壁吟作品展(展至 3 月 20 日)

攝影

●Fnac 攝影走廊

台北市南京東路三段 337 號 B1
電話:87120331
因為心在左邊—恩佐插畫個展(展至 4 月 30 日,假環亞店);娜姐莉·姐貝勒(Nathalie Darbellay)喜劇歌劇院:陰暗的一面,光亮的一面攝影展(展至 3 月 31 日,假環亞店);丹尼耶·卡尼歐 Daniel Carnio「只在遠近之間」攝影展(展至 3 月 17 日,假信義新天地)

●TIVAC 台灣國際視覺藝術中心
台北市遼寧街 45 巷 29 號 1 樓
電話:27733347
日本影像新世紀—三好耕三「SAKURA」(展至 3 月 18 日);章光和個展—數位人體美學(3 月 20 日展至 4 月 8 日)

●恆昶攝影藝廊

台北市仁愛路 4 段 396 之 1 號



金球獎最佳戲劇類電視影集

2004 年 3 月 冷眼看人生



六呎風雲 SIX FEET UNDER

第一季 DVD



全省各大唱片行及量販店均有販售
www.whv.com.tw

電話:27066466
 「原野短歌」攝影展(3月13日展至3月25日)、「富士軟片恆青攝影聯誼會」會員聯展(3月27日展至4月8日)
●爵士攝影藝術
 台北市八德路二段431號2樓
 電話:27412256-603
 張宏聲攝影個展—神話(展至3月18日);
 中國攝影學會第29屆會員聯展(3月20日展至4月1日)

活動、講座

●迪化污水處理廠公共藝術 公開徵選說明會

迪化污水處理廠公共藝術案是台北市文化局繼2002年內湖污水處理廠公共藝術案持續辦理之台北公共藝術節活動(2004年台北公共藝術節)。
 為使各界對本案設置基地區域及鄰近社區現況有更為深入之瞭解,特別舉辦公開徵選說明會及基地會勘,竭誠歡迎有理念、有創意之藝術界人士踴躍參與,一同開創出公共藝術領域的無限可能。(本案已上網公告招標,詳見行政院公共工程委員會網站 <http://www.pcc.gov.tw>)
 時間:3月18日(四)下午2:30
 地點:孔廟 明倫堂 2F 會議室(台北市大同區大龍街275號)
 即日起報名至3月12日下午五時止
 主辦單位:台北市文化局 承辦人:第四科彭嘉玲 電話:02-23451556 轉 3568

●藝壇青年高峰會

為慶祝3月25日美術節,特邀請國內各大專院校美術、設計、工藝、造型藝術、視覺傳達設計...等美術相關科系代表出席,探討與傳遞當前國內美術發展新情勢。
 主辦單位:台北市立美術館
 座談主題:
 一、現代藝術創作之路
 二、我心目中的美術館

主持人:黃才郎先生(臺北市立美術館館長)
 時間:3月26日下午2:00~5:00(報到:下午1:30~1:50分,一樓大廳)
 地點:北美館一樓大廳
 對象:以國內各大專院校美術、設計、工藝、造型藝術、視覺傳達設計...等美術相關科系學生為主。
 參加及報名方式:

1、代表發言席:邀請國內各大專院校美術、設計、工藝、造型藝術、視覺傳達設計...等美術相關科系,各校每系可派學生代表1人出席。
 2、旁聽席:一般學生、學生社團均可個別自行報名,請逕洽主辦單位承辦人登記。
 3、一般觀眾:不必報名,自由參加。
 活動報名洽詢:承辦人張先生 電話 02-25957656 轉 316 或傳真 02-25851041
 e-mail:cming@tfam.gov.tw 或上網 <http://www.tfam.gov.tw/> 教育活動下「藝壇青年高峰會」查詢。

●2004年文化創意產業人才培育與經營策略創新國際論壇

會議時間:3月12日
 會議地點:公務人力發展中心(台北市大安區新生南路三段30號)
 1、講題:Creative Industries Development in the UK: A Regional Perspective of Policy and Practice
 主講人:Marc Collett 馬克·寇雷(Director of Merseyside ACME Liverpool, UK 英國利物浦艾克米藝術文化媒體公司總裁)

引言人:賴維鈞先生(前中華民國藝術文化環境改造協會秘書長)

2、講題:Human Centred Innovation
 主講人:Arnold Wasserman 阿諾·華塞曼(Chairman, Idea Factory, Singapore/San Francisco)

引言人:梁文照教授(長庚大學管理學院)
 3、講題:Artistic Ambition and Economical Reality-Challenges of Creative Management
 主講人:Karsten Witt 卡斯登·威特(維也納交響樂團理事、倫敦南岸藝術中心執行長、前DG唱片總裁)

引言人:溫慧政理事長(表演藝術聯盟)
 4、設計對談:Innovation Strategy and Creative culture

主持人:何卓飛副司長(教育部高教司)
 主講人:吳教授靜吉(學術交流基金會執行長)
 與談者:黃柏濤副總經理(緯創資通產品發展)、蘇治華執行長(財團法人研華文教基金會)、林榮泰教授(財團法人台灣创意设计中心董事)、官政能院長(實踐大學設計學院)、王千睿總監(明基電通)、顧明德總監(I+U設計)、邱文科主任(長庚大學工業設計學系)

本論壇僅接受線上報名,詳情網址:<http://cims.cgu.edu.tw/introduction.htm>
 如有任何問題請電洽:03-2118800 轉 3114 或 5668。

●「專業面對面」設計與行銷研習營

為強化纖維工藝創作工作者在設計與行銷方面之認知,同時促成跨領域專業合作之機會,使傳統藝術創意有機會確實落實於產業,創造創意價值,臺北藝術大學傳統藝術創意資源中心特舉辦「專業面對面」設計與行銷研習營,針對台灣傳統纖維工藝(布類染織、竹、藺草編織等)舉行為期四週8天的研習營。
 研習營將結合國內外,學界與業界的師資,以講座和實務研習的方式進行綜合性的研習,期待以專業面對面的方式,創造跨領域創意合作發展的契機。
 主辦單位:教育部、臺北藝術大學傳統藝術創意資源中心
 活動時間:3月27日起至4月25日,每週六、日上午10:00至下午20:00
 詳情請上網站 <http://artnet.tnu.edu.tw/> 查詢。

●打開—當代藝術工作站 當代講堂系列 4

本系列課程是以造型藝術領域中的身體課題為主軸,此次課程:延續當代講堂系列1、2、3的課程內容,特別是針對繪畫課題與雕塑課題中提到關於身體的部分再加以提及和複習。
 課堂(一)身體課題與繪畫、雕塑領域的對話 3/17
 課堂(二)當代身體課題史料之溯源—未來主義到福拉克斯流派 3/14
 課堂(三)身體之課題範疇界說 3/28
 課堂(四)身體在科技媒介中的再建構 4/4
 地址:台北縣板橋市民權路202巷8弄6號1樓
 聯絡電話:02-29692056

●兩岸泥塑彩繪佛像藝術傳習計劃

為了讓更多人接觸、了解傳統的佛像泥塑彩繪工藝,世界宗教博物館特別舉辦「兩岸泥塑彩繪佛像藝術傳習計劃」。由行政院文建會指導、國立傳統藝術中心主辦、宗博館承辦的藝術傳習計畫分兩大部分,邀請了兩岸具有豐富泥塑藝術創作經驗的匠師進行泥塑佛像藝術教學。本傳習計畫為兩岸首次以泥塑藝術教作為主題,在課程中將可對兩岸的製作手法有相對性的學習與了解,歡迎對泥塑佛像藝術有興趣的專業匠師、藝術工作者、美術科系老師與學生前來參加。
 本傳習計畫師資為山西大五台山天順泰彩塑組藝術師石增喜先生及台灣木刻藝術家吳榮賜先生。
 本課程完全免費。以20人為限。研習時間從3月13日至8月29日,每週六、日上課,共46堂課。習藝地點:台北永和世界宗教博物館、宜蘭國立傳統藝術中心。洽詢電話:(02)8231-6699 分機 838 范小姐。相關網址:www.mwr.org.tw

解,歡迎對泥塑佛像藝術有興趣的專業匠師、藝術工作者、美術科系老師與學生前來參加。
 本傳習計畫師資為山西大五台山天順泰彩塑組藝術師石增喜先生及台灣木刻藝術家吳榮賜先生。
 本課程完全免費。以20人為限。研習時間從3月13日至8月29日,每週六、日上課,共46堂課。習藝地點:台北永和世界宗教博物館、宜蘭國立傳統藝術中心。洽詢電話:(02)8231-6699 分機 838 范小姐。相關網址:www.mwr.org.tw

●寶藏巖,開門 Open Studio—寶藏巖駐村藝術家之聯合創作行動 第二彈!

2004年初春暖暖,七組公開徵選的藝術家於二、三月間進駐寶藏巖,以「the Other Home-Land 他鄉」為主體發展出裝置、攝影、戲劇、聲響、音樂影片、電子設計產品等創作,而3月13、14日兩天的Open Studio,下午兩點到六點,將呈現一系列活動,希望讓市民更了解寶藏巖蘊藏中的活力!

◆【共同導覽】

3月13日 12:00~2:00pm,請先在社區電影廣場集合。

◆【Open Studio】

*寶藏巖泡茶照相館 THTP
 藝術家:葉偉立、劉和讓
 開放時間:週三到週日 2:00~9:00pm
 地點:37弄6-3號

活動內容:泡茶、肖像攝影、笑話競賽、攝影與文學圖書室、攝影藝廊
 *我和它獨處的那一分鐘
 藝術家:葉清芳
 開放時間:週二到週日 2:00~7:00pm
 地點:37弄6號

活動內容:針孔攝影
 *家與沾/粘工作室
 藝術家:賴珮瑜
 開放時間:3月13、14日 2:00~6:00pm
 地點:37弄4-4號

活動內容:一窺製作中的裝置作品「關於家的曖昧距離」,參與巢的秘縫懸浮,並在流動氛圍中談作品、談藝術、談駐村、談寶藏巖。
 *recycle & weapon 工作室
 藝術家:胡汶其
 開放時間:3月13、14日 2:00~6:00pm
 地點:37弄6-1號

*聲音網絡計劃工作室
 藝術家:羅頌策
 開放時間:3月13、14日 2:00~6:00pm
 地點:230巷52號

活動內容:設置按鈕式音響及環境照片,聽聽即時發生的細微呼應。
 *時間回溯工作室
 藝術家:黃宏駿、陳昭旨
 開放時間:3月13、14日 2:00~6:00pm
 地點:230巷52號

*風鈴故事工作室
 藝術家:惠敏
 開放時間:週二、三、五 6:00~9:00pm;週六、日 9:00am~6:00pm
 地點:230巷52號

◆【座談、課程、工作坊】
 *駐村藝術家聯誼座談(二)
 時間:3月13日 4:00~6:00pm
 地點:寶藏巖聚落「台北有機層」戶外竹棚(遇雨則改至社區電影廣場)

主題:違建聚落的空間美學—談寶藏巖的視覺及構建之可能性
 主持人:黃孫權 邀請來賓:姚瑞中、阮慶岳
 *電器用品的再利用與再生
 講者:胡汶其
 時間:3月13、14日 2:00~4:00pm

地點:社區電影廣場,歡迎大家帶著家裡的電器用品,一起來玩改頭換裝!

*聲音與記憶
 講者:羅頌策
 時間:3月14日 4:00~6:00pm
 地點:社區電影廣場,與大家分享與記憶有關的各種音樂。

*戲劇工作坊
 藝術家:惠敏
 時間:3月6日到26日,週六日 9:30~12:00am
 地點:230巷52號

課程內容:認識自己、自我肢體的認識與開發、情感控制與激發、創造角色、即興表演
 *美術工藝創作坊
 藝術家:惠敏
 時間:3月6日至26日,週六日 1:30~4:00pm
 地點:230巷52號

課程內容:平面繪畫、複合媒材、簡易金工作品的介紹與練習
 (此兩項工作坊之主要對象除社區居民外,亦歡迎關切寶藏巖聚落發展的一般民眾,共同製作風鈴及動態表演,工作坊提供免費教學和材料,需事前報名,聯絡電話:0936136863)

◆【寶藏巖聚落】
 地址:台北市汀州路三段230巷進去直走到底,靠近東南亞戲院、福和橋口
 主辦:台北市文化局
 協辦:中華民國專業者都市改革組織、破週報
 網站:www.treasurehill.org
 電話:02-23648105

◆顏水龍先生馬賽克創作之保存現況與技術研習
 活動時間:3月27日(六)及4月10日(六)
 活動地點:台北國際藝術村幽竹廳
 活動內容:針對顏水龍老師創作之馬賽克壁畫進一步解說其價值並探討其保存現況。

1.邀請各大專院校美術相關科系師生等就顏水龍老師創作之馬賽克壁畫進一步解說其價值並探討其保存現況。
 2.將辦理兩個梯次,每一個梯次安排兩天課程,因將配合水牛圖施工現場導覽,基於安全考量,每一梯次僅容納五十人次。
 3.馬賽克壁畫修復技術及水牛圖壁畫現場導覽解說。

活動對象:大專院校美術相關科系師生及從事美術相關領域之工作者等
 名額:共分兩梯次,每一梯次五十人為限。(免費參加,欲報從速)
 報名截止日期:即日起至3月15日
 報名傳真:02-27253449;E-mail:henry@culture.gov.tw

●Oliver Moore 教授專題演講:
 十九世紀中國的攝影藝術
 Oliver Moore 教授專長於中國物質、視覺文化之研究,曾任職於劍橋大學、大英博物館等歐洲學術研究機構,現任教於荷蘭萊頓大學(University of Leiden)漢學研究中心。2004年三月為國立台灣師範大學姊妹校交換學者,來台期間,除了與接待單位台師大美術系師生進行交流之外,並將舉行兩場演講。

3月11日下午2:00
 國立台灣師範大學美術系301教室
 主題:"The Entrance of Photography into China's Visual Economy" 攝影進入中國視覺經濟
 3月13日下午2:00
 臺北市師大路39巷1號218會議室
 主題:"Photography in Ch'ing China: Mechanization or Art?" 清代中國攝影:機械化或藝術?
 此兩場演講並對外開放,歡迎各界踴躍參加。



我們是正義的 1 方,要和 2 勢力 來對抗!

3/11 (Thur) 19:30 Water Lounge 總統大選阿扁公仔紀念拍賣 你想同時擁有阿扁公仔、和阿扁總統親筆簽名?

你絕對不能錯過的,錯過了一輩子也買不到的就在Water Lounge 3/12 (Fri) 19:00 西門町 舉起大拇指、世界都在看 無論你是有心、無意,剛好路過、不小心經過...歡迎一起向天空舉起你的大拇指,加入綠色快閃族的行列,勇敢地舉起你的大拇指吧!因為台灣第一次公投,全世界都在看 3/19 (Fri) 18:30 台北中山足球場 勝選之夜超大型造勢晚會 2004總統大選,勝利就在眼前。3月19號這天,阿扁需要你們幫阿扁站台。今天,我們一起感動落淚,守護大選前的最後一秒;明天,我們一起擁抱歡樂,迎接勝選後的未來四年。

3/19 (Fri) 百萬青年站出來 全國青年總動員 你想和說書人阿扁仁一起演出「向左走向右走」後備劇嗎?想要成為七年級代表和阿扁站在同一個舞台上嗎?想要體驗不同於台北、專屬於台中、高雄造勢晚會的熱情原味嗎?「全國青年總動員」計畫,歡迎全國青年幫阿扁站台、與阿扁一起邁向勝利!

歡迎來電洽詢 北台灣青年總部 (02) 25092289#150

主辦單位：國立台灣師範大學學發處、國立台灣師範大學美術系、國科會補助西洋藝術史研究推動計劃

●台北探索館「博物館學」及「台北學」馬拉松專題講座

台北探索館是國內推廣「博物館學」及「台北學」的重鎮，台北探索館全年度的、一系列精彩的博物館學及台北學專題講座已經熱鬧展開，講座的數量、內容的多元可稱為「馬拉松專題講座」。

歡迎馬上報名，全部課程免費參加，報名電話：27258628 郭婉琪小姐

3/13 博物館展示製作實務分析【以國立科學工藝博物館諾貝爾獎百年紀念特展為例】—蔡瑞堂主講(10:00AM)

3/14 紙上神遊【台北古地圖說】—李欽賢主講(14:00PM)

3/21 傳奇的一頁【台北開發史】—尹章義主講(14:00PM)

4/3 精靈仙子【台北常見的植物】—鄭元春主講(14:00PM)

4/10 神奇寶貝【台北盆地的動物生態】—陳建志主講(14:00PM)

4/17 河海之寶【關渡紅樹林生態】—徐偉彬主講(14:00PM)

4/24 跳躍的音符【台北歌曲發展史】—張夢瑞主講(14:00PM)

5/2 台北人夢工廠【台北電影閱覽】—黃建業主講(14:00PM)

5/9 台北思想起【台北的文學發展史】—黃美娥主講(14:00PM)

5/16 跳躍的文明【台北的科技發展現況】—王道選主講(14:00PM)

5/23 科技與人文【台北博物館的發展】—郭義復主講(14:00PM)

◆「台北探索—台北身世漫談」系列課程

台北人不可不知台北事！研究「台北學」近年來已成為一股熱潮，為了讓民眾對台北市有更進一步的了解，台北探索館與信義社區大學合作推出免費的「台北探索—台北身世漫談」系列課程，將於三月十三日開課，為了回饋學員，所有課程皆免費(但不計學分)，課程時間自三月十三日起至七月三日止，共計十六週，每週六上午假信義社大上課(三月廿日因總統大選停課一天)，有興趣的民眾請逕洽信義社區大學，電話：(02)87897316 轉 111-101-7，課程內容請

詳台北探索館網站 www.discovery.taipei.gov.tw

●德國浪漫主義系列講座

本活動藉由藝術史、文學、哲學等主題演講，剖析德國浪漫主義時期的藝術精神，重新思考浪漫主義的價值與成就。

主辦單位：國科會補助西洋藝術史研究推動計劃

時間：5月1、2日(週六、日)

地點：國立台灣師範大學教育大樓國際會議廳(位於綜合大樓、圖書館校區)

對象：學生(大專院校以上)、教師、研究人員。

活動說明：每天上午 10:00~ 下午 5:00，每場演講結束後安排討論時間。

講師與課程：

(1)Jorg Traeger 教授(德國雷根斯堡大學藝術史系)—1800年繪畫的真實性：Caspar David Friedrich、Jacques-Louis David 與 William Turner

(2)Peter Seifert 教授(香港中文大學現代語言及文化系)—國際主義藝術潮流：國族主義發展下的另類表現

(3)曾曬淑教授(國立台灣師範大學美術系)—中世紀的復甦與浪漫主義

(4)花亦芬教授(國立陽明大學通識教育中心)—宗教意象的追尋：談 Johann Friedrich Overbeck 與 Caspar David Friedrich 對德意志藝術精神的思考

(5)Jorg Traeger 教授(德國雷根斯堡大學藝術史系)—愛與死：Arnold Boecklin 的時代

(6)陳文團教授(國立台灣大學哲學系)—哥德與黑格爾論浪漫主義

報名費：學生 300 元，非學生 600 元。報名費用內含講義、餐盒、保險費用。

即日起接受報名，額滿為止。詳細報名方式與報名表可至 <http://www.ntnu.edu.tw/fna/arthistory> 網站下載

洽詢電話：(02)2362-5101 分機 8651(羅先生)、8652(吳小姐)

●書畫裱褙藝術研習班

書畫裱褙藝術—涵蓋文化傳承、藝術美學、技藝教育、陶冶性情、和休閒娛樂等功能。故本班強調配色、用料、技法等要求，用傳統方式、手工方法來完成作品，充分展現傳統裱褙技藝的嚴謹和重要性。

主辦單位：中華紙文物維護學會

上課地點：勞工教育中心(台北市新生北路二段 101 巷 2 號 B1)

A 班：3 月 22 日起 星期一早上 9:30~12:30

B 班：3 月 24 日起 星期三晚上 6:30~9:30

C 班：3 月 26 日起 星期五晚上 6:30~9:30

每週上課三小時，每期 11 週。

費用：2500 元

詳情請洽黃老師：電話：(02)25217156

手機：0933155446；傳真：(02)25854590。

徵人、徵件

●「生態臺北」攝影比賽

陽明山的花季已經拉開序幕，初春的氣息悄悄漫步樹梢、花叢、山間。為了迎接春天的到來，以及鼓勵民眾多多利用台北市「文化休閒娛樂網」(http://lets.go.taipai-elife.net)，臺北市政府建設局即日起至 3 月 24 日盛大舉辦「生態臺北」攝影比賽徵稿活動，邀請民眾一起來創作台北、紀錄台北。

想參賽的民眾，請依照「生態臺北」攝影比賽活動網站上規定之景點取材，拍攝一張以「臺北生態」為題的照片，並為這張照片寫下標題和一段約 300 字左右之說明，以方便讓網友及評審們能了解您在與臺北生態美麗邂逅時心中的感動。參賽作品除了可利用活動網站上傳報名之外，也可以直接郵寄主辦單位。此次活動的獎項豐富，主辦單位將邀請專家學者評選出前三名及佳作，頒發獎金或禮券，並同步舉辦了網路票選的人氣獎，參與投票的網友和參賽者皆有機會獲得精美紀念品，活動詳情內民眾可上活動網站瞭解。(「生態臺北」攝影比賽活動網址：<http://lets.go.taipai-elife.net/activity/biology>)

●請參加 混血行動

活動策劃人：盧惠享

混血行動是一個為期四年的文化思維藝術行動，將以台灣為混血起點，推向全世界各個主要城市；混血行動將「血」視為「生命基因」的象徵，透過集體的儀式性混血，宣示「混血文化」與「融合世紀」的來臨。

行動時間：3 月 13 日下午 2:00 整開始

地點：華山創意文化園區

如何參與：

*第一類 捐 150 c.c. 必須事先報名(原則上為 3 月 6 日以前)

尋求不同族群背景 / 種族與國籍 / 宗教信仰的人士，一齊同時抽血，並將血混入同一容器中。

*第二類 捐 10 c.c. 歡迎事先報名(徵求 100 名)，亦可現場報名。

尋求各式各樣的人士，捐血 10 c.c. 匯集 1000 人後，再透過另一場儀式，將所有的血混為一桶。

*第三類 尋求專業護士協助抽血相關事宜。

*第四類 成為混血行動的志工，參與當日與未來的工作事宜。

詳情 <http://www.ic.tku.edu.tw/blood/label.htm>

●精藝求驚 2004 藝術新秀徵件

為鼓勵年輕藝術新秀，勇於展現新世紀新創意，智邦藝術基金會自 2000 年開始每年舉辦【驚藝求精】藝術新秀徵件活動，意在發掘藝壇中具優異潛質的藝術創作者，使其藝術作品與創作概念有完整發表的機會，以符應本會推動贊助台灣現代藝術創作之重要理念。

徵件對象：

1. 35 歲以下之藝術創作者(不含在學學生)

2. 作品深具個人獨特藝術風格與現代藝術創作精神

3. 創作內容、媒材、主題均不限

申請辦法：

1. 完整填寫活動報名表，內容包含個人簡歷、聯絡方式與創作理念等。

2. 提出展覽主題內容及展覽規劃之企劃案，並附上作品影像圖檔光碟一片。

3. 歡迎上網直接下載活動報名表，或來函索取報名表格。

收件方式：

1. 將資料掛號郵寄至智邦藝術館，地址為新竹市科學園區園區二路 9 號 8 樓。

2. 如需退件者請附回郵信封，否則本會逕行處理。

3. 即日起至 5 月 31 日止(以郵戳為憑)

審查結果：收件截止後三個月內公佈審查結果，並由本會安排檔期於智邦藝術迴廊展出。本會將負責運送、保險、廣告、請柬、佈展、展場維護、網路宣傳等費用支出。

詳細的參加辦法及報名表格，請到智邦藝術網下載 <http://www.artime.com.tw/>



www.swingjack.com.tw

創作來自感受，而後理智，最後成了直覺



獨立品牌唱片公司Swingjack，今年春天推出的新專輯，是由畫家出身的曉戈所創作的個人首張專輯「我喜歡這樣唱」從小科班出身的小哥，在學習繪畫的過程中體會到許多事物，正所謂「一門深入，觸類旁通」，因而延伸出詩詞、音樂及舞蹈的興趣，並毫不費力地悠游在其中。「藝術家」三個字可以說是對小哥的簡稱，周全一點應該叫做「多元文化社會教育工作者」。除了美術音樂舞蹈等藝術方面的發揮之外，在哲學、宗教、心靈療法上，也有相當程度的體悟與實踐。這張專輯結合了曉戈多層面的藝術思想以及音樂奇才Swingjack leader-John豐富的音樂手法，每一首歌想傳達的不光只是詞曲表面的意象，更重要的是其中存在的深遠意境。簡單的旋律及創意十足的編曲，給人充分的想像空間和畫面。一種你從未想過的大「無忌」，你也可以在這張專輯裡感受到「無忌」的趣味。在小哥的音樂裡，除了好聽、有趣、有創意之外，還能感受到真誠、平靜和喜悅，Swingjack就是希望讓每個朋友從音樂中得到快樂的養分，有別於流行歌曲、搖滾、民謠之創作，也有別於宗教音樂及冥想音樂，原創價值相當高，充沛的生命力和活潑的曲調，讓我們輕鬆的享受洗滌、享受人生。

曉戈，本名蔡明峰，字潔尚，號白陽，別號曉戈(小哥)。

曉戈將在近期舉辦一次聯展，有興趣的朋友可以藉此機會參觀參觀!!
THE MIRAGE IN TIME
Multimedia Digital Art Exhibition
時光魅影 跨領域數位藝術展
曉戈與蘇宇君的結合平面繪畫、電腦多媒體、音樂...等，跨領域聯展
展出時間：2004.3.6-3.25
地點：台北市新城市畫廊(北市光復南路288號2樓-5)
酒會及現場演唱會：3.6(六) PM3:00 演唱：曉戈 蘇宇君



戲劇與舞蹈

周五 3月12日

●獨當一面 兩岸八大戲曲國寶最頂尖的演出

7:30pm 新舞臺
\$400、600、800、1000、1200、1500
洽年代售票系統
洽詢電話:02-2369-2616或02-2368-4312
主辦單位:當代傳奇劇場
「當代傳奇劇場」和「香港進念二十面體」經過兩年努力,終於促成「獨當一面」演出交流計畫,把全中國最頂尖的各劇種國寶演員和台灣的吳興國、黃香蓮,全聚在一起編戲。八位藝術家分別準備各15分鐘之傳統與創新的獨腳戲,發揮個人功力到極致,精采可期,切勿錯過!

【演出者及劇碼】:
崑劇/柯軍:傳統戲《林冲夜奔》,創新劇《餘韻》

秦腔/李小鋒:傳統戲《梅路》(周仁別府),創新劇《浮士德》

川劇/田蔓莎:傳統戲《打神》,創新劇《陌夢》

京劇/吳興國:傳統戲《擊鼓罵曹》,創新劇《李爾在此》

越劇/趙志剛:傳統戲《寶玉別林》(紅樓夢),創新劇《哈姆雷特在墓地》

歌仔戲/黃香蓮:傳統戲《梁山伯與祝英台》,創新劇《羅密歐與茱麗葉》

黃梅戲/馬蘭:傳統戲《如此紅塵》,創新劇《岳西客棧》

京劇/周龍:傳統戲《挑滑車》,創新劇《巴凱》(希臘悲劇)

【此場演出】:傳統戲、創新劇—柯軍、李小鋒、田蔓莎、吳興國。

●雲門舞集春季盛演《竹夢》

7:45pm 國家戲劇院
\$400、600、900、1200、1600、2000
洽元基售票系統

洽詢主辦單位:國立中正文化中心
2343-1647、雲門舞集 2712-2102。

演出者:雲門舞集 NSO國家交響樂團 編舞/林懷民 音樂/阿爾沃·佩爾特(Arvo Part) 黃聖凱(簫樂)

「竹夢」發生在參錯有致的翠綠竹林裡,從晨霧瀰漫的開場,到大雪紛飛的尾聲,在心思的燈光變化下,讓竹林不斷變貌,呈現「晨霧」、「春風」、「夏喧」、「秋徑」、「雨霽」、「午夜」與「冬雪」七個章節,七種意境。

「竹夢」也許是林懷民動作語彙最為繁複的作品,舞作中有沈緩寧靜的片段,也有舞者狂奔、飛躍,急轉,淋漓盡致的展技,使人驚艷。

*【名人談竹說夢】:
王浩威:穿梭夢境

活動地點:國家戲劇院 中山南路大廳

請您在開演前75分抵達國家戲劇院大廳

(請憑當日演出票卷入場)。

●同黨劇團《有志一同!獨腳戲聯演》

7:30pm 特嶺街小劇場
\$350元 洽年代售票系統

主辦單位:同黨劇團
電話及傳真:02-2923-1942·0911-266-420 邱先生

台灣新紀錄 六個獨腳戲 六個同志故事 一次演給你

【演出內容】:第一組
→林美芸(新加坡實踐表演藝術學院) 演出《舞騰的悲傷》 改編自百老匯同志經典名作《美國天使》,一人分飾四角。『在醜惡的時代裡,心碎了又碎,心碎才是生存的方式。』

→邱安忱(同黨劇團) 演出《飄洋過海》 一個黃種男人,一個白種男人;一個在台灣,一個在美國。台灣政府說:『你們可以網愛呀!』美國政府說:『你們可以電愛呀!』沒有結婚權的兩個人,還可以怎樣愛?

→Don Gilleland紀澤然(美籍劇場工作者) 演出《週日晚餐》 默劇、舞蹈及 Stand Up Comedy,告訴你外國同志於當代台北的生活面貌,並描繪同志情愛的脆弱與為愛情付出的執著。

●九歌兒童劇團《小木偶與金鑰匙》

7:30pm 台北市政府親子劇場
\$200、300、400、500、600 洽元基售票系統

洽詢電話:02-27389859

故事敘述一個自私的國王將老木匠和他的木偶團圍關了起來,不讓其他人民欣賞,被關在獄中的老木匠製作了一個聰明的木偶「小木偶」,小木偶聽說只要找到金鑰匙開啓秘密通道的門就可以解救大家,於是小木偶經過重重困難的考驗,終於找到金鑰匙開啓通道之門,幫助大夥們逃走,而這把鑰匙最後也開啓了國王的心,國王開始懂得與別人分享...

●拳心拳意 國術表演會

7:30pm 城市舞台
現場索票,或洽中國文化大學國術系

聯絡電話:28610511轉527·0910088301 劉俞辰,0922853450黃昶翰。

主辦單位:中國文化大學
演出團體:中國文化大學國術系

內容包含有獅藝與鼓陣、內家拳、角力、散手、跆拳道、北派拳術、南派拳術等。

周六 3月13日

●舞之賞

7:00pm 國父紀念館
主辦單位:財團法人天主教蘭陽青年會

票務事宜請洽主辦單位,電話:27221216。

春耕、夏耘、秋收、冬藏...孩子們在舞蹈課程中,歷經了挫折突破與歡笑,讓我們透過一場沒有評分壓力的演出,一起見證孩子們這一年努力的點點滴滴。蘭陽每年到了這個時候,誠摯地邀請家長們一同參加孩子的年度成果展,為認真努力的孩子們,加油打氣。

●獨當一面 兩岸八大戲曲國寶最頂尖的演出

2:30pm:7:30pm (見3月12日)

【此場演出】:(午)傳統戲—柯軍、周龍、田蔓莎、吳興國、黃香蓮、趙志剛、馬蘭、李小鋒;(晚)傳統戲、創新劇—趙志剛、黃香蓮、馬蘭、周龍。

●雲門舞集春季盛演《竹夢》

7:45pm (見3月12日)

*【名人談竹說夢】:
韓良露:竹味入幽夢—行旅中與清竹的邂逅

●同黨劇團《有志一同!獨腳戲聯演》

2:30pm:7:30pm (見3月12日)

●九歌兒童劇團《小木偶與金鑰匙》

3:00pm:7:30pm (見3月12日)

周日 3月14日

●獨當一面 兩岸八大戲曲國寶最頂尖的演出

2:30pm (見3月12日)

【此場演出】:創新劇—田蔓莎、馬蘭、李小鋒、吳興國、趙志剛、黃香蓮、柯軍、周龍。

●雲門舞集春季盛演《竹夢》

4:00pm (見3月12日)

*【名人談竹說夢】:
彭廣林:聽,一只風中輕響的鐘鈴

●同黨劇團《有志一同!獨腳戲聯演》

2:30pm:7:30pm (見3月12日)

●九歌兒童劇團《小木偶與金鑰匙》

10:30am:3:00pm (見3月12日)

周一 3月15日

●雲門舞集春季盛演《竹夢》

7:45pm (見3月12日)

*【名人談竹說夢】:
蔣勳:美學裡的竹子

周二 3月16日

●雲門舞集春季盛演《竹夢》

7:45pm (見3月12日)

*【名人談竹說夢】:
王浩威:穿梭夢境

周三 3月17日

●國立台灣藝術大學舞蹈系 < 思考的五十四隻腳 >

7:30pm 城市舞台

聯絡電話:0924016873陳同學

主辦單位:國立台灣藝術大學舞蹈系

此次演出充分展現學生四年所學之專業知識,演出節目內容為學生創作之作品,而創作主題具多面性肢體技巧的展現外,還包含社會文化的觀察、生活周遭的取材及莊嚴肅穆的祭祀,期傳遞肢體舞動的同時,也呈現一種認真思考的態度。

●雲門舞集春季盛演《竹夢》

7:45pm (見3月12日)

*【名人談竹說夢】:
韓良露:竹味入幽夢—行旅中與清竹的邂逅

周四 3月18日

●黑門山上的劇團《不合作賽局》

7:30pm 國立台灣藝術教育館

\$300、500、700、900 洽年代售票系統

洽詢電話:02-23045407

主辦單位:黑門山上的劇團

導演/製作人:謝念祖 編劇:邱少頤 演員:顏美珍、陸麗容、江國生、王恩詠、柯子薇、賴震澤、傅德揚。

這齣戲的故事主要發生在一家跨國企業中,因為公司業績不理想,所以香港方面的總公司派遣觀察員來台指導,並尋找適當的人選擔任新的總經理。在過程之中,一連串荒謬的「抹黑」、「色誘」、「利益勾結」、「權力分贓」,以致於「謀殺」、「污告」等等的行動,透過劇場喜劇導演謝念祖的詮釋,以黑色幽默喜劇的方式呈現。與總統大選無關,卻

充滿選舉氣味,讓不耐煩政治的觀眾,重新對於「權力」與「愛」有不一樣的感受。

●雲門舞集春季盛演《竹夢》

7:45pm (見3月12日)

*【名人談竹說夢】:
彭廣林:聽,一只風中輕響的鐘鈴

周五 3月19日

★不二劇團2004春季公演《怪物》

7:30pm 差事劇場

(臺北市和平東路2段18巷9-10號 地下一樓)
\$300元 現場購票

聯絡人:張家敏 電話:0911260719, Min_min0614@yahoo.com.tw。

惡童三部曲作家雅歌塔·克里斯多夫與不二劇團新銳導演葉迦安,聯手打造2004慾望國度-怪物之城!且看怪物如何因著慾望,在你我心中等待、窺探、餵養、吞噬.....

本劇改編自暢銷作家雅歌塔·克里斯多夫的劇作《怪物》,全劇發生在一個想像的世界中,故事敘述在一群原始族群的社會中,怪物突然出現,迷惑了所有的族人,打破了原有的和諧關係;同時,藉著夢境的連結,把故事帶到現代社會,描述都會女子空虛的心靈與慾望追求的矛盾衝突,怪物於是

是在心中被餵養,吞噬了生活的平靜。

●拉斯維加斯綺幻歌舞秀

7:30pm 台北國際會議中心

\$600、1200、1800、2400、3000、3600

洽年代售票系統

主辦單位:寬宏藝術工作室

洽詢電話:07-7403466

(十八歲以下禁止入場)

表演不僅展現出人體的美之外,更呈現出歌舞秀的藝術感,同時透過舞者們色彩繽紛的輕衫薄紗的羽毛衣,及華絢的燈光舞台設計所構築的綺夢世界,一次看足拉斯維加斯歌舞秀的豪華感及美感。繼前兩年年上空歌舞秀的發源地巴黎的麗都秀來台演出後,終於青出藍更勝於藍的拉斯維加斯歌舞秀也將完整引進台灣。

●同黨劇團《有志一同!獨腳戲聯演》

7:30pm 特嶺街小劇場

\$350元 洽年代售票系統

主辦單位:同黨劇團

洽詢電話:02-2923-1942·0911-266-420 邱先生

【演出內容】:第二組

→溫吉興(臨界點劇團) 演出《藍飛機》 呈現失戀男子的掙扎及憂鬱心情,臨界點劇場編導田啓元為溫吉興量身定做作品。

→吳文翠(極體劇團) 演出《蛇,我寂寞》 每個人都茫茫人海中追尋著唯一真愛。...得之,我幸;不得,我命...

→魏光慶(谷慕特舞蹈劇場) 演出《男人? > 我的內心世界你想知道些什麼?它就像是一個無法跳脫的黑暗深淵,一種永遠不能滿足的慾望、顫抖的心。

●台北市92學年度國民中小學舞蹈班教學成果發表會

7:30pm 城市舞台

索票地點:城市舞台

聯絡電話:25534882轉131-132

主辦單位:台北市政府教育局

演出團體:台北市北安國中、雙園國中、東門國小、永樂國小

●黑門山上的劇團《不合作賽局》

7:30pm (見3月18日)

●雲門舞集春季盛演《竹夢》

7:45pm (見3月12日)

無原因的事件

參展藝術家:王巧萍、李耀生、何佳典、郭慧輝
策展人:郭慧輝 協助策展:國北師 藝術與藝術教育學系
展期:2004/03/13~2004/04/11
開幕酒會:2004/03/13(六) 19:00PM
座談會:2004/03/27(六) 15:00 PM
來賓:黃海鳴、王聖林、陳建北、廖新田
地址:台北市重慶南路二段19巷3號
開放時間:每日02:00PM-09:30PM 週一二公休
電話:(02) 23925080

展覽簡介:
無原因的事件——空間、時間和片段殘影的巧遇,在穿透與凝態的交疊中,編織出屬於特定時空的協奏曲。藉由四個創作者對空間的不同感知和經驗,依空間特性創作,藝術家將自我記憶為於作品成形的反覆思維中再現,在觀眾置身於場域時,能喚起一絲彷彿相似的感受。

*【名人談竹說夢】：蔣勳：美學裡的竹子
●九歌兒童劇團《小木偶與金鑰匙》
7:30pm (見3月12日)

周六 3月20日

●不二劇團2004春季公演《怪物》
7:30pm (見3月19日)
●拉斯維加斯綺幻歌舞秀
10:45pm (見3月19日)
●同黨劇團《有志一同!獨腳戲聯演》
2:30pm; 7:30pm (見3月19日)
●黑門山上的劇團《不合作賽局》
2:30pm; 7:30pm (見3月18日)
●九歌兒童劇團《小木偶與金鑰匙》
3:00pm; 7:30pm (見3月12日)

周日 3月21日

●鳥與水舞集 <伸出援手·舞動生命>
7:30pm 新舞臺
憑票免費入場,洽詢電話:02-8866-4092。
聯絡單位:台北木蘭扶輪社(台北市忠誠路1段37號6樓)
主辦單位:國際扶輪第3480地區台北木蘭扶輪社暨第七分區各社
「鳥與水舞集」是國內第一支由截肢者、視障者及侏儒症者共同所組成的舞團,除長期有效培育肢能障礙者之藝術潛能,並以獨特的風采和向上奮鬥的精神,追求藝術的至境。此次將帶來激動人心的現代舞、台灣傳統歌謠民俗舞及最佳精神鼓舞歡樂舞等舞蹈演出。
●不二劇團2004春季公演《怪物》
2:30pm (見3月19日)
●拉斯維加斯綺幻歌舞秀
2:30pm; 7:30pm (見3月19日)
●同黨劇團《有志一同!獨腳戲聯演》
2:30pm; 7:30pm (見3月19日)
●黑門山上的劇團《不合作賽局》
2:30pm; 7:30pm (見3月18日)

●九歌兒童劇團《小木偶與金鑰匙》
10:30am; 3:00pm (見3月12日)

活動、課程

★蔣勳主講之雲門故事

雲門故事三十年,創造了許多舞作,享譽世界。雲門的舞蹈廣泛吸收人類文化的不同養分,透過這些舞作,可以瞭解世界文化的經典。
蔣勳先生將透過「雲門故事」為您講述神話、文學、美與信仰...
講述內容:白蛇傳、紅樓夢、薪傳、流浪者之歌、九歌
參加對象:對主題有興趣者,持身心障礙手冊享7折,雲門之友享9折。
主辦單位:崇友文教基金會
舉辦日期:4/16~5/21每週五晚間7點-9點
舉辦地點:崇友人文講堂(台北市公園路30號10樓A室)
報名方式:採預約名額後辦理繳費,全期2400元,單堂500元。
報名專線:電洽02-23813345、23820337

●台北縣民廣場活動年曆-春之戲

台北縣政府文化局將於三月份安排「縣民廣場活動年曆-春之戲」系列活動,包括:
三月六日的秀朗國小歌仔戲、十三日的新埔國中歌仔戲、二十七日的三芝國小布袋戲,表演時間均在下午4:00於縣民廣場演出。詳電藝術展演課29603456轉4584。
3月13日 新埔國中補校歌仔戲
演出「前廷有情後廷有義」戲碼,這是一齣由民眾耳熟能詳的中國民間故事-福州奇案改編而成,透過歌仔戲優雅的曲調,動人的旋律,演出撼動人心的情義故事。
3月27日 三芝國小學苑然掌中劇團
演出「火雲洞」,該團於1997年成立,是亦宛然掌中劇團的弟子系統,曾參加多次演出,成績輝煌。「火雲洞」是出自西遊記中的一段戲,當孫悟空爲了要解救師父唐三藏,使盡渾身解數卻不敵紅孩兒,更被「牛火」燒的痛苦難當,民眾想知道後續發展,千萬別錯過來縣民廣場看「春之戲」。

★極體劇團第七期表演訓練課程招生

時間:3月28日至6月13日共十二週。
每週日:10:40-12:40 太極 師資:陳清嚴老師 (1985年來隨熊衛學太極導引,任教於優劇場、雲門舞集)
13:20-16:20 身體訓練 師資:陳偉誠老師(前雲門舞集首席舞者、編舞家、戲劇大師葛羅托斯基特別技術助理)
地點:北區客家文化會館(北投明德路161號)-捷運明德站出站左轉走約5分,頂好超市旁;或古名伸舞蹈教室(北投致遠二路5巷19號)-捷運石牌出站後向左走約8分,丹堤咖啡後。
費用:全修優待4800元(選修太極2000元;聲肢3000元,20人額滿時全選優先考慮)。
詳洽:郭沛羽 0919-987-635 (kuo0715@gate.sinica.edu.tw)

●當代傳奇-戲劇高峰會

*座談:獨當一面 對岸戲劇高峰會
3月12日(五)下午14:00~17:00
地點:紫藤廬(台北市新生南路三段16巷1號)
主題:1.京、崑、川、越、秦腔、黃梅風情萬種
2.千古風流,世間男女,如此紅塵 3.閱讀戲曲,閱讀中國。
主席:余秋雨 / 與會學者:趙有亮、余秋雨、張仲炎、黃在敏、榮鴻曾、蔣維國、張秉權、榮念曾。
*座談:獨當一面 兩岸戲劇高峰會
3月14日(日)晚19:45
地點:台北國際藝術村幽竹廳
主題:1.獨角戲-創造無限或文化苦旅?
2.怎一個「情」字了得-看梁山伯祝英台、羅密歐茱麗葉、賈寶玉、林黛玉的生死相許
3.中西文學的英雄與英雄-三國名士、水滸好漢、宋代傳奇、莎士比亞、希臘悲劇、中西文學筆下的靈魂。4.「獨當一面」的傳承與現代接軌。
主席:榮念曾 / 與會人員:趙有亮、余秋雨、張仲炎、黃在敏、榮鴻曾、蔣維國、張秉權、榮念曾、吳靜吉、王安祈、胡耀恆、辜懷群、林鶴宜、鍾偉幸、李立亨、川劇夫人田蔓莎、秦腔小生李小鋒、崑曲名伶柯軍、黃梅調皇后馬蘭、越劇王子趙志剛、京劇武將周龍和

台灣代表的京劇先鋒吳興國、歌仔戲明星黃香蓮。
主辦單位:當代傳奇劇場
洽詢電話:02-23692616
●愛爾蘭踢踏舞(IRISH DANCE)研習營
舞工廠舞團特聘烏克蘭舞者 Vitaly Onyskov,來台舉行愛爾蘭踢踏舞研習營。
*A梯次(一週二堂)
上課時間:3/17~5/26每週三晚間8:10~9:10及每週五晚間7:00~8:00共20堂課。
學費:新台幣6000元
*B梯次(一週一堂)
上課時間:3/27~5/22每週六下午2:00~3:00共8堂課。
學費:新台幣2400元
詳情請電洽:舞工廠舞團 電話:02-2836-0680,網址:www.taipeickick.com.tw。

●TIPAF 2004台灣國際行為藝術節 座談

時間:3月12日
地點:台北國際藝術村
2:30~5:00pm演講
題目:Human Body? Which One? 主講者: Jozsef Cseres
題目:中國「行為藝術」的概況 主講者: Akira Kuriyama 栗山明
7:30~10:00pm座談會
主題:台灣當代「行為藝術」概況
座談者:王墨林、陳界仁、吳瑪莉、姚瑞中 / 霜田誠二
演講與座談會皆免費!
主辦單位:TIPAF實行工作站(TES)
電話:02-33932128
E-mail:tipaf@msa.hinet.net

●綠光劇團「表演學堂」招生

邀請到--超人氣教師「陳金煌」老師,爲我們規劃一系列課程,融合他豐富的國內外演出經驗,和幽默風趣的麻辣教學,傳授最正統戲劇訓練,透過循序漸進的劇場練習,讓學員對戲劇有初步的認識和喜愛!
報名資格:
*表演基礎I-年滿18歲,想開發自己及學習表演
*表演基礎II-年滿18歲,曾經上過表演課程者。



GREAT HITS

范宗沛 經典(配樂)選集

Fan Zong-pe's Music for TV Dramas

多齣文學大戲配樂 唯一問世版·收錄「風中緋櫻」電視原聲帶 2CD典藏版發燒上市

范宗沛挑戰范宗沛又超越!

配樂鬼才范宗沛獲獎無數,從國內金馬獎到國際亞太影展最佳電影配樂,包括超級大國民、曾經、孽子、風中緋櫻,范宗沛用心用生命寫出一部接一部的音樂史詩!

范宗沛親自演出示範 僅此一場!

3/14

戲劇的聲音——談音樂與戲劇

主講:配樂鬼才范宗沛
金馬獎最佳影片入圍導演-陳國富「那年夏天的浪聲」
神祕與真:某知名導演 ●時間:3/14下午4-6點 ●地點:fan(瑞亞店)

限量精美禮物等你拿!憑截角訊息出席講座者,前40名幸運兒可獲得精美禮物一份,動作要快喔!



3/14

范宗沛

帶你深入戲劇的聲音



課程時間:表演基礎1~4月19日至5月7日 PM7:00~10:00(每週一、三、五)共8堂課,學費5500元。

表演基礎II~5月10日至5月28日PM7:00~10:00(每週一、三、五),6月1日(二)結業演出,地點:紅樓劇場 共10堂課,學費6500元。

報名專線:02-23956838
網址:www.greenray.com.tw

●薪傳研習班招生

【薪傳】即將開辦「九十二年春季表演班」、「九十二年第二階段中小學鄉土教學教師培訓班」,並預定於8月14日舉行聯合成果展演,竭誠歡迎您的加入,與我們一起粉墨登場!

研習費用:6000元整(含成果展費用);2月27日前完成報名繳費者,另有優待)

研習內容:教師班/傳統好戲【什細記】:表演班/公堂大戲【金華府奇案】

研習時間:教師班 自3月16日起至8月14日止 每週二晚上6:30-9:30;表演班 自3月17日起至8月14日止 每週三晚上6:30-9:30

招收對象:教師班-台北縣中小學教師;表演班-對歌仔戲有興趣者。

教學師資:廖瓊枝、黃雅蓉(薪傳)團長;戲專教師)

研習成果:預計於8月14日(六)舉行聯合成果發表

洽詢電話:02-25854994

電郵:hsin.chuan80@msa.hinet.net

●古名伸舞團2004接觸即興春季工作坊

課程日期:3月13(六)下午2-5點;14(日)上午10-13點,共計6小時。

課程地點:台北國際藝術村(北市北平東路7號)

授課老師:古名伸老師

課程對象:歡迎對於重新認識肢體有興趣的各界朋友參與

課程內容:包括動作發展、肢體語彙、即興表演基本結構等主題

課程費用:6小時,1400元

連絡地址:北市北投區致遠二路5巷19號古名伸舞團

洽詢電話:02-28232618 王惠娟小姐

E-mail:ku3215@ms34.hinet.net

●上默劇團「上山演員訓練計劃第六期」

我們所有的課程,都是以中國人自古以來的實踐哲學,幫助引導現代中國人如何自處。我們的每一位老師都有二十五年以上的專業經驗,也都有他們自己專業的師承。

春季班:3月17日至6月9日

【中國書法】周三09:00~12:00 授課老師:周月雲 費用:3600元 12週。

【印度舞】周五15:00~17:00 授課老師:帕卡西Dijj-Parkash 費用:3600元 8週。

【瑜珈】周五17:00~19:00 授課老師:Dada 達建蘇巴 費用:3600元 12週。

【太極拳】周六08:00~11:00 授課老師:孫麗翠 費用:6000元 15週。

【聲音源】周六11:00~12:00 授課老師:孫麗翠 費用:3000元 12週。

【表演訓練及表演藝術】周六14:00~17:00 授課老師:孫麗翠 費用:4000元 12週。

報名參加全部課程可享特惠價15,000元;學生可享85折。

上課地點:

(太極拳、聲音源、表演訓練):台北市陽明山平等里內寮林恭在先生蘭花暖室,平等國小後門工作室。

(中國書法):台北市金山南路二段141巷2號6F

(印度舞、瑜珈):紫藤廬茶館,台北市新生南路三段16巷1號。

聯絡人:孫老師或鳳小弟 電話:02-28612597/0921432909, email:lit-suei@pchome.com.tw

徵人、徵件

★巫火世界-尋找(心中有火)的朋友...

巫火世界,是以(火)來做表演的團體,我們需要來自四面八方的奇人異士,融合在一起,創造出從未見過(火)的表演藝術。

甄選條件:

1.你必需很愛火且不怕火,火對你有種強烈特殊的感情!

2.你熱愛表演更愛站上舞台的感覺,願意和火一起演出,與人分享,互動!

3.我們希望你會武術(棍,劍,刀)京劇(花槍)各式舞蹈(肚皮舞,弗郎明哥,現代舞)各種民俗技藝(扯鈴高手,呼拉圈高手)雜耍特技,小丑,體操,默劇,會任何樂器,歌唱或曾經學過火舞的朋友...任何一項,請詳細說明!

如果都符合以上三點,恭喜你!你可以開始準備,自傳,簡歷,彩色生活照。e-mail寄至 firelife99@yahoo.com.tw Or mylifes77@yahoo.com.tw 巫火世界行政部

如通過初選,將會通知你,來進行(火的試驗)!

0915035368 火寶,巫火世界

●2004台東劇團招收新團員

如果你16歲以上對劇場工作有興趣

歡迎加入我們

即日起報名至3月23日止

報名請洽台東劇團 089-346709, ttdt@ms25.hinet.net

●莎妹劇團赴巴黎演出徵助導一名

劇目:《給下一輪大平盛世的備忘錄-動作》

條件:具導演相關經驗

工作時間:3/8至4/30 每週一三五上午10至1點

請寄相關履歷至莎妹劇團,面試另約。

聯絡人:謝小姐

bewild@ms12.hinet.net

Tel /Fax: 02-25604461

台北市錦州街114號1樓

●兒童劇「巫婆煮成一鍋湯」徵選演員

玉米雞兒童劇團創團作「巫婆煮成一鍋湯」預定將在七月份於藝教館演出,並巡迴外縣市若干場次。這鍋熱鬧喧騰的熱湯已沸沸揚揚,現在需要更多的伙伴一起跳進來攪。

徵選資格:男女不拘,有表演熱忱者

徵選時間:3/13(六)早上10點到下午2點

徵選地點:牯嶺街小劇場3F排練場(台北市中正區牯嶺街五巷2號)

準備項目:1.動物模仿一段 2.自選歌曲演唱一段 3.即興歌舞(現場決定)

報名方式:請郵寄簡歷及聯絡方式至 cctheater@pchome.com.tw 並於指定時間著輕便服裝出席徵選活動。

●身聲演繹社找團員

身聲6歲囉!在這一年有好多計畫想做呢!為了實現這些創作計畫,我們需要增加男夥伴,那麼,怎樣才能加入呢?

唯一條件:對表演藝術有強烈的熱忱

唯一條件:想融入身聲這個團體

唯一條件:可配合團練及演出作息

每週至少五次基本團練 包含:太極、打擊、聲音及肢體開發、戲劇等訓練。

有興趣者,請備彩色生活照、簡歷寄身聲演繹社行政部:台北市117文山區羅斯福路6段134號4樓,或bst1106@ms37.hinet.net。

電話:02-29301933。

●角落咖啡劇場表演行動

類型:不拘

表演時間:4/16~5/8週五及週六,一組兩至三場

徵選方式:請將姓名或名稱,表演簡歷傳真

或 e-mail 至 02-25867049 或 nookhope@ms45.hinet.net,主旨註明「角落咖啡劇場表演行動」。

徵選日期:即日起至3/19止

活動聯絡人:吳思鋒 or 張雅玲 25994235

●「表演藝術製作發表獎助計畫」再度開放收件

由國藝會與建弘文教基金會發起,結合復華文教基金會、吳東進基金會與新光吳火獅文教基金會共同贊助的「表演藝術追求卓越專案——表演藝術製作發表獎助計畫」,第一梯次獎助名單已於元月六日公佈,透過國藝會與企業界的媒合與支持,計有擊樂文教基金會、舞蹈空間舞蹈團、三十舞蹈劇場、優劇場、創作社、亦宛然掌中劇團、唐美雲歌仔戲團七個團隊,將跨越資金與時間的侷限,將優質企劃與創意,提煉為優質演出。

為鼓勵表演團體細緻規畫長期製作,國藝會將繼續籌資,辦理「表演藝術製作發表獎助計畫」第二梯次甄選作業,預定以八百萬元之總補助金額,於4月1日至20日開放第二梯次收件,透過藝術審核與經營體質評鑑,獎勵優質的表演藝術團體,提供一年至二年不等,每一製作至多一百萬元首演經費,期望以跨年度獎助的精神,鼓勵表演藝術團體提出卓越的製作計畫。

詳細作業說明與申請表格可於國藝會網站 www.ncaf.org.tw 補助廣場區下載。

訂票、售票

●第六屆轉身戲劇節 四校聯合公演

時間:3月27、28日 7:30pm (台大,北大) 及 4月3、4日 7:30pm (師大,國北師)

地點:知新小劇場(台北市重慶南路二段51號B1F)

購票方式及票價:1.於各校劇組購票,票價200元。2.於現場購票觀賞,票價250元。

主辦單位:台大話劇社、北大話劇社、師大話劇社、國北師話劇社

演出劇名:

台大 <明天>

北大 <開麥拉之前>

師大 <情流感-致你們所謂的戀愛>

國北師 <Mr. small>

●外表坊時驗團《早安夜車III》

時間:4月2-3-9-10日 7:30pm, 3-4-10-11日 2:30pm

地點:敦南誠品B2藝文空間

票價:350元 洽年代售票系統

聯絡電話:02-26982323

導演:符宏征 演員:宋少卿、吳昆達、黃小貓、梅若穎

兩對男女的愛情故事,交錯並行的敘事方式,呈現同居感情中的疏離與相互了解的困境。水光與泳裝、回憶和夢想、一枚求婚的戒指和那些吃不完的早餐。他們宛如一群夢遊患者,不分晝夜,循著心中的慾望以及日常生活的軌道,跌跌撞撞地在夢幻與現實中摸索前行。以語言節奏的變換為經,肢體浮動的錯位為緯,折射出都會人的精神困境...

●台北市立體育學院舞蹈學系第五屆舞蹈創作展《我們說...》

時間:3月25日19:30

地點:國立臺灣藝術教育館

免票自由入場!

洽詢電話:0926-487-482

演出單位:台北市立體育學院舞蹈學系

台北體院舞蹈學系成立五年來,即以培育新世代多方位的舞蹈專業人才為指標,在系主任蔡麗華女士的帶領下,拓展北體舞蹈學術與舞蹈內涵的廣度與深度。此次演出為北體舞蹈系二年級學生的創作展,希

望透過本次的演出,展現學習成果及獨特創作的風格,並以推展藝術為服務社會、淨化人心最高學習宗旨。

●三個女人的愛情京劇 復興劇團創團首演

時間:4月8-10日19:30

地點:新舞臺

票價:300-500-800-1200-1500元

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:02-2754-0363

主辦單位:復興劇團

演出者:夏禱、朱民玲、黃宇琳 領銜/協辦

演出:國立戲專劇團、台北新劇團

演出場次及劇碼:

4/8(四)《胭脂虎與獅子狗》黃宇琳、趙揚強

4/9(五)《潘金蓮與四個男人》朱民玲、葉復潤、曹復永、張化宇、丁揚士

4/10(六)《白素貞與許仙》夏禱、趙揚強

●屏風表演班《三人行不行III-OH!三岔口》時代版

時間:4月9-21日7:30pm/10-11-17-18日2:30pm

地點:城市舞台

票價:500-700-900-1100-1300-1600-1800

洽兩廳院售票系統

主辦單位:屏風表演班

洽詢電話:02-2938-2005轉806-808

編導:李國修 演員:李國修、楊麗音、曾國城

1993年《三人行不行III--OH!三岔口》,以兩岸三地15個老百姓為主角,諷喻兩岸中國人在「Stay Or Go」間掙扎與生存.....三個演員李國修、楊麗音、曾國城每人飾演五個角色的精湛表現,成為當時屏風歷史上,演員最少卻分飾角色最多、技術最繁複(七大場景瞬間流轉、操控廿個假人與演員同台演出)、動用幕後人員最龐大(多達54位)、引發探討評論文章最熱烈(共計29篇)的一齣佳作!面對廿一世紀,編導李國修思索時代差異,保留原始劇名及一人飾演多角的喜劇特技形式,以舊瓶裝新酒之姿,為2004年這塊島國,繼續創造無法抵擋的喜劇浪潮!

●《春門2004》你悲哀的日子也完畢了

時間:4月23-24日19:45, 24-25日14:45

地點:新舞臺

票價:400-600-800-1000元

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:02-2712-2102

主辦單位:財團法人雲門舞集文教基金會

演出者:雲門舞集2

雲門舞集2五週年春季公演,以希望為主題,演出舞碼包括:旅德台灣編舞家伍國柱面對失望且懷抱希望的《斷章》,編舞家暨雲門舞集2藝術總監羅曼菲大病後醞釀兩年的歌謠作品《醫院裡的春天》,以及旅美排灣族編舞家布拉瑞瑪的《星期一下午2:10》等作品。

●創作社《Click,寶貝兒》虛擬世紀的情愛綺境

時間:4月30日~5月1日19:30, 1-2日14:30

地點:新舞臺

票價:350(學生票)、450-600-800-1000-1200元 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:02-2723-7305

主辦單位:創作社劇團

編導/周慧玲 演員/黃士偉、徐堰鈴、楊淇、姚坤君、徐華謙

愛情是一種隱喻,當它消失時,生活變得赤裸而無趣,當它發生時,我們又會忘記它只是個隱喻。愛滋病來時,人們不敢隨便做愛,SARS來時,人們不能任意接吻。那就戴著口罩穿上保險套和手套,來一段遠距調情如何?動動你的食指,輕輕click一下,寶貝兒,你期盼線路彼端是真愛?或謊言?還是友情?姦情?愛情?或新親情?

●京劇小劇場《王有道休妻》

完全激發全腦運作,喚醒沉睡記憶

讓記憶力有效提昇50倍

『超覺記憶力』是一種快速記憶的學習系統,運用人腦的α優勢腦波學習原理,可提昇記憶能力5至50倍以上。此法過去屬於軍方高機密檔案,專用於軍事、情治人員培訓,近年來才廣泛用於商業界,已有許多高階主管參加此一訓練過程,藉以快速學習外語、電腦及各種技能,以及應用金融、法律等專業證照考試。甚至也有家長讓自己的小孩研習,以幫助他們再求學過程中即做好紮根的工作。尤其在台灣加入WTO,許多行業正面臨相當大的衝擊,未來的職場競爭將更要求自我的實力,將藉藉此法提昇學習能力。人類行為科學家發現:一般人使用大腦,終其一生用了百分之五至百分之九。如何讓我們盡量地開發大腦,晉升到『天才』的行列呢?唯一的方法就是使用全腦運作。

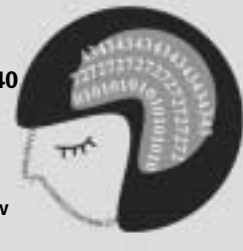
免費講座時間

3/12(五) 3/16(二) 3/19(五) 3/23(二) PM 7:15~9:40

講座地點!台北市南京東路四段163號5F

名額有限,來電登記者優先安排,並憑剪報入場。

訂位專線:(02)2546-2189 劉小姐或上網http://sehoeric.com.tw



HONG KONG SCHOOL OF design
TAIPEI division

最有價值的履歷

提昇職場競爭的解決辦法

- 廣告及平面設計
- 室內設計
- 服裝設計

3/14前報名 85折優待

H.K. Design
HONG KONG SCHOOL OF DESIGN
Taipei division

台北市衡陽路10號3樓
Web Site: www.hksd.edu.hk
E-mail: inquiry@hksd.edu.hk
TEL:(02)2388-2122



POTS

EXTRA

復刊300號
3/12-3/21.2004
FREE WEEKLY
www.pots.com.tw

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

Pots Extra 17

A guitar in your face: Tainan's The Mooks play funk at The Wall Saturday night.

PHOTO: THE MOOKS

Hey, go see a gig for a change!

USUALLY WE relegate most live music to the listings, but just as a reminder, here's a quick rundown of some good shows happening on what I'd call a typically good weekend for live music.

The Mooks is a band of expats that's been playing together for many years in the total obscurity of Taiwan's fourth city, Tainan. They are funk purists, playing such an eclectic sampling of early 70s funk that you might not realize they're playing covers. A very fun band, there are also a few originals in the mix. Opening is Chicken Rice, Taiwan's best rockabilly. They play The Wall on Saturday at 9pm. Cover is NT\$300.

Huang Yi-chin (黃一晉) deserves some credit for giving Taipei an electronica alternative. As Mr. 78, he joins DJs Chewie, Lin Chiang (林強) and Chih-chih (哲哲) for what their flier calls "post-folk electronica, indie dance, bit noise, and beat-oriented hip hop" — neo-genres you won't see advertised by big dance clubs (house, house, and more house. How boring). The party is called Post Everything, and it happens Friday from 8pm to midnight in a cafe/pub and art space called No Where (所在), located at 1, Lane 60, Sec 3, Hsinsheng S Rd (台北市新生南路三段60巷1號). Cover is NT\$150.

A curious combination will come together Saturday night at the Red Theater (紅樓劇場), near the entrance to Hsimenting. Pop-rock producer Lin Wei-chih — he's probably best known for Faith Yang's albums — is teaming up with the extremists from the post-punk band LTK, who, minus the lead singer, will back him up. When LTK played Say Yes to Taiwan two weekends ago, they had someone tied to a chair on stage and yelled at him: "Do you like Chinese products! Then they smeared his face with fish, ham, and other foodstuffs. Also participating is Su Da Lu, a female vocalist-led band out of Chengchih University (which is also playing Witch House later that same night, creating some confusion. The Red House show starts at 8pm, and when I called the folks at Witch House, they had no idea how the band could make it for their 9:30pm start). Anyway, the show sounds random enough that here at POTS, our interest is piqued. Tickets cost NT\$600.

Also of note, David Chen and the Muddy Basin Ramblers will play blues and bluegrass Saturday night at Peshawar. And aboriginal blues singer Long Live (龍哥), who performs with a great talking blues style, plays Witches tonight (Thurs, Mar 11) at 9:30pm. Full write-ups of both gigs appear on pages 20 and 21 of this edition. —David Frazier

Stand-up comedy

No, he didn't fly in all the way from England. And no, his arms aren't really tired. Hartley Pool is comic who's actually funny, which is why in less than a year in Taipei, he's become a regular guest character on ICRT's morning show and is the hands down crowd favorite at Taipei's only English language open mic night for spoken word, a bi-weekly affair at the pub Citizen Cain. His unexpected skill with humor is also why I gave him a column in POTS, and rather than trying to prove it, I'll just ask you to flip to page 19 and get a feel for his humor on your own. Reading will be different than seeing him live though.

Pool is an amateur with some professional experience in comedy clubs in the UK, where he's done stand up, developed material, and worked with other comics in polishing their jokes. The last time I saw him, he successfully cut through the noise, smoke, and apathy of a crowded bar, and he was good on top of it. To see his biggest show yet in Taiwan, go to Citizen Cain on St. Patrick's Day (Wed, Mar 17), where he'll do a full hour of comedy, nearly all of it material he developed here in Taipei. It's called "Ha, Ha, Hartley" and will include some of his favorite numbers, such as Sammi the Psychic Cat and The Back of the Fridge Band.

This last act also features Aaron Turner, a regular MC at Citizen Cain's spoken word night, which also deserves no small mention. Word — that's what the night is called — began last July and is still going as strong as ever.

"Originally it was supposed to be just poetry and spoken word. But now it's grown to include standup comedy and unplugged music and a cappella singing," said Turner.

Turner runs the event along with Alita Rickards, a columnist for the *China Post* and

Kate Ftodulkiewicz. The three rotate as MCs and come up with themes for each installment.

How's the talent? One of the regulars described the situation: "Now we have some really painful people showing up regularly. That's how you know a spoken word night is a success."

If you want to participate, sign up for a slot at around 9pm. If you want to watch, people take to the stage in spurts between 9pm and midnight.

Ha, Ha Hartley will begin around 9:30pm next Wednesday and admission is free. The next installment of Word, also a free event, comes the following week, on March 24, and then every two weeks after. Citizen Cain is located at 67 Dongfeng St (台北市東豐街67號). —DF

Write your favorite Spring Scream story for POTS

POTS is collecting stories from the last ten years of Spring Scream for its March 25 issue. So we're turning to you, Spring Screamers, lost ravers, rental scooter crashers, and people who woke up in the wrong tent — basically, our readers — to let us know what happened. We're especially interested in stories from early Spring Screams, but anyone and everyone is encouraged to submit. We'll publish everything online and as much as possible in print, so hurry up! The deadline is March 19.

To be considered valid, submissions must: 1) be 300 WORDS OR LESS, 2) include YOUR REAL NAME (it will appear with your article), 3) include your phone number (it will not appear with your article), and 4) mention the year of Spring Scream you're writing about.

For email submissions, please put "SPRING SCREAM STORY" in the subject box and paste your story into the email body. We don't want any attachments because they're unwieldy and unclear, so they'll be deleted.

Stories in English can be emailed to extra@lihpa.com, faxed to (02) 8219-1216, or sent by post to POTS Extra, 1F, 43 Fuhsing Rd, Hsintien, Taipei County 231. —DF

An election all our own

How the foreign press doesn't really care who wins

BY DAVID FRAZIER

EARLIER THIS week, one Taiwan's invisible mediators, a writer posted locally by an international wire service, offered his impressions of the upcoming presidential election: "I was talking to one of my colleagues about this," he told me, "and half joking, I said, 'You know, we have to hope that there will be some kind of outburst from China in the run up to the election.'" Otherwise — this was his implication — without China launching missiles (as it did just before the 1996 election) or running troop exercises (as in 2000), no one in the outside world will care a lick who wins the presidency.

And you know what, they're already not caring. The web site of the London newspaper *The Guardian* only yielded two hits for articles related to Taiwan since the beginning of February: a 139 word article on the DPP's February 28 "Human Chain" rally, and a 354 word article on bubble tea (泡沫紅茶). This why it's tough being a Taiwanese political leader, because even if you can get two million people to stand in a line more than 300km long for your cause, half way around the world you'll still be half as interesting as tapioca balls you drink through a straw.

According to Wire Reporter, "On March 20 [the date of the election], we'll be the top story of the day, but we won't see the same kind of buildup, a lot less than four years ago. For example, I don't see CNN doing much."

Information to come out of Taiwan's Government Information Office (GIO) will probably confirm this soon. Foreign reporters coming in especially to cover the election usually notify the GIO's Division of Information and Protocol, which can set them up with election coverage junkets, trips to polling stations, and generally makes access easier (though why so much of the *independent press* rides on the government bus, so to speak, I really have no idea). When I talked to GIO section chief, James Yu (于國盛), earlier this week, he called the upcoming election "a PR bonanza". However indications are that this, Taiwan's third ever democratic presidential election, will not be as much of a bonanza as the ones in the face of a hostile China. According to the GIO, more than 600 members of the foreign press came for the 1996 election and 533 came in 2000. The GIO will release this year's numbers on March 15, when most of the foreign press corps will have arrived. But the talk among Taiwan's 100 or so resident foreign journalists is that this time the numbers will be lower. Local bureaus will swell with an influx of only two or three photographers and senior editors. Organizations without Taiwan bureaus will send their pinheads from Beijing, Bangkok, and maybe Singapore.

Why is Taiwan of such puny interest? "China is of much greater interest to western readers," said Wire Reporter. "If someone overseas is going to read something about Taiwan, it's because they're interested in relations with China," which he further

described as "the number one issue".

The New York Times, for example, has run four long stories (i.e. more than 600 words) since February 1 that have broached on the topic of Taiwan politics. Three were by whom I infer to be their China guy, Joseph Kahn - his 2004 stories are all political pieces about China, Hong Kong, Taiwan or North Korea. The fourth that showed up on my web site search was a Reuters piece about are the token Taiwan delegates to the National People's Congress, which was only about Taiwan in the most indirect way possible. In all cases, either China or US-China relations was the major focus.

This is all a bit frustrating for Taiwan's foreign press corps. With less than 10 days before the election, local wire service bureaus are all producing at least one big story a day, and usually several photos. Wire Reporter described the reaction to these efforts as "less than I would have thought". No wonder there's hope of an invasion.

Some foreign papers do give Taiwan coverage, however. Most are in Asia. Malaysia's *New Straits Times* is now running stories daily, and *The Japan Times* web site also registers more hits than most western paper's sites. At last Sunday's DPP women's rally at the Chiang Kaishek Memorial, a wire service photographer more or less confirmed this. He told me that his photos were appearing "mostly in the three English papers in Taiwan, and sometimes here and there throughout the rest of the region."

At least regional coverage is something of a silver lining to Taiwan's cloud of obscurity. Or as Wire Reporter put it: "I'm happy to say we're still bigger than the Malaysia election." And if I had any idea when that's going to happen, I'd tell you.



en.pots.com.tw

Open source, Slash architecture, and very friendly

The visa run

Why we all know and love Hong Kong

BY HARTLEY POOL

"SO DID they suggest that you leave the country?" my mam asked about my recent visit to the police station over visa difficulties.

"No, not quite... they told me that I *am* leaving the country. Tomorrow. I've been deported."

There was a gasp from the other end. "Mam?"

"Oh my God," she breathed, "I put the roast in hours ago. It'll be burned to a crisp."

I was under thirty days, twenty-three to be exact, so there was no problem at the airport. All I had to do was follow everyone's different directions to the Foreign Affairs police office, pay an NT\$3,000 fine, look contrite, and catch my flight.

The N11 bus from HK airport to Hong Kong proper is a fucking miracle. I somehow came to be sat in front of a security monitor, which handily allowed me to make sure no one was breaking into the bus as we sped through the night. A cheerful sounding lady kept us informed about our surroundings. From her I now know that Lantau island has 30,000 people but is twice the size of Hong Kong, has beaches, mountains, and the world's largest outdoor something. Whatever it is, it weighs 200 tons. In fact she was so convincing that I twice asked to get off, but apparently that wasn't an option. Not surprising that they didn't want to stop. It was already one in the morning, and judging from my map it was going to take us several weeks to get to my hostel.

Outside it looked peculiarly British, kind of. There was a Shell petrol station and even the signs were in English with Chinese underneath. In fact, though, if you squinted the Chinese just looked like graffiti, which was even more British. Perhaps the Chinese was graffiti, perhaps that's why Hong Kong had such a reputation of unfriendliness —

"Hong Kong 30 Miles"

"Kiss my arse"

On the other hand, I think it might just have been fatigue setting in.

"You're English?" said the security guard at the hostel.

"Yes," I said warily.

"I love the English. Welcome, welcome."

I took the elevator upstairs and was greeted by the owner.

"You traveled from Taiwan?" he asked.

"Yes, I live there."

"Oh! How I love Taiwan, it is my favorite place."

Had these people been doing research on me? Was I going to be greeted next by a maid enthusing: "A failed stand-up comedian? Oh! They're the funniest ones!"

The owner pulled out a map, and although it was two in the morning seemed intent on showing me where everything was.

"24-hour Wellcome here," he pointed to a building across from the hostel, "your passport visa extension place here," he pointed somewhere else, "and airport minibus stop here."

What a superb, polite little gentleman, probably knows everything.

"And the whores," I asked politely.

There was a pause. Damn, perhaps I'd blown it. He was going to throw me out.

"Room 18,500 HK dollar for one hour.

Twenny percen' discount if you le' me watch."

As I staggered back into my room, the door next to mine opened. A cute Filipina face popped out: "Hello there sir," she smiled.

"Hello there," I answered.

"I am the maid — see you in the morning."

"Okay then."

I closed the door. Alone in my room. But from the sounds I heard as I was trying to get to sleep, she spent the rest of the

in and...smiled.

"No, only twenty three."

"Oh," I acted pleasantly surprised (was this actually working?), "oh well. That's better."

"Please write a letter about why you overstayed."

She handed me paper and pen. I wrote a long, industrious text about the fall of man, my own personal culpability and the penance I expected to undertake.

She took a look and seemed to like what she saw.

"You will come back tomorrow, cost will be seven hundred and fifty dollars."

This was a blow — I had been told I could collect on the same day and that the cost would be far less. Perhaps that was the *tourist* visa, not the resident visa. In any case my flight was early the next morning, so better to just get the cheaper one and change it when I got to Taiwan.

"Erm, ah. My flight is early tomorrow. Can I just get a tourist visa please?"

She stopped what she was doing, put everything down and looked me in the eyes. There was a silence, during which I came close to wetting myself.

"You want a visa or you don't want a visa," with a tone of voice suggesting if I wanted one at all, I'd better just be quiet and let her get on with it.

"I want a resident visa, that one we were talking about before. I want that one."

She relaxed and handed me a receipt.

"You come back tomorrow, eleven o'clock."

"Right then," I tried to tease in the vaguest suggestion of "but that'll mean changing my flight". She seemed oblivious.

I changed my flight, making use of Hong Kong's free local calls by copying what the locals did and walking into a shop, using the phone and walking out again. Free or not, it felt damned rude, so I walked back in and bought a t-shirt. I spent lunch enjoying a Western style sandwich at Oliver's Super Sandwiches, though they should change the name to Oliver's Super Sandwiches and Frankly Disgusting Coffee.

The trip went pretty smoothly after that, I got my visa with no problems the following morning and managed to get a ticket to that night's Rolling Stones Concert. The concert over, I stumbled out of the stadium to a phone box, time to update mom on my escapades before crashing for the night and getting the first flight out the next day.

"Mam"

"Yes?"

"I'm in Hong Kong."

"Hong Kong!?"

"I've just been to see the Rolling Stones."

"The Rolling Stones?!"

"I gotta go now, bye."

"Bye?!"



ILLUSTRATIONS: FLOATY

night cleaning some American guy's room. And he really enjoyed it.

The morning arrived with a strong twinge of fear in my lower abdomen. I remembered what friends had warned me about the officials I would be meeting in an hour or so — any chance they got they would try to screw me, and if I didn't give them a chance they might just make one up and do it anyway. Added to that was a piece of hearsay, that in order to get my resident visa, I would need to show my ticket out of Taiwan — which I didn't have.

I got to the office just before it opened at nine and was second in line, just behind a tall African man. He took his turn while I tried to steady my shakiness and fill in the form. His conversation wasn't helping things:

"Here are my documents."

"You need the birth certificate."

"I did not need it last time."

"That's right, you didn't."

"I do not have it."

"That's right, you don't."

"But if I have to get it, I will have to go back to my country."

"That's right, you will."

"But that makes it almost impossible for anyone to get it."

"That's right, it does."

Face with such masterful non-argument, he was defeated and slinked away. Which made it my turn.

"Hello," I tried, cheery.

"Hello," an answer, but definitely not cheery.

"I overstayed my visa in Taiwan. I need a resident visa."

"How long?" she asked.

Here was my game-plan, make it sound worse than it was.

"A month and a half I think."

She looked serious and took my passport, perhaps I'd overdone it. She looked



Long-ge's Long Live

The heart and soul of an Amis drunkard

BY SCOTT EZELL

THREE YEARS ago, Taitung abo-folksingers Banai (巴奈) and Chen Jian-nian (陳建年) were racking up sales with new releases for the local label Taiwan Colors Music (TCM). That's the only reason the label even began producing its recently released *Long Live*, a raw, rough jewel of abo-folk and talking blues that would be could have easily been ruined. But it wasn't.

The album puts the name of the recording artist a Long Live, though I prefer to call him Long-ge (龍哥) and will do so here. He shuffles through the album with his bottles and his cigarettes, doing nothing special except being himself, which as we all know is damn near impossible in the music industry. He thwacks the chords and melody out of an NT\$800 guitar, forgets whole verses of songs, and spins stories like he has not a care in the world. The singing is primarily in Mandarin, with a few songs in Amis, his native aboriginal tongue. All of it is captured through recording media and pub PAs that add hisses and buzzes and aspirate pops on the "p"s.

The recording is a rare accomplishment. When folk or aboriginal music is moved from the street to the studio it is usually ruined. Long-ge was probably able to escape because he's so far out of the loop that the music industry machine couldn't pick him up on its radar. TCM is also the kind of label that allows such music to happen.

My favorite cut on the album is "Myself", in which Long-ge lays his drunkard self out on the table and stumbles in and out of politics and metaphysics, but without ever leaving himself behind. Some of the lines go like this: "Drunken, who's never been? Lee Tung-hui has been, Chen Shui-bian's even worse, Lien Chan just yesterday (this is nothing to do with politics!)" He also laments his own prospects within Taiwan's dollar democracy: "It's been a really long time since I had work, a long time since I had a tomorrow, a long time since I had a future." Then resignation emerges near the end of the song, as Long-ge sings, "I look at the calendar, already 30 years have gone by...but I'm still me, I'm still me..."

The album starts off with a song of wandering, a familiar theme of among abo folksingers that's often related to cultural disenfranchisement. Later in "Unfair", he brings theme into overtly political terrain. The song claims that aboriginals are the true owners of this land, and the fish and game of the rivers and mountains. The song goes on to say that, "Taiwan's ecology has been destroyed/ It's not aboriginals' fault/ Taiwan's original mountain forests were not destroyed by aboriginals." Unfortunately it's a rather simplistic take on a thorny issue. Certainly it was not aboriginal culture that destroyed the forests, though the actual work of felling and hauling the giant hinoki of the ancient forests was done by tribal workers. They were hired and forced to do so by Han Chinese conglomerates who acquired the rights from the KMT. Taiwanese aboriginals are unfortunately implicated in the destruction of their own land and traditions.



PHOTO:TCM

The last two songs are traditional Amis songs, sung gorgeously and in vocal harmony with another Amis singer, Li Bao-rong. These come off as effortless, and also connect seamlessly with the rest of the album. Long-ge seems to have internalized his traditional musical heritage, and maintained it within himself even while he has evolved into musical autonomy.

The liner notes of *Long Live* and much of the promotional material surrounding Long-ge romanticize his drinking, turning him into a sort of noble drunkard. On one hand I something valid in Long-ge's refusal to grow up ("Refuse to Grow up", song #6). Maybe a certain level of self-destruction is preferable to furthering the wholesale destruction of the earth and his own culture. But at the same time, the death and destruction I've seen come out of a bottle also makes me cringe. To simply stand up and sing what he is with no apology is Long-ge's greatest accomplishment in these songs. His voice and heart wouldn't change if he never took another hit of wine.

Long ge plays Witch's Pub Thursday night at 9:30, and it should be a rollicking good show. Fellow Amis singer Li Bao-rong will join him on stage, as will A-minor, the roving abo backing band. Long-ge's album, Long Live, is available at Eslite stores, White Wabbit Records at the Wall, and at most major record stores.



Long Live
(龍哥)

Artist: Long Live (龍哥)

Label: TCM

Released: January 2004

Muddy basin rambling

Like the poet Li Po once said, blues is an attitude

BY JEREMY HELLARD

DAVID CHEN and the Muddy Basin Ramblers were certainly the sharpest dressed musicians I'd seen in a while. Fedoras at jaunty angles, clothes that may well have been ironed, a guy tap-dancing in the man from Del Monte's suit, and in the midst of it all, this guy playing sweet, sweet slide guitar and singing with a voice straight off a 1930's blues record, without the crackling sound.

David Chen is from Chillicothe, Ohio, a place I can barely pronounce let alone imagine. He's a real band leader, and in the course of a gig he gradually whips this rattle-taggle bunch of foreigners into a frenzy of tapping, washboard, spoons and multiple kazoos. Alongside is harp player Conor Prunty, who provides his lonesome moan to counter Chen's high tenor growl.

When they play, they often play at Peshawar. If you've been wandering around the Shi Ta (師大) area on a Saturday evening, you may well have stumbled across its low door, which looks rather too Mediterranean to be in Asia. It's a small bohemian tea house and pub that hosts performances on Saturday nights. By the second set, Chen's band invariably has the place rocking fit to bust, and often jam well into the night when the punters have faded away.

The Muddy Basin Ramblers, or Muddy Boys as they have been known, formed in the mountains around Taipei through jams between colleagues Chen, George W. Thelin (Will), from Omaha, Nebraska, and Californian, Tim Hogan. Their playing preserves the spontaneous feel of a small circle of friends adding their spice to good



David Chen will do more than just play old blues standards from the 1930s, he'll get you whooping and hollering too. PHOTO: DAVID CHEN

time standards, and above all having fun. At a show, you're sure to end up tapping your feet, and even hooting and hollering by the end of the night.

Although Chen does write songs, he claims to be "no songwriter", and prefers to keep to traditional material - Robert Johnson, Big Bill Broonzy, Mississippi John Hurt — though you may catch some of his originals as the night goes on. And even if old time "blues and hokum" is not your bag, his ecstatic facial contortions are priceless.

A recent feature of Muddy Basin gigs has been the addition of friends Sandy Murray and Dennis on tenor sax, clarinet, and bouzouki (a Greek stringed instrument), which can lend a great swing to the music, particularly towards the end of the evening, though the extra instruments sometimes tend to obscure the guitar.

Harmonica virtuoso Prunty, the only band member without a hat, is from Harrow, England. He plays through a microphone to achieve a tense, smoky reverb reminiscent of playing in a tunnel. Although he mostly plays

an accompanying role to Chen, he leads a few pieces, including every harp player's dream, the old jazz traditional *Work Song* which gets everyone stomping their feet. Outside of the Muddy Basin Boys, you'll also find him jamming around the dingier corners of Taipei, or in the newly opened Bobwundaye (a bar hidden near Liuchangli MRT station off Chia Hsing St).

Percussionist Tim Hogan, has perhaps the largest collection of things that go click, scratch and bang I have seen, and with them he keeps the whole affair chugging along like a train. Will Thelin, the tap-dancer in the sharp white suit, plays harp and kazoo as well as various bottles and pipes. He also sings with a beautifully clear tenor. Once I asked why they didn't play pop music, and Will responded, "We do, its just 1930s pop music."

David Chen and the Muddy Basin Ramblers, play on Saturday, March 13 from 8:30pm onwards at Peshawar, located at 3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號). Come early if you want a table.

JUST CALL ! THIS SPACE CAN BE YOURS !
 For advertising info call: (02) 8667-6655 x243

3/8-20台北藝大南北畫廊·露鳥巨人再度現身?
 ▲【浮羅羅·台北特訊】上個月十八號發生於露鳥巨人塑像總統府事件，本報獨家取得當地民眾所拍下來的照片。從圖中，我們可以清楚的看到露鳥巨人企圖拍掉總統府和國家英雄的旗幟。目前巨人已不知去向，但根據他上週在台北101所留下的訊息指出，他極有可能在於三月八日在台北藝術大學現身，以及他所宣稱的「2004天下揚公-台灣人民共慶台灣」到底又是怎樣的真相呢?請各位密切注意本報的獨家報導。

Mod's Rock compilation CD

Subscribe to POTS now and receive a free Mod's Rock compilation of local bands.

For subscription information see page 39.

The only thing you have to worry about is cramps in your neck!

50NT Heineken
 6:30-7:30pm

CITIZEN GAIN
 台北市東豐街67號 DongFong St. #67 (02) 2706-
www.citizengain.com

Listings

Send your event information to: extra@lihpa.com



Concerts and Events

★Post Everything

Fri, Mar 12 from 8pm to midnight
Nowhere (所在), 1, Lane 60, Sec 3, Hsinsheng 5 Rd (台北市新生南路三段60巷1號)
Ph: (02) 2362-5241
Tickets: NT\$150

Post-folk electronica, indie dance, bit noise, and beat-oriented hip hop by CHEWIE, MR. 78, LIN CHIANG, and CHE-CHE. The event takes places in a cafe/pub and art space near National Taiwan University (NTU) area.

★★Lin Wei-chih and Su Da Lu

(林暉哲+蘇打綠演唱會)

Sat, Mar 13 at 8pm

Red House Theatre (紅樓劇場), 10 Chengdu Rd, Taipei (台北市成都路10號)

Ph: (02) 2311-9380

Tickets: NT\$600 through ERA ticket outlets

Lin Wei-chih is a pop-rock producer, known especially for Faith Yang's albums, and also a performer in his own right. Interestingly, the band he's assembled here is borrowed completely from the post-punk band LTK, a group known for being extreme in its politics, shock value stunts, and music. LTK's lead singer and ring leader, Hsiao Ko, however is not included. Also added to this mix, and making it even more random, is Su Da Lu, a female vocalist-led band out of Chengchih University.

★Free Outdoor Party

「和」Party 3

Sat, Mar 13 from 5pm to midnight

Riverside Park under the Huachung Bridge

(華中橋下河濱公園)

The third free, outdoor, pre-midnight rave by LIN CHIANG (林強) and DJ @llen in a series they initiated earlier this year. The scene recreates Taiwan's early rave atmosphere by putting the same sound system back under the same bridge where it all started eight years ago. The lineup includes, in order: DJ Lin Chiang; Weathermen (氣象人), electronic-rock; Lin Chiang; Emily (愛蜜麗), post-rock; Lin Chiang; KBn (凱比鳥), DJ Stingray; and DJ @llen.

★★Spring Scream

Mar 26 to April 4

Tickets: Ten day passes must be bought in advance and will cost NT\$1400 if purchased through ATM bank transfer (see website for instructions), or NT\$1500 if purchased at The Wall (see Rock and Jazz Clubs below for the address) or other outlets (to be announced). One day passes will be available at the concert entrance for around the same price as the ten day pass.

Web: www.springscream.com

This year it's 10 years for 10 days, with a power line up of bands coming over the concert's final weekend, which coincides with the Tomb Sweeping Day holiday. This year there will be 2 main stages, and one smaller stage. Bands will play longer sets than previously and have more time for sound checks. Last year there were around 160 bands; this year should have at least as many.

Rock and Jazz Clubs

★Aliang and Friends

15, Alley 15, Lane 345, Sec 4, Ren-ai Rd, Taipei (北市仁愛路四段345巷15弄15號)

Ph: (02) 2775-2505

Cozy and a little secret, Aliang has been home to the art crowd since they closed the bar at IT Park. Wednesdays: acoustic jazz and blues by GREG JACKETT on acoustic guitar and AIGNER on Hamish keyboards. Fridays: EARL HINES JAZZ TRIO, Hines on acoustic bass plus electric guitar and drums. Saturdays: I-JU JAZZ QUARTET featuring special guest musicians. Performances from 9:30pm, NT\$150 minimum.

★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei

(羅斯福路三段171號4樓)

Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week. Sundays and Mondays: open jams, no cover. Tuesdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist. Wednesdays: CHI-BIN AND KAI-YA DUET (啓彬與凱雅的二重奏), featuring Chi-bin on violin and Kai-ya on piano. Thursdays: NEW DECISION JAZZ BAND, an ensemble led by a Japanese expatriate. Fridays: METAMORPHOSIS. Saturdays: JIVE STAKES. Nightly from 9:30pm, NT\$250.

★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)

Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz nightly. Mondays: instrumental jazz from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10% service charge. Tues to Thurs: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10%. Fri and Sat: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$550 + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, minimum charge NT\$380 + 10%.

★Cafe Lounge 808

Chunghwa Rd., Sec. 1, No. 152, 6F (台北市中華路一段152號6樓)

Ph: (02) 2381-5378

Performance space and bar adjoining the Hsi-menting location of Apa, Taipei's best rock music studio. Bands often play weekend nights, Sunday afternoons, sometimes other days as well.

★Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)

Ph: (02) 2706-2162

Mondays: Pizza specials. Tuesdays: Jazz on the Rocks with BOPSUIE and THAT OTHER BAND, from 9pm. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Weekends: DJs. Closed Sundays. No cover.

★The Living Room

(小客廳藝樓)

3F, #8 Nanking E. Rd., Section 5, Taipei(臺北市南京東路5段8號3樓)

Ph: (02) 8787-4154

Home style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: college bands, usually no cover. Tuesdays: Acoustic Moods with GREG TACKETT, blending Spanish, flamenco, fingerpicking, and blues styles, 7:30 to 8:30pm. Underworld Wednesdays: the dope hip-hop, your favorite clubs don't play, 9pm to 12am, NT\$200. Thursdays: Showcase Jams, if you can play, bring your instrument. If you can't, bring a date. Fridays/Saturdays: bands and/or DJs.

★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Shinseng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)

Ph: (02) 8369-5656

Website: www.alutw.com

National Taiwan University's venue for art, performances and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8:00pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, Mar 12: CHIPIN & KAIYA, piano plus violin, jazz, , 8pm, NT\$250. Sat, Mar 13: WEI GU-LIN (魏谷璘), a classically trained female vocalist, 8pm, NT\$250. Fri, Mar 19: Dancing in Paris Series No. 1 - WAN JUN (婉君) and YA CHEN (亞秦), piano & violin duet, 8pm, NT\$250.

★★Peshawar

(柏夏瓦)

3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)

Ph: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm. Admission NT\$250 with one drink included. Sat, Mar 13: DAVID CHEN AND THE MUDDY BASIN RAMBLERS (台北藍調小子), a raggle-taggle band of expats play bluegrass from the Muddy Basin.

★★Riverside Music Cafe

(河岸留言)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)

Ph: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gungguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night of the week. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 unless otherwise noted. Fri, Mar 11: DELTA ON MAIN STREET, jazz. Fri, Mar 12: RIVERSIDE JAZZ COLLECTIVE, a quartet. Sat, Mar 13: STICKY RICE, funk-pock, Sun, Mar 14: 13 and VITAMIN (維他命). Mon, Mar 15: Open Jam, free. Tues, Mar 16: FRECKLE (雀斑) and ROCKING CHAIR (搖搖椅). Wed, Mar 17: SO WHAT and BU CHENG ZAI (不正仔). Thurs, Mar 18: Re.cord.ed.z Nite, NT\$100. Fri, Mar 19: J.E.G. (這個) Jazz Band, a quartet of guitar, keys, sax and drums playing contemporary jazz and classics. Sat, Mar 20: RELAX ONE (輕鬆玩), pop rock, and OUT OF CONTROL (失控). Sun, Mar 21: HOTPINK, the latest local incarnation of riot grrrl punk, and FORMULA.

★The Shannon

6 Tunhwa N Rd, Taipei (台北市敦化北路6號)

Ph: (02) 2772-0948

No cover charge and live music four days a week. Taipei's most authentic Irish pub. Thursday: ROCK CITY, 8:30 to 11:30pm. Fridays: HORIZON, a rock cover band, 9pm to 1am. Saturdays: house band NEVERMIND plays rowdy rock covers, 10pm to 1am. Sundays: jazz trio led by New Orleans native ABE KENYATTA, 5 to 9pm.

★★Underworld

(地下社會)

Shihda Rd., No. 45(北市師大路45號)

Ph: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30 to 11:30pm and admission is NT\$250.

Thurs, Mar 4: BOHEMIA (波西米亞) and BAD DAUGHTER (壞女兒), two post rock bands on the local record label White Rabbit. Fri, Mar 5: SO WHAT, playing a special show. Sat, Mar 6: COACH (教練) and TSUYOU FEI (自由飛). Thurs, Mar 11: VITAMIN (維他命) and GRAY MACHINE (灰機器). Fri, Mar 12: TUBE and 13 (十三). Sat, Mar 13: 78bpm, electronica, and WEATHERMEN (氣象人), rock-electronic fusion. Thurs, Mar 18: experimental noise night with BLACK WOLF (黑狼) and TA YE (它夜). Fri, Mar 19: GROUPIE (骨肉皮), rock, and WOLF WHISTLE. Sat, Mar 20: Hsiao-lei Night (小蕾之夜), no performance.

★★The Wall

(這牆)

B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)

Ph: (02) 2778-9774

Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50 less in advance, and the ticket price includes one drink. Fri, Mar 12: SO WHAT, HIHER (亥兒), and BACK QUARTER (四分衛), hard rockers, 9pm, NT\$300. Sat, Mar 13: CHICKEN RICE (雞腿飯), recently reformed and still playing rockabilly, and THE MOOKS, Tainan expats playing straight up 70s funk, 9pm, NT\$300. Wed, Mar 17: DOLL KILLER (娃娃殺手) and APPLE MONKEY (蘋果猴子), 8pm, NT\$200. Fri, Mar 19: ROCKING CHAIR (搖搖椅), ZAYIN, and XL, hardcore/nu-metal, 9pm, NT\$300. Sat, Mar 20: three expat rock bands - SISTER WHITE (白修女), a visual rock sound, if that makes any sense; 22, a new Taichung funk 'n jam band made up of ex-Dribdas musicians Wade Davis and Stephoo; and MILK, still outlasting their audiences with intense Canadian jam rock, 9pm, NT\$300.

★Witches Pub

(女巫店)

Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7

(北市新生南路3段56巷7號)

Ph: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250, one drink included. Thurs, Mar 11: LONG LIVE (龍哥的), folk-blues by an Amis singer from Taitung, now touring to support his new album on TCM. Fri, Mar 12: JIE JIN BAND (捷進樂團). Sat, Mar 13: SU DA LU BAND (蘇打綠樂團). Thurs, Mar 18: MEI NAI-ZI BAND (美乃滋樂團). Fri, Mar 19: YEH SHU-YIN (葉樹茵) & FIFTH YEAR BAND (五年級大樂隊). Sat, Mar 20: WANG YING-MENG (王雅盟), a wanderer's accordion music.

Social Dance

★Salsa

Saturdays: CLUB 75 has a Latin band and some salsa dancing, minimum charge NT\$300. 75, Sec 6, Chung Shan N Rd, Taipei (台北市中山北路六段75號)

Ph: (02) 2836-8910.

Sundays: BROWN SUGAR (see jazz clubs), minimum charge NT\$380 + 10%.

Latin band and salsa dancing from 9:30pm to 1am.

BARRIO has salsa at least twice a week, see Dance Clubs below.

For more information, see www.taipeisalsa.com.

★Tango

NYNY Live Restaurant Tango Milonga

1F, 180, Sec 4, Nanking E Rd (near the intersection of Kuangfu N Rd - 台北市南京東路四段180號1樓)

Ph: (02) 2570-0702

Argentine Tango dancing 7:30pm to midnight every 2nd and 4th Sunday of the month (or every 3rd and 5th Sunday if the first day of the month is Sunday). Free entrance, drink or food purchase required.

For more information on Tango, see www.tangotaiwan.com

Dance Clubs

★★Bacchus

B1-1, No 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1-1)

Ph: 02-2345-6928

Large underground space in the Neo 19 building just next to Warner Village. Sunday through Wednesday: lounge nights, no cover. Thursdays: Sub-Rosa, deep house with DJs COFFEY and K FANCY, NT\$300, drink incl. Fridays and Saturdays, hip hop and dance music: NT\$500, drink incl. Fri, Mar 19: DJ A.J. CRYPT (E-Biza Entertainment), a Swiss DJ who has moved through drum 'n bass and back to house, he is especially well known for founding the RioParade, an electronic music themed parade through the streets of Rio de Janeiro, he plays in Taipei with DJ @llen and other locals, NT\$600, or NT\$400 advance.

★Barrio

B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd (台北市敦化南路

二段277號B1)

Ph: (02) 2378-9955

A real salsa dancing scene that goes past midnight plus some late night funk. Open for dinner from 5pm with a recommended menu including "Latino sushi." Tuesday: swing dancing, free lesson 8:30pm. Wednesdays: Cuban Soul, salsa dancing, free lesson 8:30pm. Thursday: Mexican Fiesta, all you can drink, men NT\$500, women NT\$200. Friday: Samba Night, a samba Brazilian party, NT\$300. Saturdays: Latin Fiesta, salsa dancing, free lesson 8:30pm, cover NT\$300. Closed Mondays.

★★Circuit

5F, 72, Sec 2, Wuchang St, Hsimenting, Taipei (台北市西門町武昌街二段72號5F)

Ph: (02) 2370-3162

Capacity: 600+/-

A new Hsimenting club with all of TeXound's old DJs and one of Taipei's bigger dance floors (no clutter here with tables and booths). House, techno, and trance for a raver crowd until 8am on Saturdays. Located in the Hsi Wu Building (西武大樓) across from the Lai Lai Department Store. Sunday and Tuesday to Thursday: lounge nights, all you can drink beer, NT\$350 for men, NT\$200 for women. Fridays and Saturdays: club nights, open until 7am, NT\$500. Fri, Mar 19: ASHLEY CASSELLE, a UK DJ from London's scene setting nightclub Gatecrasher, playing funk flavored progressive house/breaks and deep trance (listen on the web: rtp://phatstreaming.com/imprint/ashleycasselle.smi), with local DJs ERIC HUANG, JOE, and TEDDY, NT\$700, or NT\$500 in advance.

★Club 70s

Core Pacific Mall (京華城), 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei(台北市八德路4段138號12樓) Retro-classy, for more seasoned scenesters (in contrast to the younger crowd next door at Plush and the kids at Party Room). Resident DJs SL and Kelvin spin house &tc.

★Eden

11F, 98, Sec 4, Chunghsiao E Rd (北市忠孝東路四段98號11樓)

Ph: (02) 6638-9988

Recently reopened, but now on the 11th floor. Still chic and kinda intimate.

★Fresh

2F, 7, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei (臺北市金山南路二段7號2樓)

Ph: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am and 5am on weekends. Fridays and Saturdays: the 3rd floor disco and 4th floor lounge are open until 4am, NT\$250.

★LUXY

5F, 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei

(北市忠孝東路四段201號五樓)

Ph: (02) 2772-1000

Web: www.luxy-taipei.com

Capacity: 2000

Taipei's mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and other forms depending on which special guest is in town. No sandals or flip-flops. Wednesdays: CAT WALK, ladies get in free. Fridays and Saturdays: NT\$700. Fri, Mar 12: HERNAN CATTANEO, resident spinner at the club Renaissance (Argentina) and in DJ Mag's Top 20, will display his progressive/tribal/deep house talents in the Lotus Room, NT\$900, NT\$700 B4 11.

★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei(台北市八德路4段138號12樓)

Ph: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. But the crowd is younger, B boy, break dance, hip hop and connected especially to the row of hip hop stores in Hsimenting. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, women free, men NT\$500 w/ drink. Sat, Mar 6: It's Time to Get Retro, Pure 80' music all night with DJs PHILIP TENG, KELVIN HSIE, Lin Jr, NT\$500, women free B4 11pm. Sat, Mar 13: Hip Hop Party, one for the B-Boys with DJs DJs Chicano, E-Dragon, KID, Kavin, Vincent, NT\$500 or NT\$350 with flyer.

★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Ph: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free for Ladies' Night. Fridays and Saturdays: NT\$700.

★Purple

1F, 182, Sec 4, Nanjing E Rd (台北市南京東路四段182號1F)

Ph: 2577-7959

Glowsticks if not gangsters. Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, females free, males NT\$350. Fridays and Saturdays: Disco Nights, NT\$350 before midnight, NT\$500 after. Closed other nights.

★Room 18

B1, No 18, SungShou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1)
Ph: (02) 2345-2778

Music tends towards hip hop and mainstream. Door policy plays up to beautiful people and celebs. Wednesdays: women get in free of Ladies' Night, men NT\$500. Fridays and Saturdays: men NT\$700, women NT\$500. Closed other days.

★Roxy 99

B1, No 218, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路2段218號B1)
Ph: (02) 2351-5970

Big and frequently packed, a favorite first stop on the weekend party train for Taipei's downtown expats. The huge CD collection plays mostly rock and now there's a small dance floor. Peak hours on weekends are 9pm to 1am. Weekdays: free. Fridays and Saturdays: NT\$300. No entry without ID.

★Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2)
Ph: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for hetero mixing from 1am to 7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but always including some rock. Open Fridays, Saturday and holidays only: NT\$300. No entry without ID.

★Rush

3F, 173, Sec 3, Huichung Rd, Taichung (台中市惠中路三段173號3樓)
Ph: (04) 2381-6905

A happening club in Taichung for electronic dance music. Fri, Mar 12: Angel's Party (天使派對) with DJs HAN (Team Samadhi), BLUE-MAN (楊威廉工作室), EDMUND (AAAportIS), SATAN!!! (VooDooTech), and DAVID S. (DECADENCE HK/楊威廉工作室), breakbeat with a flourish of tribal between 5 and 7am, NT\$500, NT\$350 B4 12:30am, women free all night.

★Spin

B1, 91, Sec 1, Hoping E Rd, Taipei (台北市和平東路一段91號B1)

Somewhat legendary for late night randomness, the crowd is now mostly students. Music is still has rock mixes though strays into house, hip hop and occasionally drum 'n bass. Thursdays: free. Fridays: Ladies' Night, women free, men NT\$300. Saturdays: NT\$300, drink included. Sundays: NT\$200, drink included.

★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)
Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is the specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

Classical

★Carmen Linares & Group

National Concert Hall (國家音樂廳)
Thurs, Mar 11 at 7:30pm
Tickets: NT\$400 to 1,800

Carmen Linares is an internationally acclaimed Spanish singer. Here in Taipei she will perform with a six-piece band, singing songs from Un ramito de locura, an album that is wildly popular in Spain.

★Taiwan Brass Quintet Concert

National Concert Hall (國家音樂廳)
Sat, Mar 13 at 7:30pm
Tickets: NT\$200 to 1,000

A performance of popular songs by composers Teng Yu-shian, Lu Chuan-sheng, Cheng Chih-jen, and Lin Yi-wen.

★Salvatore Licitra

National Concert Hall (國家音樂廳)
Thurs, Mar 11 at 7:30pm
Tickets: NT\$1,000 to 2,500

Licitra's recent rise in the world of classical has placed him as one of the world's top tenors. An Italian, he is especially known for singing arias from some of the best known operas in his native tongue. In Taipei he'll perform selections from Verdi's Aida and Puccini's Tosca, Turandot, and Manon Lescaut.



★Taipei Film Festival

Festival dates: Mar 21 to Apr 2
Tickets: NT\$180, or NT\$120 for weekday films shown before 6pm. Advance tickets will cost NT\$150, or NT\$100 for weekday films shown before 6pm. Popular films in Taipei festivals tend to sell out, so advance purchases are recommended. Advanced tickets will be sold until Mar 20.
Web: www.tiff.org.tw

This year the focused-city will be Madrid and Barcelona, and at least 40 feature films by Spanish directors will be shown. Instead of choosing two cities from different countries,

the idea is to present both the great tradition of the Spanish classical cinema as well as their recent magnificent works. In addition, the festival also contains a competition section encouraging local film creation. This competition section not only attracts the attention of many professional cineastes but also encourages Taipei citizens to pick up their DV camera documenting their personal impression about Taipei city. Screenings will take place in Taipei Hughson Hall, Taipei Municipal Education Hall, and Spot Taipei Film House.



★★D.A.V.E.

Experimental Theatre of the National Theatre (國家戲劇院的實驗劇場)

Fri, Mar 12 and Sat, Mar 13 at 7:30pm
Tickets: NT\$600

D.A.V.E. stands for Digital Amplified Video Engine. The experimental performance is a conceptual attempt to alter the human body to its greatest potential degree. Aided by technology, the dancer's body parts play a variety of unexpected roles, even melding with the stage, and transcending the limitations of the natural physical form. The main theme is projection, but projected images are not independent, they are integrated with the dancer's motions on stage. The work is a collaboration of media artist/composer Klaus Obermaier and choreographer/dancer Chris Haring. It premiered at the Singapore Arts Festival in 2000.

★★Bamboo Dream

National Theatre (國家戲劇院)

Fri, Mar 12, 13 and 15 to 19 at 7:45pm Sunday, Mar 14 at 4pm
Tickets: NT\$400 to 2000

Taiwan's premier modern dance troupe, Cloud Gate Dance Theater (雲門舞集), here performs a classic of international acclaim. Le Figaro called it "Great Art!" The Frankfurter Allgemeine Zeitung wrote that "such beauty and perfection...is hardly offered in the current dance world." The piece is composed of seven scenes and played by 20 dancers. The action takes place in a bamboo forest of huge stalks, and in the course of the dance, seasons seem to change, representing the passage of time and offering parallels to other transformations.

★Taipei Eye

(臺北戲棚)

Fridays and Saturdays at 8pm, Mar 12 to Apr 3 Taiwan Cement Hall (台灣水泥土敏廳), 113, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei(台北市中山北路二段113號)

Ph: (02) 2568-2677

Tickets: NT\$880.

A special performance venue created to introduce classical Chinese performance to visitors. Puppet Theatre by the Hsiao Hsi Yuan Puppet Theatre group and choice Beijing Opera of the season by the Taipei Li-yuan Chinese Opera Theater.



Museums

★★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)

39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市103大同區長安西路39號)
Ph: (02) 2552-3721

Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays

Web: www.mocataipei.org

SPELLBOUND AURA - NEW VISION OF CHINESE PHOTOGRAPHY (出神入畫--華人攝影新視界): A blockbuster show on the state of contemporary "Chinese" photography, including 12 artists from Taiwanese, 12 from mainland China, and one from Hong Kong. It is co-curated by Taiwan's Yao Jui-chung and China's Zhu Qi (朱其). The show puts photography as a sort of uber-media that transcends most modes of artistic production today and affects how we see the world. Through May 2.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)

49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)

Ph: (02) 2361-0270

Web: www.nmh.gov.tw

CHAO CHUNG-HSIANG, THE SEEKER OF ETERNITY (生命之光-永恆的追尋者趙春翔), abstract expressionism from the 1970s. Through Apr 4. THE EXHIBITION OF WRITING BRUSH (筆有千秋業-毛筆展), well, obviously the museum has fired their English translator, but this show features a collection of calligraphy brushes, some ornate and some old. Through Mar 28. LAYERS OF LIGHT AND SHADOW: KU PING'S WORLD OF DECONSTRUCTION: (光影疊錯—顧炳星的解構之美), abstract painting meets op art. Through Apr 4.

★National Palace Museum

(國立故宮博物院)

[Winopete's Pub News]

Twenty bars in a betel nut shell

BY WINOPETE

AS I'VE lately been in touch with many new readers, I thought I'd just make some very brief comments about some of the bars around Taipei. This is a random list of 20 bars, not a top 20. Who ever said life was fair?



BACK YARD (4, Lane 23, Sec 2, Anho Rd): Japanese-style place with large range of expensive wines and whiskeys.

BARRIO (B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd): Taipei needs a good Latin bar, but my gut feeling is that this new place just won't cut the guacamole.

BOBWUNDAYE (26, Lane 38 Chongteh St): A nice, new basic bar in a second rate location. Lots of PR will be needed for this place to do well. BRASS MONKEY (166 Fuhsing N Rd): Needs a happy hour. Offers a range of activities not offered by other bars, e.g. quizzes, teacher's nights, etc.

CARNEGIE'S (100, Sec 2, Anho Rd): More a club than a pub. Has a long happy hour, good food, plus good wine, whiskey and cocktail selections. Post-HH prices rather steep. Slack service on the terrace.

DAN RYAN'S (8 Tunhua N Rd): Despite deteriorating service standards, Dan's still makes the best G&Ts and Bloody Mary's in town. GREAT EASTERN TAVERN (336 Changchun Rd): Focus on wine and whiskey. Unfortunately, lots of talk and little action from the new owner.

MALIBU EAST (5, Lane 91, Sec 4, Ren-ai Rd - off Ren-ai circle): How the mighty have fallen! Great from '94 to '96, but appears on its last legs in 2004.

MY PLACE (in the 'Zone'): The most cozy bar in the 'Combat Zone'. Has decent beer specials, but terrible food.

MY OTHER PLACE (303 Fuhsing N Rd): Good happy hour, reasonable food, and has a big screen for sports broadcasts.

Q-BAR (16, Alley 19, Lane 216, Sec 4, Chunghsiao E Rd): Great burgers and good happy hour. Post HH prices rather high though. ROCK OLDIES (22, Lane 231, Fuhsing N Rd): An OK bar that recently moved to its new Ren-ai Rd location. Nothing special, but nothing too bad either.

ROXY WAVE (161, Chienkuo S Rd): Dubious location, but it's already attracting large, typical Roxy crowds. Quite pricey.

SALSA LATINA (6, Lane 231, Fuhsing N Rd): An OK bar, but given the owners' experience, is a consistent under-performer.

TAPAS (50 Hoping W Rd): The closest thing to a wine bar in Taipei. Very reasonable prices. Service sometimes scatty.

TEQUILA SUNRISE (Sec 3, Hsinsheng S Rd): Dishes up reasonable food, great margaritas and cheap San Migs. However, generally a boring drinking place.

THE PIG (Tienmu E Rd): Musty old haunt for musty old foreigners and naive Taiwanese. Good Sunday jazz.

THE SHANNON (4 Tunhua N Rd): Improving slowly, but the food here is still dodgy. An extensive live music program concentrates on quantity, rather than quality.

VOICE: Good beer specials, nice outside seating, but limited food. Needs to do more.

THE TAVERN (5, Lane 380, Sec 1, Keelung Rd): Good food and good happy hour, but does it really need all those TV screens?

Now for the pub news...

ST. PATRICK'S DAY AT CARNEGIE'S: For March 17, Carnegie's has a range of St. Pat's day specials. Murphy's Irish stout, Bailey's and Jameson whiskey are just NT\$100 each all day long. From 7 to 9pm, 500 cans of Murphy's will be given away for FREE, so if you're among the first 500 to walk in the door early that evening, there's a good chance you'll score some FREE Murphy's. Then from 9pm till closing, all women, plus blokes in Irish kilts, will get some free French 'champers.'

Of course, there will also be big St.Patrick's Day parties at The Brass Monkey, and The Shannon keeps promising to send me an e-mail with all their info, but they have yet to do so.

WINE TASTING AT TAPAS: Tapas has informed me that they will hold a wine tasting on Saturday, March 20 from 7 to 10pm. There'll be 4 reds and 2 whites to try, and the wines will probably be New World wines (the exact labels will be finalized next week). Cost will be NT\$100 a glass. There'll be munchies too.

HAPPY DRINKING!!

Email your pub news to winopete@hotmail.com.

221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段221號)
Ph: (02) 2881-2021
Web: www.npm.gov.tw

The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books.

THROUGH THE PRISM OF THE PAST: ANTIQUARIAN TRENDS IN CHINESE ART OF THE 16TH AND 18TH CENTURIES looks at how the literati of thriving late Ming era viewed and venerated objects from the past. Through Mar 14. NEW PERSPECTIVES ON TRADITION: ASPECTS OF EARLY CH'ING COURT PAINTING. This exhibit covers more than a century from about 1650 to around 1760, the time of the early Ch'ing. Era painters paid tribute to the literati of the Ming while also innovating new expressive styles, adopting influences from Western painting, and began using oils, not just the water-based inks and colors that confined painting to paper and silk. Through Mar 25.

ADMINISTERING RIVERS IS LIKE GOVERNING A STATE: an exhibition of river engineering plans and related archival materials from the Qing Dynasty. Through Apr 30.

★ **Shihsanhang Museum of Archeology**

(十三行博物館)
200 Museum Rd., Bali Hsiang, Taipei County (台北縣249里鄉博物館路200號)
Ph: (02) 2619-1313
Web: www.sshm.tpc.gov.tw

A museum of archeology for dedicated to the nearby prehistoric site of an iron smelting culture. REVISITING SHIHSANHANG, objects from the collection, Mar 1 to 31. UNDER ONE SET OF EAVES, an exhibition of Malaysia's Iban peoples, an aboriginal group possibly related to Taiwan's own aboriginal peoples. Through Mar 31.

★★ **Taipei Fine Arts Museum**

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路三段181號)
Ph: (02) 2595-7656
Web: www.tfam.gov.tw

THE STORY OF TIME - SELECTIONS FROM THE TFAM COLLECTION: This is not just the conservative part of the collection, it also includes Miyajima Tetsuo's Counter Three Thousand, a work that will make you feel like one of those monkeys from Kuberik's 2001, a Space Odyssey. Through Mar 28.

REFLECTIONS OF THE SEVENTIES - TAIWAN EXPLORES ITS OWN REALITY: Amidst social change art was by turns influenced by Western abstraction and representational styles. The show includes painting, photography, ceramics and other media. Through May 9. PHOTOGRAPHICA AUSTRALIS: a traveling exhibit displaying modern Australian society through the eyes of 13 Australian artists. They focus on: 1) Biodiversity, 2) Art and Suburbia, and 3) Intersections (such as Consumerism vs. Culture and Individual vs. Political). Through Mar 18. HIGHLIGHTS FROM THE PERMANENT COLLECTION. Through Mar 14. CONTEMPORARY INK PAINTING AND INK IN CONTEMPORARY ART: a look at the works of 13 artists born between 1940 and 1965, and the way they used traditional Chinese brush painting in a modern context, especially during the 1980s. Through Apr 25.

Galleries

★★ **IT Park Art Gallery**

(伊通公園)
2-3F, 40 Yitong St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)
Ph: (02) 2507-7243

WU CHI-TSUNG SOLO EXHIBITION (吳季璁個展): One of Wu's pieces looks like a film or video of a camera moving over a simulated and gridded mountain landscape. It's created by projecting light over a rumpled wire screen. Other works also explore the tranquil beauty of unconventionally virtual landscapes. Through Apr 10. Opening Sat, Mar 13 from 7pm.

★ **Mulan Arts**

(木蘭藝術)
1F, 28, Lane 260, Guangfu S Rd
Ph: (02) 8771-5559

SUPREME COURT PUBLIC ART INSTALLATION COMPETITION EXHIBITION: proposed models for public art to be displayed at the Supreme Court #2 office building, including Li Chih-wen's "Mountains and Water", Huang Ming-chih's "Testimony", and Lu Ming-teh's "Regulation New Phenomenon". Through Mar 27.

★ **Pacific Cultural Foundation**

(太平洋文化基金會藝術中心)
B1, 38, Sec 3, Chonching S Rd (重慶南路三段38號B1)
Ph: (02) 2337-7155

CLOCKWISE, a show of paintings by German artist Gabriele Nold, who has been living in Taiwan for the last six years. Through Apr 3.

★★ **SLY Art**

(新樂園)

15-2, Lane 11, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段11巷15之2號)
Ph: (02) 2561-1548
Web: www.etat.com/slyart/

ON THE RUN by Shujane Lee is a photo/video remix of classic Hollywood films to the themes of sadness, waiting, and futility - a Sisyphus character inanelly rolls his big ball up the hill, while nearby, Cary Grant dodges airplanes in a sample from the famous scene in Hitchcock's North by Northwest. Meanwhile wistful female characters - Greta Garbo's Anna Karenina and Nicole Kidman's Virginia Woolf - watch and wait. Through Mar 13.

★ **Taipei Artists Village**

(台北國際藝術村)
7 Beiping E Rd (台北市北平東路7號)
Ph: (02) 3393-7377
Web: www.artistvillage.org

TANGIBLE EXPRESSION, a group show by four artists: Norwegian artist Jannicke Laker will show her video "Sketch for a rape scene" in which actors repeatedly reenact a scene of dominance - but when the action goes behind the scenes the power struggle switches to one amongst the crew making the film; Chiu Chi-chin exhibits costumes that deal with the whimsy of gender difference; Chen Jang-hua explores the childlike notion of games with interactive ropes and pulleys; and Australian My Le Thi exhibits her collaborative piece "Our Shoes" which, according to her statement, is "about the human struggle, our vulnerability and adaptability". Through Mar 28.

★★ **TIVAC**

(台灣國際視覺藝術中心)
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)
Ph: (02) 2773-3347

THE NEW ERA IN JAPAN'S PHOTOGRAPHY - KOZO MIYOSHI'S "SAKURA" (日本影像新世紀 — 三好耕三「SAKURA」), a black and white homage to sakura season, the annual opening of cherry blossoms in the spring. Shooting in urban parks since 1988, Japanese master Miyoshi has captured this as something between a stunning natural phenomenon and a manicured event for native tourists - the results are both beautiful and telling. Through Mar 18.

DIGITAL BODY AESTHETIC (數位人體美學), A SOLO SHOW BY CHANG GUANG-HO (章光和): Chang is a photographer, a photography critic, and believer in the new possibilities of digital photography. Though he believes that photography hasn't fundamentally changed since it was invented in the late 1830s, he also believes that the digital provides a chance for a new photographic aesthetic. The

images in this show are to that purpose. Mar 20 to Apr 8. Opening: Sat, Mar 21 at 2:30pm. Gallery talk with the artist: Sat, Mar 27 at 2:30pm.



Sports

★ **Football**

RED LIONS (Businessmans' League)
Contact: www.redlionsfc.com or Tony - 0958469131

TAIPEI ANIMALS (Businessmans' League)
Contact: www.taipeianimals.com, or taipeianimals@hotmail.com

★ **Softball**

CITIZEN CAIN
Contact: citizencain@asia.com.

★ **Rugby**

TAIPEI BABOONS
Web: www.taipeirugby.com
A Taipei rugby football club for expats.



★ **Advertise in POTS Extra**

POTS is Taipei's only free weekly newspaper focusing on entertainment culture, and alternative views. Weekly distribution to more than 120 locations in Taipei and 200 island-wide. For ad rates and info: (02) 8667-6655 x207 (Chinese) or x225 (English).

★ **Distribute POTS**

Distributing POTS is free and customer friendly. If you'd like to distribute POTS in your cafe, restaurant, gallery, pub, or place of business, call: (02) 8667-6655 x263 (Chinese) or x225 (English).

★ **Intern needed, submissions tolerated**

Your chance to provide low cost labor and get your subculture supporter ID badge by working for POTS Extra: Chinese language skills and a desire to learn required. Also, submit article proposals, drawings, photos, etc., no large attachments please, to: david-frazier@lhpao.com.



Taipei's best music info, free in more than 120 locations, like:

All Eslite Book Store locations, all FNAC department stores, all Seattle Coffee locations, Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Tungnanya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路一段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), New York Bagels, 28 Yitong St (伊通街28號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Spot — Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Le Pigionner, 1F, 9, Lane 97, Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓), Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhsing S Rd (復興南路一段39號7樓), G' day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihta Rd (師大路45號B1), Grandma Nitti's, 8, Lane 93, Shihta Rd (師大路93巷8號), Citizen Cain, 67 Dungfeng St (東豐街67號), Watersheds, 123 Wenchang St (文昌街123號), Saints & Sinners, 114-116, Sec 2, Anho Rd (安和路二段114-116號), Mono Mono, 17, Alley 29, Lane 127, Sec 1, Anho Rd (安和路一段127巷29弄17號), Red House Theater, 10 Chengdu Rd (成都路10號), Carnegie's, 100, Sec 2, Anho Rd (安和路二段100號), The Shannon, 6 Tunhua N Rd (敦化北路6號), The Brass Monkey, 166 Fuhsing N Rd (復興北路166號)



古典、傳統、藝術

周五 3月12日

●張穎中與幻響管樂團

7:30pm 國家音樂廳
\$200、300、500、700，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：0932257413
主辦單位：幻響管樂團
演出者：指揮／張穎中、幻響管樂團
演出內容：胡薩：布拉格之春1968、雷哈爾：喜歌劇《風流寡婦》選粹、比爾·威蘭：大河之舞、斯提芬·麥可涅夫：《幽靈》

●微風往事

7:30pm 國家演奏廳
\$300、400、500，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：25024960
節目名稱：微風往事
主辦單位：采風樂坊
演出者：采風樂坊
演出內容：《月琴》、《出塞曲》、《野百合也有春天》、《恰似你的溫柔》、《龍的傳人》、《曠野奇情》、《微風往事》、《橄欖樹》、《捉泥鰍》、《廟會》、《蘭花草》、《歸人沙城》。

●「異想三度」系列二:D.A.V.E.

7:30pm 國家實驗劇場
\$600 洽兩廳院售票系統(02)2343-1647
主辦單位：國立中正文化中心
演出者：編劇／克里斯(Chris Haring)、克勞斯(Klaus Obermaier)
D.A.V.E)為Digital Amplified Video Engine(數位擴大影像引擎)的縮寫,是由多媒體藝術家暨作曲家克勞斯(Klaus Obermaier)及編舞家暨舞者克里斯(Chris Haring)共同創作完成,創作理念以「投影」概念為主軸,利用人類視覺殘留的現象與電腦科技結合,讓表演者的肢體變幻成不可能的細、粗或扭曲,再以電子合成音樂作搭配,使演出的氛圍與作品意念的表達,呈現出天衣無縫、一氣呵成的驚人效果。

●鼓聲若響就放牛唱山歌—李宗球獨唱會

7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300、500、800，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：2383-2170轉260或321
主辦單位：臺北市立國樂團

周六 3月13日

●台灣銅管五重奏銅唱台灣

7:30pm 國家音樂廳
\$200、300、500、800、1000，洽年代售票系統
洽詢電話：(04)22974321
主辦單位：台灣銅管五重奏團
協辦單位：陳錫仁藝術工作室
演出者：團長、小號／陳錫仁、小號／陳群之、長號／李賢哲、低音長號／陳田井宇、法國號／楊智雅
演出內容：鄧雨賢：《四季紅》、《望春風》、呂泉生：《搖籃仔歌》、《杯底不可飼金魚》、阮

若打開心內的門窗》、《台灣四季組曲》、鄭智仁：《福爾摩沙頌》、《阿爸的風吹》、林怡文：《想飛在七色彩虹上》。

●吳秋萱獨唱會

7:30pm 國家演奏廳
\$200，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：23681955、0935875325
演出者：女高音／吳秋萱、單簧管／孫正茸、鋼琴／吳彥瑾
演出內容：舒伯特：《岩石上的牧羊人》、舒曼：《女人的愛情與一生》、馬勒：《旅人之歌》、理夏德·史特勞斯：《最後四首歌》

●「異想三度」系列二:D.A.V.E.

7:30pm (見3月12日)

●臺灣國樂作品展專場系列:黃新財作品展

7:30pm 中山堂中正廳
\$100、200、300、400、500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-27298625

●大師音樂會—德慕斯鋼琴獨奏會

7:45pm 中山堂光復廳
\$500、800、1000，洽年代售票系統
洽詢電話：02-23813137-126
主辦單位：文藝復興音樂聯盟
演出內容：巴赫：6 Partita e小調 BWV830、莫札特：d小調及c小調幻想曲 K.397 K.475、蕭邦：幻想曲 f小調 op.49、舒伯特：即興曲 B大調 op.142/3 D935/3，即興曲降G大調 op.90/3 D899/3，奏鳴曲 B大調 op. posth. D960
碩果僅存的奧地利級鋼琴大師德慕斯，受「台北雷協德茲基國際鋼琴大賽」之邀請，在台北舉行一場難得的鋼琴獨奏會。

周日 3月14日

●安寧與台北市立交響樂團

7:30pm 國家音樂廳
\$200、400、600、800洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(02)23431587、(02)23431647
主辦單位：台北市立交響樂團
演出者：台北市立交響樂團

●胡東龍薩克斯風獨奏會II

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400，洽年代售票系統
洽詢電話：27327933
主辦單位：夢想家薩克斯風四重奏
協辦單位：知心樂坊
演出者：薩克斯風／胡東龍、鋼琴／陳怡安
演出內容：莫希斯：《普羅旺斯的風景畫》、米堯：《小丑》(木管五重奏版本)、杜布瓦：民族色彩組曲、本多俊之、尚美：爵士練習曲、皮亞佐拉：《自由探戈》

●望雲的馬蘭姑娘—林惠珍獨唱會

7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300、500、800，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：2383-2170轉260或321
主辦單位：臺北市立國樂團

●音樂情事—LOVE MUSIC! 系列音樂會二 情人音樂

3:30pm 台大迴廊咖啡館(台灣大學綜合體育館一樓)
\$350 洽兩廳院售票系統
主辦單位：迴廊藝術有限公司
洽詢電話：8369-5656
演出者：熊育馨、林欣潔、顏華容、許鶴齡、施奇宏(客席音樂家)
曲目：「擁汝入懷」、「戀吾之人」、「摯愛」、「節奏嬉戲」四首改編自蓋希文歌曲的炫技練習曲、克萊斯勒小品、李斯特「少女心」變奏曲、波林的長笛與爵士鋼琴組曲，以及由鋼琴家顏華容創作之「蕭邦主題變奏曲」。

第一場「音樂情人」之後，第二場「情人音樂」一樣獻給2004年愛人與被愛、尋覓愛情崇拜愛情甚而質疑愛情的你。

周一 3月15日

●薩瓦托雷·里契特拉—義大利級男高音

7:45pm 國家音樂廳
\$1000、1300、1600、2000、2500、3000、3600
洽年代售票系統
洽詢電話：02-23419898
主辦單位：新象文教基金會
義大利籍男高音·里契特拉，在極短時間內成為當今最重要男高音之一，是繼帕華洛帝，第一位擁有如此壯麗及乾淨聲音的男高音。將在3月15日首度來台，於台北國家音樂廳獻演。
將演唱曲目包括威爾第歌劇《阿依達》、《弄臣》、《馬克白》、《假面舞會》裡頭膾炙人口歌曲：伍德/薩帕《愛的幻影》、拉赫曼尼諾夫/聖菲羅《飛翔》、伯恩斯坦《懲第德》、伯恩斯坦《西城故事》瑪莉亞》、普契尼《瑪儂·雷斯考》普契尼《托斯卡》「星光正閃爍」等。

●陳榮貴、吳旭玲聯合演唱會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(06)2095687
主辦單位：財團法人趙炳士教基金會
演出者：男中音／陳榮貴、女高音／吳旭玲、大提琴／張馨心、鋼琴／周嘉健、葉思嘉
演出內容：柯普蘭：《在生命河邊》、《錫安的牆》、沃爾夫：《黎明心境》、馬司卡尼：《聖母頌》、舒伯特：《在晚霞裏》、《春天裏的上帝》、聖桑：《讚美經》、古諾：《聖母頌》、《祈禱》、德布西：《鐘》及莫札特、巴赫等的作品

周二 3月16日

●國立高雄師範大學管弦樂團春季公演

7:30pm 國家音樂廳
\$100、200，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(07)7172930轉2801
主辦單位：國立高雄師範大學
協辦單位：國立高雄師範大學音樂系
演出者：指揮／陳樹熙、小提琴／李俊穎、國立高雄師範大學管弦樂團
演出內容：孟德爾頌：《芬格爾洞窟》序曲、布拉姆斯：D大調小提琴協奏曲、舒曼：降B大調第一號交響曲

●台北喜悅女聲合唱團十週年演唱會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：23637431
主辦單位：台北喜悅女聲合唱團
演出者：指揮／蘇慶俊、鋼琴／林育伶、喜悅女聲合唱團
演出內容：《獻詞》、《我怎能不唱歌》、《貓頭鷹之歌》、《聖神之光》、《大古時計》、《夏之思》、《子守貝》、《台灣魂》、《想要彈同調》

周三 3月17日

●陳冠宇的音樂美樂地

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000，洽年代售票系統
洽詢電話：23682856
主辦單位：鴻宇國際藝術
演出內容：帕海貝爾：卡農、巴赫：C大調前奏曲、莫札特：土耳其進行曲、孟德爾頌：《乘著歌聲的翅膀》、貝多芬：絢綺輪旋曲、布拉姆斯：第五號匈牙利舞曲、李姆斯基-柯薩可夫：《大黃蜂的飛行》、李斯特：《鐘》、蕭邦：華麗大圓舞曲等。

●許哲惠中提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、400，洽年代售票系統
洽詢電話：23694802
主辦單位：中提琴家樂團
協辦單位：亞藝藝術有限公司
演出者：中提琴／許哲惠、鋼琴／蔡佳德
演出內容：布拉姆斯：第一號中提琴奏鳴曲，作品120、雷格：第一號無伴奏中提琴組曲，作品131d、柯拉凱：利百卡：中提琴奏鳴曲、布拉姆斯：談諧曲

周四 3月18日

●琴韻風華

7:30pm 國家音樂廳
\$100、200、400，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：28611714
主辦單位：中國文化大學西洋音樂學系
演出者：指揮／馬克·葛瑞森(Mark Graveson)、女高音／柴寶琳、中國文化大學西洋音樂學系、鋼琴／Noriko

Ishikawa-Kratzer Manfred Kratzer
演出內容：貝多芬：艾格蒙序曲、史塔瑞：雙鋼琴協奏曲、浦契尼：《多年前在此宮中》、選自《杜蘭朵公主》、德佛作克：第八號交響曲

●張浩短笛獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：85091050
主辦單位：台北風尚長笛家族室內樂團
協辦單位：萊比錫國際事業有限公司
演出者：短笛／張浩、鋼琴／洪佩綺
演出內容：達尼爾·凱利：《樂節》、肯·班修夫：《浪花》、韋瓦第：C大調短笛協奏曲RV443、喬治·桑塔塔斯：《熱情》、薩繆爾·艾德勒：《第十三號旋律》、牟絲格瑞美：《短笛遊戲》

●講座音樂會—春遊布拉格

7:30pm 國家實驗劇場
\$400，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(02)23431587、(02)23431647
主辦單位：國立中正文化中心
演出者：邢子青(音樂)、雷驥(文學)、李清志(都市空間)、示範演出：小提琴／黃芷唯、大提琴／黃紅溶、鋼琴／徐馨慧、聲樂／林慈音、舞台設計：黃怡儒
演出內容：雅納捷克：鋼琴作品《林蔭小徑》、德佛作克：鋼琴三重奏《悲歌》、母親教我的歌、銀色的月光、選自歌劇盧莎卡、斯梅塔納：莫爾道河(四手聯彈版)

周五 3月19日

●阿薩巴吉克吉他獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$300、450、600，洽年代售票系統
洽詢電話：23694802
主辦單位：台北古典吉他二重奏團、亞藝藝術有限公司
演出內容：托洛巴：小奏鳴曲、伊凡諾維克：咖啡小品、羅德利哥：三首西班牙小品、亞仙修：親密小品集、荷西：奏鳴曲
●講座音樂會—春遊布拉格
7:30pm (見3月18日)

周六 3月20日

●澳洲北方點子的聲音工作坊

2:30/7:30pm 國家實驗劇場
\$400，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(02)23431587、(02)23431647
主辦單位：國立中正文化中心
演出者：澳洲北方點子無伴奏重唱團

●Eric Wilson與劉本莊聯合音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$300、500、700，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：27071778
演出者：大提琴／Eric Wilson、鋼琴／劉本莊
演出內容：西貝流士：《憂鬱》、理夏德·史特勞斯：大提琴奏鳴曲，作品6、蕭邦：行板與光輝波蘭舞曲，作品22、蕭斯塔可維奇：大提琴奏鳴曲，作品40

周日 3月21日

●新世界，王戰與市民樂團

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：25326394
主辦單位：台北市民交響樂團
演出者：指揮、小號／王戰、台北市民交響樂團
演出內容：韋伯：歌劇《魔彈射手》序曲、韓德爾：D大調組曲，為小號、弦樂及數字低音、德佛作克：E小調第九號交響曲《新世界》

●2004歐陽慧剛小提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$300、500，洽兩廳院售票系統
洽詢電話：25338651、33221428
主辦單位：實踐大學音樂學系
協辦單位：樂享室內樂團
演出者：小提琴／歐陽慧剛、鋼琴／史魯迪(Rudiger Steinfatt)
演出內容：舒伯特：D大調第一號小奏鳴曲，作品384號、貝多芬：A大調小提琴奏鳴曲《克羅采》，作品47號、布拉姆斯：第一號小提琴奏鳴曲，作品78號

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 3月12日

●手鼓與沙發的對話:Simon/超群/西非部落

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話：(02)8369-1958 \$250(附飲料)
●吉朗 Guirum
9:30pm 小客廳

索斯巴克斯唱片社
S O U T H I S L A N D R E C O R D S
前北市新生南路三段68號-2(公館PUMA轉角中心旁巷子)
tel: + 886 2 3365 2478, sauceboxrecords@hotmail.com

← 1. Flogging Molly / Swagger
愛爾蘭朋克搖滾

2. Royal Crown Revue / Walk On Fire →
龐克搖滾爵士

3. The Queers →
Pop 朋克搖滾

4. Mr. T Experience →
酒池博戲朋克搖滾

5. Euro Punk Virus I
歐洲 Pop Punk 音樂

ON SALE
朋客搖滾 CD 黑膠唱片,服飾

臺北市南京東路5段8號3樓
電話:02-8787-4154 免費入場
●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494
●Take 3 爵士樂團
7:00pm 六福皇宮
台北市中山區南京東路三段133號
電話:02-8770-6556·\$1650
●啓彬與凱雅二重奏:咆勃爵士大風吹
8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656·\$250(附飲料)
●英雄出少年:So What/亥兒/四分衛

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:(02)2778-9774·\$300(附飲料)
●捷進樂團
9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494·\$250
●變形蟲爵士樂團
9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●Riverside Jazz Collective A Quartet

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)
●十三/Tube
9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103·\$250(附飲料)
●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話:27752505·\$150起
●王意如、楊大理
9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話:87733395·\$500起
●施施/Joyce/辛隆
9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周六 3月13日

●拉丁爵士夜 - LATIN 4
10:30pm Great Rainbow
台北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958 \$250(附飲料)
●潘朵拉的音樂盒子 Testifying Feat/DJ Marc.
9:30pm 小客廳
臺北市南京東路5段8號3樓
電話:02-8787-4154 免費入場
●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494
●Pearl & Daimand 爵士樂團
7:00pm 六福皇宮
台北市中山區南京東路三段133號
電話:02-8770-6556·\$1650
●古典之外 | 一魏谷璘靜靜唱

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656·\$250(附飲料)
●雞腿飯/Mooks
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:(02)2778-9774·\$300(附飲料)
●台北藍調小子 David Chen
9:00 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話:02-2362-2218
●蘇打綠樂團
9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494·\$250
●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●糯米團 Mini Concert
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)
●流氓樂隊/SABABA
9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103·\$250(附飲料)
●王意如Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話:27752505·\$150起
●名家鋼琴三重奏
9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話:87733395·\$500起
●左筠/蘇子/辛隆
9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周日 3月14日

●DJ GUS V2 - 名片之夜
9:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958 (憑名片換台啤一瓶)
●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494
●音樂情事系列音樂會二之:情人音樂
3:30pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656·\$350(附飲料)
●爵士經典欣賞
9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●13/維他命
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)
●施施/黃中原/阿飛
9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周一 3月15日

●Radio DJ Metal's 經典夜
10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958
●Open Jam
9:00pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)
●爵士經典欣賞
9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●音樂角力
9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494·\$250
●Uno與Jumbo
9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話:87733395·\$300起
●Joyce/黃中原/Lea
9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周二 3月16日

●正點樂
10:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958
●古典民謠吉他
7:30pm 小客廳
臺北市南京東路5段8號3樓
電話:02-8787-4154免費入場
●DJ K
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:(02)2778-9774
●隨性爵士時段
9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●雀斑/搖搖椅
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)
●Jazz on the Rocks:BopSuie/That Other Band
9:30pm 大國民
台北市東豐街67號
電話:(02)2706-2162·免費入場
●楊大理
9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話:87733395·\$300起
●Tonie/高慧君/劉偉仁
9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周三 3月17日

●口紅之夜 - DJ Glenn/DJ Rick
10:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958 (女性\$250男性\$550,享用無限暢飲)
●地下世界:嘻哈音樂運動
9:00pm 小客廳

臺北市南京東路5段8號3樓
電話:02-8787-4154 \$200
●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494
●娃娃殺手/蘋果猴子
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:(02)2778-9774·\$200(附飲料)
●啓彬與凱雅的二重奏
9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●So What/不正仔
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)
●Acoustic Night/Jazz & Blues
9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話:27752505 \$150起
●頂尖佛朗明哥吉他的夜:詹哲雄、莊維仁

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話:87733395·\$300起
●Melody/左筠/SBDW小鐘
9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周四 3月18日

●DJ Rick / House 阿倫
10:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958
●爵士果醬之夜
9:30pm 小客廳
臺北市南京東路5段8號3樓
電話:02-8787-4154 免費入場
●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494
●美乃滋樂團
9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494·\$250
●增田正治與爵心樂團
9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●RE.CORD.ED.Z NITE
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310·\$100(附飲料)
●黑狼/它夜(實驗噪音之夜)
9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103·\$250(附飲料)
●bop JAZZ bossa by H.M.S Trio
9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話:27752505·\$150起
●Uno、古皓
9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話:87733395·\$300起

華梵大學 美術系 第五屆畢業聯展

抗體 & 受器

2004 台北展 04.16 ~ 04.23
校內展 05.03 ~ 05.14

台北展 - 台北市國軍英雄館藝文中心 (西門站2號出口)
校內展 - 華梵大學美術系 (台北縣石碇鄉豐田村華梵路一號)

開幕茶會 台北展 04.16 PM 2:00
校內展 05.03 PM 2:00

(02) 26632102-4801

●Tonie / 黃小琥 / 劉偉仁

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周五 3月19日

●手鼓與沙發的對話:Simon/超群/西非部落

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958 \$250(附飲料)

●天藏Sky Burial

10:00pm 小客廳
臺北市南京東路5段8號3樓
電話:02-8787-4154 免費入場

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494

●Dancing in Paris 系列一:婉君與亞葵Piano & Violin二重奏

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656 \$250(附飲料)

●Young Guns:搖搖椅/Zayin/XL

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:(02)2778-9774 \$300(附飲料)

●葉樹茵&五年級大樂隊

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494 \$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333 \$250(附飲料)

●J.E.G"這個"爵士樂團

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310 \$300(附飲料)

●犬儒 + Wolf Whistle

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103 \$250(附飲料)

●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話:27752505 \$150起

●王意如、楊大理

9:30pm 音樂餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話:87733395 \$500起

●施施/Joyce / 辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周六 3月20日

●拉丁爵士夜 - LATIN 4

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958 \$250(附飲料)

●佛朗明哥+印尼舞蹈

8:30pm 小客廳
臺北市南京東路5段8號3樓
電話:02-8787-4154 \$300

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店

台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494

●彈談巴黎 賴惠娟與鋼琴發聲

3:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656 免費入場

●Generation Rock:白修女/22/Milk

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:(02)2778-9774 \$300(附飲料)

●王雁盟 ~ 手風琴流浪地圖

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494 \$250

●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333 \$250(附飲料)

●輕鬆玩 / 失控

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310 \$250(附飲料)

●小蕾之夜(暫別演出)

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103 \$250(附飲料)

●王意如Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話:27752505 \$150起

●解瑄豎琴獨奏會

9:30pm 音樂餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號一樓
電話:87733395 \$500起

●左筠 / 蘇子 / 辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周日 3月21日

●DJ GUS V2 - 名片之夜

9:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段40號1樓
電話:(02)8369-1958 (憑名片換台啤一瓶)

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494

●MY Piano 鋼琴演奏

2:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656 免費入場

●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333 \$250(附飲料)

●Hot Pink / Formula

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310 \$250(附飲料)

●施施 / 黃中原 / 阿飛

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

活動、講座

●POST-EVERYTHING 所有後面

3月13日(六) NOWHERE
features:post-folk electronica/
indie dance/ bit noise/
beat-oriented hiphop

DJs:
哲哲 8:00-9:00PM
Chewie 9:00-10:00PM
林強 10:00-11:00PM
Mr.78 11:00-12:00PM
所在 cafe/ 新生南路3段60巷1號
票價150 附1瓶啤酒或可樂

●A.J.Crypt 台北台中演出

3/19、20巴西里約20萬人電音花車大遊行
主辦人A.J.Crypt 台北台中演出
巴西里約20萬人電音花車大遊行主辦人;
DJ Tiesto,Paul van Dyk,Carl Cox,
Sander Kleinenberg,Sven Vath,John
Digweed等超級DJ歐洲巡迴指定搭檔!+台灣
電音教父DJ @llen聯手出擊,絕對不能
錯過!
DJ A.J. Crypt (E-biza Entertainment)
with
DJ @llen (la groove)
3/19 Friday
10:00pm @ BACCHUS, Taipei

3/20 Saturday
11:00pm @ Moon Island, Taichung
FLYER及更多訊息:<http://homepage.mac.com/minimalen/index.html>

●Renaissance Asia Tour featuring DJ Hernan Cattaneo

3月12日(五) 9:30pm開始入場
LUXY(台北市忠孝東路四段201號5樓)
電話:02-27721000

訂位:0955-904600
票價:十一點前\$700 / 之後\$900
文藝復興極緻表現的倫敦夜店

Renaissance亞洲巡迴台北站:DJ巨星Paul
Oakenfold力捧推薦唯一接班人,Paul
Oakenfold個人廠牌Perfecto家族超人氣
一哥,全球百大DJ位居前19名殊榮! 阿根
廷籍的Hernan得天獨厚地獲得巨星保羅的
賞識,而受邀加入保羅個人的全球巡迴之
旅,成爲其指定暖場DJ。光是這項殊榮便足
以使全球的舞者眼睛爲之一亮。

●天使派對 ANGEL'S PARTY @ RUSH

3月13日(六) 11:00pm-7:00am
CLUB RUSH(台中市惠中路三段173號3樓)
洽詢電話:04-2381-6905或0972-079-636
阿寶

票價:當日女生免費入場;12:30以前\$350
、12:30以後\$500

一個專爲女生所舉辦的派對,五位來自全
台灣最帥的電音DJ,不分族群、黨派、音樂
類型,共同爲您打造一個屬於天使的夜晚。

DJ LINE UP:
2300-2430 HAN: BREAK BEAT
2430-0200 BLUEMAN: BREAK BEAT &
HOUSE

0200-0330 EDMUND: BREAK BEAT & HOUSE
0330-0500 SATAN!!!: HOUSE & TECHNO
0500-0700 DAVID S.: DISCO, HOUSE &
TRIBAL

●HIP HOP PARTY

3月13日(六) 9:30pm-4:30am
Party Room(台北市八德路四段138號京
華城12F)

洽詢電話:(02)3762-1600或(02)
3762-1289

票價:女性免費入場;男性現場\$500、持DM
入場\$350

DJ'S: Chicano, E-Dragon, KID,
Kavin, Vincent

●古典音樂賞析-莫札特專題

這麼一位百分百全方位的作曲家,我們聽
他的音樂,當然也應著眼在這絕無僅有的
寬廣度,欣賞他如何藉由不同的編制,以及
他價有的溫潤秀潔的聲音,撥撥著我們潛
隱的意緒。

內容:協奏曲/室內樂/管弦樂/歌劇-聲樂
主講:劉昶涇(維也納大學音樂博士、國立
台北藝術大學音樂系教授)

時間:4月6日~5月25日 週二19:00~21:30
地點:台北市羅斯福路二段9號12樓
主辦單位:洪建全文教基金會
費用:2500元(八堂課)

相關網站:<http://www.how.org.tw>
聯絡人:陳秀娟 電話:02-23965505分機113

●藤井俊充老師(Toshi)爵士鼓講座

3月14日(日) 3:00-4:30pm
地點:玩家樂器(北市和平東路1段115號B2)
電話:02-23923166 免費入場

●4 shizzle my nizzle

3月14日(日) 6:00pm
LOUNGE 808(台北市萬華區中華路一段
152號6樓)
洽詢電話:02-23815378

票價:\$200(無限吃喝),前20位進場者可
獲當天Party音樂cd一張

●董運昌講座:民謠吉他演奏技法大解析

3月20日(六) 7:30-9:00pm
地點:玩家樂器(北市和平東路1段115號
B2)

電話:02-23923166 免費入場

●紫龍講座:即興演奏

3月21日(日) 3:00-4:00pm
地點:玩家樂器(北市和平東路1段115號B2)
電話:02-23923166 免費入場

●和 FREE OUTDOOR PARTY

3月13日(六)17:00-24:00
華中橋下河濱公園Hua-Chung
BridgeRiverside Park
(萬大路走到底橋下過堤防水門順著橋墩
向前走)
17:00 DJ Lim Going
17:30 氣象人/Weather man
18:10 DJ Lim Going
18:40 愛蜜麗/Emily
19:20 DJ Lim Going
19:50 凱比鳥/kbN
20:40 DJ Lim Going
21:00 DJ Stingray

初春。

七組藝術家進駐寶藏巖,執行秘密計劃。

3月13、14日(六、日)Open Studio,下午兩點到六點。

把門開開,請大家趕快進來裡應外合!

●共同導覽-3月13日12:00~2:00pm,請先於社區電影廣場集合

●Open Studio-寶藏巖泡茶照相館THTP、我和它獨處的那一分鐘工作室、家與沾/粘工作室、recycle & weapon工作室、聲音網絡計劃工作室、時間回溯工作室、風鈴故事工作室

●駐村藝術家聯誼座談(二)

時間:3月13日4:00~6:00pm

地點:寶藏巖聚落「台北有機層」戶外竹棚(遇雨則改至社區電影廣場)

主題:遠建聚落的空間美學-談寶藏巖的視覺及構建之可能性

主持人:黃孫權;邀請來賓:姚瑞中、阮慶岳

●課程-電器用品的再利用與再生

講者:胡汶其

時間:3月13、14日2:00~4:00pm

地點:社區電影廣場,歡迎大家帶著家裡的電器用品,一起來玩改頭換裝!

本週末號外
3月13日

寶藏巖,開門Open Studio-寶藏巖駐村藝術家之聯合創作行動第二彈!!

圖:印尼行為藝術家yoyo的作品

●座談-聲音與記憶

講者:羅頌策

時間:3月14日4:00~6:00pm

地點:社區電影廣場,與大家分享與記憶有關的各種音樂。

●戲劇工作坊、美術工藝創作坊

藝術家:惠敏

時間:3月6日到26日,週六、日9:30~12:00am;1:30~4:00pm

地點:230巷52號,工作坊需事前報名,聯絡電話:0936136863

3月26日起還有PARTY、聯合展覽、共生社區國際經驗交流博覽會等精彩活動,請密切注意第三彈公開!!

【寶藏巖聚落】

地址:台北市汀州路三段230巷進去直走到底,靠近東南亞戲院、福和橋口

主辦:台北市文化局

協辦:中華民國專業者都市改革組織、破週報

網站:www.treasurehill.org

電話:02-23648105

14日

22:30 DJ @11en
24:00 The End
和是合作·是搖滾與電子的混合
每月一次·自動自發·自立自強·自得其樂·自由樂捐
贊助:林志峰·王耿瑜·林逸心·馬汀尼·徐灝翔·李昶憲·@11en·Stingrayk·KbN·Emily·Weather man
電聯:0955-666-740

●音樂人的紅樓會:林暉哲+蘇打綠
時間:3月13日8:00pm
地點:紅樓劇場
票價:600元(學生票憑證限紅樓劇場購票九折,紙風車紅樓之友九折) 洽年代售票系統 02-3343-3133·紅樓劇場 02-2311-9380 <http://www.redplayhouse.com.tw>

關於這場表演·溫柔而帶種。
林暉哲想做一種溫柔而帶種的音樂,真誠而感人的搖滾,用簡單易懂的旋律,用他不常會說的話(歌詞),用4種普通的樂器,歌聲,吉他,貝斯跟鼓,用他最愛的Band的方式,帶著一群人去一個地方,用音樂去傳達及感受心中的各種情緒。這次和他一起上台的是目前「濁水溪樂團」的團員,主要是因為鼓手任柏璋(林暉哲說我沒辦法跟別的鼓手做搖滾樂),所以貝斯手江力平,吉他手張國璽就跟著來了,排練以後,「濁水溪」變成民謠搖滾,溫柔而帶種!

徵人、比賽

●Heineken Music Releases

Thirst 2 發現電音新教主
海尼根與DJ世界聯繫的渴望,規劃一具有公信力,且長期性的以尋找最鮮、最具潛力地方新星的活動,我們稱它「Found @ Thirst」。目的就是希望能深入當地,將優質的地方DJ們挖掘出來,讓他們能在國際舞台上展現自我主張。

【初賽】
參賽資格:18歲以上非常態性駐場之DJ皆可報名參加
收件日期:即日起至3月26日止(以郵戳為憑)
比賽方式:採投稿評審方式,參賽者錄製混音作品(需超過40分鐘/TRACK數大於6首),以CD或MP3格式壓至光碟CD中,並附上PLAY-LIST及報名表,寄至:映象唱片 台北市民權東路六段280巷11號 海尼根電音小組收,報名表下載處:<http://f211.20.18.229/application.zip>

初賽公佈:4月3日於海尼根官方網站公佈五名入圍者

【決賽】
決賽日期:4月10日 10:00pm
決賽場地:台北地區(詳細地點將於3月底公佈)
比賽方式:每位選手表演40分鐘,可DJing的TRACK數約為4-6首
決賽公佈:賽後立即選出兩名參賽者入圍總決賽

【評審團】DJ ALAN·林強·Gravity·JIMI·REZ·小四·Mykal·REASON·JOHO·小樹等專業DJ。
【優勝獎勵】
冠軍:

1. 獎金新台幣五萬元整
 2. 於海尼根Thirst電音派對活動中與World's No.1DJ Tiesto同場演出
 3. 由映象唱片提供單曲發行機會,於2004年第3季發行混音專輯
- 亞軍:獎金新台幣二萬元整
詳情請上<http://www.heineken.com.tw>

●台灣首屆女搖滾音樂節徵件
WOMEN ROCK FESTIVAL 2004
徵選辦法:有意參與者,請寄音樂作品DEMO

(包含簡介、照片、三首以上Demo)至角頭音樂,並註明「徵選」女搖滾 表演類」或「女搖滾 專輯類」或兩者皆是」
參與資格:以女性為主導創作的表演團體、樂團、個人歌手(有男性團員可!);音樂類型、表演形式、國籍...不限。

收件日期:即日起至3月15日止
報名地址:111 台北市重慶北路四段99號4樓「角頭音樂製作部」

聯絡電話:02-2812-1921(請在11am以後打)
雖然音樂可以無關性別,好聽就好 我們還是想看見 在一片雄性動物廝殺的搖滾戰場 有一塊只屬於女人的空間 遊戲 創作 聆聽。繼海洋音樂祭之後,角頭音樂正努力促成「台灣首屆女搖滾音樂節」的發生 也將出版「女聲合輯」,挖掘更多新興女性創作人。

●小客廳藝樓徵求個人或團體的音樂演出

你在尋找一個表演的舞台嗎?你對音樂的玩法是樂此不疲·有著最高點的热情嗎?不論你是專業或業餘,不論你玩的是爵士、搖滾、實驗、流行、古典類別的音樂,只要對自己的音樂有信心,準備好你的:

1. 個人/團體簡歷
 2. 聯絡方式
 3. 表演內容
 4. demo帶或是音樂壓縮檔(不超過3MB)
- 跟我們連絡,你將有機會站上屬於自己的舞台,與朋友分享你獨一無二的律動音符!(音響設備包括:爵士鼓組/混音器&效果機/吉他安譜)
聯絡住址:台北市南京東路5段8號3樓 Helen
洽詢電話:02-27679945
Email: aacca3@fumoco.com

訂票、售票

●「新龜兔賽跑」兒童歌舞劇

時間:4月4日(日)3:00pm;7:30pm
地點:國家音樂廳
票價:400·600·800·1000·1200
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-27733691(台北愛樂)
主辦單位:國立中正文化中心·台北愛樂兒童合唱團

本齣睽違五年,再次隆重登場的「新龜兔賽跑」,將由劇場導演承炬及音樂劇明星歌手王柏森(飾兔兔)、洪瑞襄(飾兔兔)、及劇場知名演員呂曼因(飾龜媽)、車夫江(飾小龜)、倪洪泉攜手合作,將為全家大小帶來一個充滿意義又美好難忘的親子節。

●Robert Sund & 台北愛樂青年合唱團音樂會

4月10日(六)7:30pm 中山堂
票價:300·500·800·1000·1200·1500洽兩廳院售票系統
主辦:台北愛樂文教基金會 台北愛樂合唱團
洽詢電話:02-27733691

曲目:莫利·燃燒吧!·孟特威爾第:讓我死去吧!·布瑞頓:聖母頌歌·孟德爾頌:夜鶯·巴爾多斯:我們唱吧!·布斯托:聖母頌·比利·喬:就這樣了·魯伯夫·諾曼:我的腳踏涉水而行·羅伯特·孫德:酒醉水手·甜心晚安
瑞典合唱大師羅伯·孫德Robert Sund:現代合唱音樂之父瑞典籍Eric Ericsson首席嫡傳弟子,世界最佳男聲合唱團一瑞典OD合唱團指揮,將擔任客席指揮帶領台北愛樂青年合唱團演出橫跨六世紀的合唱經典作品:牧歌·歐洲近代作品·古典合唱經典·保加利亞及瑞典民謠·現代爵士流行作品。
*【瑞典合唱大師國際講座】

國內樂壇期待已久,來自合唱王國·瑞典合唱國寶Robert Sund再度造訪,與台灣合唱界對話,探討全球合唱藝術走向,瑞典合唱

音樂現況·實際合唱訓練技巧,並介紹多首合唱小品。

報名費:200元(會員半價,詳情洽主辦單位。)4/9(五)19:00-21:30。

*【合唱指揮大師班】
針對國內專業合唱指揮開設,內容包括指揮法、樂曲分析、音樂詮釋、排練技巧及技術指導等。報名需具備正式指揮經驗,名額有限,詳情洽主辦單位。4/5~7(一~三)15:00~17:30;4/9(五)13:30~17:30。

●IPIS螞蟻合唱團

3月27日(六)8:00pm 紅樓劇場
\$600;洽年代售票系統
洽詢電話:02-23419898
主辦單位:紙風車文教基金會
國內的鬼才組合IPIS團體,將再次在紅樓劇場創造另一個現代藝術的撞擊,解放您心靈的音樂及舞蹈細胞,見證從未公開過的視覺紀錄影像,希望大家一起來感受IPIS團體充滿熱情、奔放,再一次革命性的演出!!

●塞吉歐·田波「鋼琴音樂之美」青少年音樂會

3/26(五)19:30 國家音樂廳
票價:250 洽兩廳院售票系統2343-1587。
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:鋼琴/塞吉歐·田波(Sergio Tiempo)

曲目:巴爾托克:《羅馬尼亞舞曲》·海頓:D大調鋼琴奏鳴曲·孟德爾頌:《無言歌》選曲·孟德爾頌:《奇想迴旋曲》·蕭邦:《華麗大波蘭舞曲》·作品22·穆梭斯基:《展覽會之畫》
你想走進絢麗多彩的鋼琴世界中嗎?兩廳院二〇〇三年「青少年音樂會」將首度以鋼琴音樂為主題,並特別邀請到享譽國際的天才鋼琴家塞吉歐·田波來台演出,為國、高中同學精心策劃一場音樂會。此外,為了讓聽眾們對曲目有更多的瞭解,特別邀請到莫斯科音樂學院鋼琴演奏博士顏華容,為聽眾做詳細的解說。

●A cappella·澳洲北方點子重唱團

3月24日(三)19:30 國家音樂廳
票價:400·600·900·1200·1500·1800
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:2343-1587

主辦單位:國立中正文化中心
演出者:北方點子無伴奏重唱團(The Idea of North)

曲目:Un Ramito de Locura
來自澳洲的北方點子無伴奏重唱團,堪稱當今最具潛力的無伴奏人聲團體,同時也是澳洲最具代表性的音樂團體之一。北方點子無伴奏重唱團由女高音Trish Delaney-Brown,女低音Naomi Crellin,男高音Nick Begbie,男低音Andrew Piper等四位傑出歌手所組成,僅僅四人的組合,北方點子的出現,帶給澳洲音樂界全新的視野,該團以嶄新的編曲,將巴赫、柯爾伯特、史汀等音樂融合爵士、靈魂、福音歌曲等重新詮釋,這讓來自歐美地區與亞洲地區的樂迷瘋狂不已。

*【澳洲北方點子的聲音工作坊】
3月20日(六)午14:30 晚19:30 地點:實驗劇場 費用:400元。

●款款深情2004費玉清個人演唱會

時間:3月27-28日;4月10-11日 7:30pm
地點:台北國父紀念館
票價:800·1500·2000;洽年代售票系統
洽詢電話:02-23419898

主辦單位:寬宏藝術工作室
2004年就讓費玉清的天籟清音帶您再度重返音樂的繁華盛世,重拾您對往日歲月的款款深情。



活動

★「尋找角落 love everywhere」關懷弱勢族群紀錄片影展

當「角落」留住人們的腳步,吸引人們的目光,它就可以除去灰暗。在意外層出不窮的世界裡,生命似乎不如想像中的美好,然而,嘆息過後,依然要堅強地面對人生。因為,生命是該存在些許盼望,未到終點無法預設生命的結局。

此次紀錄片影展的參展者以鏡頭捕捉角落故事,紀錄生命韌性與堅持期望,於散步途中留心駐足;散佈了又一齣角落中的傳奇,更是角落中的人真摯的心聲吶喊!
影展日期:3月27日至4月1日(週一休館)
開放時間:10:00~19:00
影展地點:新城市畫廊
臺北市大安區光復南路288號2樓之5(國父紀念館對面)

指導單位:行政院文化建設委員會
贊助單位:SONY
協辦單位:新城市畫廊
主辦單位:財團法人伊甸社會福利基金會
洽詢電話:02-25784515轉213彭文·212林平琪
網址:<http://www.eden.org.tw/>
<http://www.tcbf.idv.tw/>
如需更多資訊,請上網或來電查詢

●2004國際學生影展

活動時間:3月25日~4月2日
活動地點:西門町以及台北之家光點戲院
活動日程表:

- 國際學生電影金獅獎
- 3/27(六)~4/2(五) 奧斯卡電影院
- 國際電影教育專題
- 3/28(日)~4/2(五) 奧斯卡電影院
- 台灣學生影視作品競賽 / 觀摩
- 3/25(四)~3/26(五) 台北之家光點電影院
- 3/28(日)~4/1(四) 奧斯卡電影院
- 國際影視教育座談會
- 4/2(五)15:00 奧斯卡電影院
- 開幕典禮
- 3/27(六)17:00 奧斯卡電影院
- 閉幕暨頒獎典禮
- 4/2(五) 18:00 奧斯卡電影院

【索票辦法】:憑影展入場券即可免費觀賞任一場次之影片。
3/5~3/19期間,可至以下地點索票:國立台灣藝術大學電影系·國家電影資料館·台北之家·光點電影院·奧斯卡電影院。
3/24~4/2影展期間,請至活動現場索票。
詳情活動網址 <http://www.ntua.edu.tw/~glion/>

●在地人培訓在地人攝影成果展

新竹市立影像博物館影博館自開館以來,首次舉辦的「紀錄片人才培訓-在地人培訓在地人攝影」成果展,將於3/13(六)與

感謝台中市長胡志強力挺本活動!!

原創音樂救台灣

哈日哈韓滾邊站!!

徵 第4屆協辦單位

歡迎各大企業
共同為校園創作音樂
打氣加油!!

第3屆校園金曲大賽

活動開始報名

詳情請在 WWW.MY-MUSIC.COM.TW

校園金曲專輯II

全備200大唱片行
同步發行中

熱情協辦



金獎名導梅爾吉勃遜全球爭議鉅作【受難記：最後的激情】 3月26日(週五)晚場起上映

95年梅爾吉勃遜執導【英雄本色】，一舉拿下奧斯卡最佳影片、導演等五項大獎，並創下全球兩億美金票房成績。睽違九年，梅爾吉勃遜斥資三千萬美金再度傾力執導【受難記：最後的激情】，透過製片公司和福斯影片公司的發行合約(Distribution Deal)，這部引爆全球爭議話題鉅作【受難記：最後的激情】，台灣將由二十世紀福斯影片公司發行，檔期定在3月26日週五晚場起上映。現年46歲，片酬超過兩千萬美金，榮獲多座民選獎影帝的梅爾吉勃遜，堪稱好萊塢最受歡迎的巨星之一。這位能導會演的巨星此番挑選「耶穌釘上十字架」的爭議題材，引發全美甚至全球媒體瘋狂報導。最新一期《娛樂週刊》並以此作為封面故事，強調梅爾吉勃遜將面臨演藝生涯最大挑戰。該週刊甚至直言批評梅爾人格複雜，有「彌賽亞」情結，痛批梅爾選擇ABC廣播網「Primetime」接受當家女主播黛安索耶專訪，是深諳操縱媒體之道，意欲掀起媒體大戰，炒作話題。該訪問創下11%的驚人收視率，也成功引發觀眾對於電影【受難記：最後的激情】的注目。今天在美回應遭批「發瘋狂人」(demented bigot)的梅爾吉勃遜，強調拍攝本片絕非遷怒或歸罪，而是攸關信仰、希望、愛和寬恕。重申拍攝本片是為著個人家庭和世界，強調自始至終，每一個情節都經過縝密考證拍攝完成。對於那些指控他意圖掀起反猶太情結的言論，梅爾吉勃遜表示對此他將為他們禱告，並不改變自己對藝術與信仰的忠實。

同樣地，中文片名除陳述「受難」原意外，也強調忠實信仰的激情，在據以堅持下所必經的絕望苦難和救贖。事實上，這部牽涉基督受難情節，連布希總統都想看的【受難記：最後的激情】，在北美已先行對諸多文化及宗教團體試片排除爭議，早在1月5日及20日，梅伯就先後對加州3600名及芝加哥4000名牧師試片，加州當地負責製作傳教宣傳品的Outreach公司更以「兩千年來最佳傳教契機」為名，製作發送多達25萬支宣傳用DVD；不僅如此，以為上帝傳福音為宗旨的FaithHighway公司，更取得Icon授權畫面，製作30秒廣告帶，全美教堂個人或企業將可以美金795價格，最後5秒打上贊助宣傳字樣，或者再花費995美金即可現身廣告中證言，內容約為：「2月25日上映的【受難記：最後的激情】，是部一定要進戲院觀賞的電影，XX教堂與您一起讚美主。」該公司甚至可以代為在CNN等頻道處理媒體購買。詳情上網查詢<http://www.pas-sioncommercial.com/>。

【受難記：最後的激情】本週末將在北美盛大聯映，目前宗教團體迴響反應熱烈，例如蒙大拿州大瀑布市的寇里安格(Rev. Cory Engel)牧師，藉由該宣傳DVD的號召，已向當地教區募集到9千美金，安格牧師揚言要動員上萬信眾觀看這部電影。日前在全美觀眾高度矚目下，原定2006家戲院上映的【受難記：最後的激情】，本週已擴增到3006間戲

院，共計4,643支上映拷貝數的規模。根據《娛樂週刊》描述，不管本週上檔票房如何，【受難記：最後的激情】本週末開票已確定跨破三千萬美金票房。相較北美宗教文化團體總動員，台灣發行本片的二十世紀福斯影片公司將強調影片本質，以金獎名導梅爾吉勃遜繼奧斯卡最佳影片【英雄本色】後最新爭議話題鉅作為號召。暫定約以十數支拷貝上映，但不排除視狀況於上片前夕比照北美擴大上映戲院規模。

【受難記：最後的激情】確定將在台上映，這部描述耶穌在拿撒勒生前最後12小時的受難經歷，台灣由二十世紀福斯影片公司發行，檔期定在3月26日週五晚場起上映。本片氣勢磅、視野恢宏，全美四大影評人一致盛讚，《時代雜誌》Richard Corliss稱讚本嚴謹、精巧，呈現因信念而招致的磨難；《紐約郵報》Lou Lumenick則形容本片確實是今年絕對必看的電影；不過四大影評人同聲提及本片敘述受難情節的真實與殘暴，《芝加哥太陽報》Roger Ebert雖然給了四星滿分，但也強烈建議觀眾要有心理準備。「不過能耐心看完的觀眾，一定能感受到影片的力量。」更多資料在www.fox-movies.com.tw。

3/14(日)下午3點於館內大廳播映。
播映的作品中，有以大肆揮灑想像力的【護城河畔的第三把椅子】；有幕前幕後紀錄傳統北管的【戲弄人生】；有三個人、三種生活面貌、三種生活情趣的【三個人的日記】；有以新竹米粉為焦點的【九降風的禮物】；有少女奮鬥歷程的【我愛曼波魚】；有記錄寺院創建歷史與師父行誼的【精進利濟群生】等片，部部都是學員的處女作，亦是他們全心投入製片的佳作。會後安排指導老師座談，與各位一起分享他們的榮耀。
聯絡方式：03-5285840
網址：www.hmim.gov.tw

●第一屆四六影展

站在最邊緣的位置，說著最真實的語言。
時間：3月15日~3月30日
地點：台灣師大本部文薈廳
→主題影展/城市邊境
3月16日19:00《我叫阿銘啦》
與談人：吳鄭重(台灣師大地理系教師)
3月22日19:00《夢幻部落》
與談人：鄭文堂(本片導演)、汪明輝(鄒族、台灣師大地理系教師)
→台灣文學研究社/油麻菜籽
3月15日19:00
與談人：楊元玲(資深影評人)
→女學社/玫瑰的戰爭
3月24日19:00
與談人：彭南元(台灣台北地方法院家事法庭法官)、田庭芳(婦女新知法案部主任)、賴友梅(台灣性別平等教育協會副秘書長)
→客家社/為什麼不是新故鄉·寶藏巖：不再克難-南機場
3月25日19:00
與談人：彭啓原(本片導演)、劉可強(台大城鄉所教師)
→人文學社/穿過婆家村
3月30日19:00
與談人：胡台麗(本片導演)、畢恆達(台大城鄉所教師)
共同主辦：師大學生會、師大人文學社、師大女學社、師大客家社、師大台灣文學研究社
如有疑問請洽：李立偉 0968798133、u90529@his.ntnu.edu.tw

●2004第六屆台北電影節-城市、對望、世界觀

時間：3月21日~4月3日
地點：中山堂、城市舞台、總統戲院
預售期間：2/28~3/20→日場票(週一至週五18:00前場次，不包含18:00場次)每張100元；晚場及假日票每張150元。
影展期間：3/21~4/2→日場票(週一至週五18:00前場次，不包含18:00場次)每張120元；晚場及假日票每張180元。
購票方式：洽元基售票系統，尚可至現場(中山堂、城市舞台、總統戲院)購票。
洽詢電話：2778-2991
詳情官方網站：<http://www.tiff.org.tw>

◆台北電影節相關活動

*【城市西遊記講座】
從電影、建築、音樂、旅遊、美食、繪畫到博物館，深入剖析西班牙截然不同的特色之美，帶你進入奇妙的心靈與感官世界。
活動地點：誠品敦南店B2視廳室
3/14(日)19:00西班牙的色聲香味觸
主講：韓良露(作家、占星家、編劇)
*【拉丁爵士遇上台灣歌謠】
熱情的拉丁爵士遇上傳統的台灣民謠，會綻放何種驚人的能量？「變形蟲爵士樂團」全員到齊，精采演出唯有親身體驗，才能感受箇中狂FUN!
時間：3月21日(日)17:30 / 20:30
地點：中山堂廣場
演出團體：變形蟲爵士樂團
*【西班牙夢幻料理示範】
新開幕的中山堂堡壘咖啡館為您獻上最道地的地中海美食饗宴，大廚親自示範西班牙tapas與paella(西班牙海鮮飯)做法，並邀您一起品嚐，來個美食相伴的陽光午後吧!
時間：3/27(六)、3/28(日)每日下午15:00、16:30各一場
地點：中山堂二樓光復廳
報名方式：每場20名，3/21(日)12:00起於中山堂影展現場服務台接受報名，額滿為止。
*【全球華人獨立電影論壇】
時間：3/31(三)20:30
地點：總統戲院總統廳
作者論：大陸紀錄片導演如何在海外資金

與內地法規之間找到生存之道?台灣導演都要靠拍廣告或MV維生嗎?陳果是香港奇蹟還是偶然的意外呢?聽聽拍片的人怎麼說!
製片論：電影完成後，不管是不是藝術品，都要經過商品的試鍊。怎樣才算賣座?如何讓理想與現實平衡?什麼特質才能獲得金主青睞?聽聽製片與行銷的寶貴經驗!

*【參展電影海報展】

時間：影展期間
地點：中山堂、城市舞台
*【台北老戲院照片展】
時間：3/5(五)~4/1(四)
地點：社教館二樓第三展覽室
*【懷念台北老戲院講座】
時間：3/27(六)11:00~12:00
*【懷念老西門町講座】
時間：3/28(日)11:00~12:00
地點：社教館四樓會議室
主講：葉龍彥教授

課程

●2004年社區大學影像教育工作坊

目的：1. 確立社區大學影像教育發展方向。2. 了解社區大學影像課程發展現狀，並規劃未來完整的影像教育學程。3. 各地教師、社大工作同仁與全促會間面對面交換經驗與意見的平台。
時間：3月27、28日 兩天一夜
地點：台南藝術學院藝象藝文中心(台南市東門路二段299號)
參加對象：預計五十人參加。社大影像課程教師、社大工作同仁、全促會影像小組、有興趣之人士。
費用：保證金500元整，全程參與者予以退還。
報名時間：即日起至3月20日截止
主辦單位：社區大學全國促進會
聯絡人：徐亞鈴 carolshu@ms93.url.com.tw 電話：06-2516445

●電影沙龍序列課程 持續報名中

課程內容：
*【電影剪接】-廖慶松(4/14-5/28 每週三、週五)(共12堂)

1. 剪接對電影的影響
2. 電影剪接史概論
3. 電影剪接的藝術
4. 電影剪接的技術
5. 各類型剪接
6. 各類型電影剪接實例分析

(搭配海上花、千禧曼波、愛你愛我、多桑、美麗時光、藍色大門等影片解說)
*【電影動畫】-石昌杰等動畫講師研(4/15-6/3 每週六)(共8堂)

1. 從《動畫大世紀》談動畫的歷史與美學
2. 介紹片廠動畫、個人動畫與台灣動畫
3. 介紹亞洲漫畫與動畫的相互運用
4. 介紹歐美漫畫與動畫的相互運用
5. 介紹個人平面動畫的製作流程與示範
6. 介紹數位化偶動畫的製作流程與欣賞
7. 數位動畫與電影的未來展望

*【電影與夢想】-劉怡君(6/16-6/18 每週三、週五)(共2堂)

6/2實踐夢想之路-從電影場記、副導到近期的編劇、導演功課。

6/4螢光幕後-從參與「喜宴」的紐約製作開始，到「臥虎藏龍」、「候鳥」、「天脈傳奇」、「雙瞳」以及近期的「追殺比爾」等影片，擔任場記及中英雙語副導，遍覽世界各地跨國製作上的特殊經驗。

課程詳情請上電影沙龍網站www.moviesalon.com.tw查詢

報名方式：親至豪華大戲院窗口報名或用ATM轉帳報名

收費標準：
12堂特惠價3600元(原價4800元)
8堂優惠價2400元(原價3200元)
2堂優惠價700元(原價1000元)
上課地點：電影沙龍視聽教室(豪華大戲院3樓 武昌街二段89號)
服務電話：02-23709474、E-mail: moviesalon88@yahoo.com.tw

●在地紮根-紀錄片社區教育培力營

主辦單位：新竹市立影像博物館
時間：3月19日~6月11日
地點：新竹市立影像博物館(三樓放映室)
為期三個月的課程，將以「開始紀錄-意識自我」、「關照紀錄-成為伙伴」、「分享紀

【中國人 = 外國人論】專欄(2)

設計/張傑克

哇



哇

錄—在地紮根」為主軸，共同嘗試一場，不同以往的紀錄行動…。

課程豐富多元，包括：紀錄片的典範、第一類接觸、紀錄初體驗、關照紀錄、醞釀紀錄、實現紀錄、品嚐紀錄、調配紀錄與分享紀錄。希冀對攝影有興趣的朋友，藉由紀錄，啓開關照意識的窗口，並在互動間成為攝影的好伙伴，共同為週遭的美好紀錄。

課程即日起受理報名(名額三十名)，額滿為止。酌收保證金1000元(上完全部時數退還，並贈送精美電影劄記+成果光碟)。凡對DV攝影有興趣的朋友，歡迎加入影像創作的行列。

洽詢電話：03-5285840 邱小姐
網址：www.hmim.gov.tw

徵人、徵件

★世新大學電影製作誠徵演員

一名中年男性，飾演一位作家，約四十歲以上；
一名中年女性，飾演一位處於更年期的女性，約四十歲以上；
一名年輕男子，一名年輕女子，一起飾演夫妻，約二十五歲以上；
一名二十出頭或是接近二十歲的女學生；
劇情自「事象地平線」改編，以上五名演員外表不拘。

請聯絡：0921066607-0936492169，或電郵至：abowel@yahoo.com.tw、momo_off@hotmail.com。
請先附上基本資料及聯絡方式，正式面試將會在資料搜集完畢後舉行，拍片期多為假日，無酬，但提供車馬費及餐飲，歡迎有熱情的人士加入！

●2004台灣地方志影展徵件

徵選優良地方志紀錄片以及巡迴放映活動

【徵選影片內容】：
舉凡關注於地方文化特質、歷史演進、文化資產、城鄉發展、社區營造以及與地方發展變遷等主題有關之紀錄片，均在徵選範圍內。

【徵選影片之報名資格】：
作品完成時間：2002年1月1日~2003年12月31日為止完成之紀錄片，均可報名參加「2004台灣地方志影展」之競賽。參加者資格：具中華民國國籍之個人名義參加者。

【影片製作規格】：
原始拍攝規格不受限制，但均以VCD或DVD送審，放映長度不超過九十分鐘，作品若有用地方語言或外國語言者，請加上中文字幕。

【徵選影片獎勵方式】：
·入選作品五部，每部可獲獎金新台幣二萬元；版權播映費新台幣五千元，入選獎牌乙座。
·邀展作品五部，每部可獲版權播映費新台幣五千元及獎牌乙座。
·評審團頒贈特別獎者，每部可獲得版權播映費新台幣五千元及獎牌乙座。
·影展放映作品另酌付導演每場出席費新台幣二千元。

【徵選影片評審方式】：由主辦單位邀集學者、紀錄片編導、社區工作者、文史工作者及本會會員代表組織評審團決選之。入選名單於5月31日公佈。

【徵選影片報名日期】：4月1日起至4月30日止。
【徵選影片報名地點】：台北縣新店市中興路一段302號八樓/台北縣文史學會/電話 & 傳真：(02)8911-3310；E-MAIL：cable-giant@yahoo.com.tw (簡章備索)。

●「另一種可能」影展開始徵件

影展設置紀錄片與劇情片兩個單元，紀錄片的部分主題設定在大社會的關懷層面，從物質與人的角度出發，以鏡頭檢視人類的生存狀態，在不同的生命情狀中發現與彰顯人的尊嚴。劇情片的部分著重在鏡頭語言的實驗精神，尋找內容與形式的最大張力。累積能量和南北部影像文化形成網絡，持續進行兩岸青年的影像創作交流。

活動內容：
1、分為紀錄片與劇情片兩個單元共廿五片，對弱勢者人文關懷與影像創作具前瞻性的藝術家作品進行徵選放映，並搭配北京電影學院杜慶春教授，及國內專業影像工作者蔡明亮(暫定)等對參展影片分析講評。
2、電影大師俄國導演塔可夫斯基四部影片推廣放映，搭配國內專業影像工作者進行「電影視聽語言」講座。

活動將在台中、高雄等地進行展映及講座活動。
主辦單位：辜金良文化基金會
影展開放徵件，徵件方式如下：
徵件時間自即日起至3月29日截止(郵戳為憑)報名作品需在2001年12月以後完成。
影片類型：劇情片、紀錄片。
影片規格：35mm、16mm、Betacam、DV。
請上網http://www.springs.org.tw，下載報名表格及參閱詳細活動細則。
本活動將邀請影像專業人士3-5人組成評審委員會選出15-20入圍影片，並選出四部得獎片頒發證明，入圍名單將於4月8日公佈。具影展精神的影片將邀請參加

2005年兩岸影展交流計畫。

聯絡人：邱世宏 電話：0939530839-04-23554973地址：台中市工業區一路98巷7弄76號1樓 春天影像工作隊收。並請註明徵件類別。E-mail：spring_here@msa.hinet.net。

●九十三年度公共電視百萬原創劇本甄選

財團法人公共電視文化事業基金會(以下簡稱本會)為鼓勵愛好寫作人士創作電視連續劇本，以豐富並提升我國電視連續劇品質，特舉辦原創連續劇本甄選，訂定本辦法如下：
【徵案類型】：以一般大眾為對象之原創電視連續劇本，主題不限，每案總集數二十至三十集，每集規格為六十分鐘，實長以48分鐘為準。

【收件截止日期】：即日起至4月7日下午五時止。郵寄者請以掛號方式寄送(以當日郵戳為憑)；若親自送案者，請於4月7日上午十時至下午五時，親至公視大樓B棟四樓大廳。
【獎金】：劇本優勝者獲獎金新台幣三百萬元及獎座乙座(二人以上合著者，獎座各一)

【甄選須知】：
一、凡具中華民國國民身分證之個人，均得申請參選。
二、參選作品應具備人物介紹表、故事大綱、分集大綱及第一集劇本。
三、送案時應檢附作者簽署完成之本會著作權歸屬同意書。
四、獲獎者如有下列情形之一者，已發獎金應交回本會，並應負損害賠償責任。
1.曾經參加國內外劇本徵選得獎有案或曾經攝成視聽著作者。
2.抄襲、剽竊或有其他侵害他人著作權情形，並經法院判決確定者。
五、如係改編其他著作(如小說或電影劇本)請勿送件。

【評選辦法】：
一、評選委員會：本會將組成評選委員會，設置委員五至七名。
二、評選步驟分資格審查、初選及決選。

1.資格審查：送審檢附要件不全者，自動喪失參選資格。
2.初選：由評審委員會召開會議，根據劇本故事及創意等，評選出入選作品三件。
3.決選：獲入選者應於限期內根據故事大綱、分集大綱進行其餘十九至二十九集劇本編寫，完成後始得進入決選，否則以棄權論。由評審委員會決選出優勝作品乙件，發給獎金及獎座，該作品之著作人為作者，但著作財產權及所有權屬公視基金會享有，如參選作品未達評選標準，得從缺。進入決選但未獲優勝的作品，於決選後頒發新台幣三十萬元以資補貼，其著作權歸屬作者享有。

入選作品完整劇本文件：11月8日公佈得獎作品：12月7日
*申請表及著作權歸屬同意書請上網下載或至本台索取：
地址：台北市內湖區康寧路三段七十五巷七十號
公共電視 公共服務部
服務專線：(02)2633-8000
網址：www.pts.org.tw

院線新片

●失控的陪審團

(導演：蓋瑞佛列德)演員：約翰庫薩克、瑞秋懷茲、金哈克曼、達斯汀霍夫曼、布魯斯麥吉爾
3月12日上映

當紐奧良一位年輕寡婦為了丈夫的謀殺案，決定挑戰財大勢大的槍枝製造集團。辯方企業找來聰明但無情的陪審團顧問雷金菲奇。雷金菲奇和他的技術小組成立高科技指揮中心，他們收集情報，精心挑選陪審團員，再依據他們的弱點加以威脅擊破，達成他們所要的判決。這點寡婦的辯護律師溫戴羅爾也心知肚明，但為了道德正義決定義無反顧力拼到底。不過菲奇和羅爾兩很快就發現自己不是唯一可以左右陪審團的人。列名9號陪審員的尼克伊斯特，悄悄透過一名自稱瑪里的神秘女子，向菲奇和羅爾叫價。直到瑪里再次從菲奇亟欲施加的毒手中脫險後，這張關鍵性的投票，在官司宣判前已叫價高達1500萬美金。當陪審團變成強盜，法庭內外全面失控，要付出的代價肯定不便宜…。

●20.30.40

(導演：張艾嘉)演員：李心潔、劉若英、張艾嘉、黃秋生、梁家輝、任賢齊、陳柏霖、楊湘
3月12日上映

由香港轉飛台北的班機上，三十出頭的空姐想想和她的同事，正聊著感情生活，想想夾在兩個男人之間難以取捨——一個是成熟的醫生，可惜是有婦之夫；一個是年輕單身的錄音師，可惜不夠成熟。同時，四十出頭的Lily也在那一班飛機上，她和丈夫及十七歲的女兒一起出外觀光回來。這班飛機上，還有二十歲的小潔，這是小潔第一次單

獨旅行，她來到台灣，想在台灣實現她當歌手的夢想。於是這三個女人的感情物語就在這個城市開始蔓延開來…

●忘記我是誰

(導演：尚皮耶李摩森)演員：安娜莫拉莉絲、艾杜阿多諾里加、娜瑟莉理查、帕姿薇閣、艾力克卡拉沃加
3月12日上映

患有嚴重失憶症的葛朗，只能存有短期記憶；凡事只消幾分鐘，他即忘掉大部分。就這樣，他連妻子伊莎貝、稚子安托尼，以及摯友佛瑞德都不記得了，彷彿天新奇天。葛朗仰賴一本小記事簿紀錄生活一切要項，三不五時就要翻看搜尋，藉此時時提醒自己的身分，告訴自己隔天醒來時枕邊人的名字。葛朗任職於公司的影印部，歸屬性感上司莎賓的就近控管，她常在辦公室內引誘他突發性衝動藉機恣慾。俏麗的新雇員伊蓮也為葛朗嬰兒般的氣質，及俊俏的男顏深深著迷，但他的短暫記憶力，永遠跟不上記憶刪除鍵的步伐。沒有記憶的愛情該如何維繫？伊蓮眼看就要經歷宛如仙境的羅曼史，她必須盡其所能記好和葛朗之間的共有回憶。

●鬼來電

(導演：三池崇史)演員：柴崎幸、堤真一、岸谷武朗、石橋蓮司
3月12日上映

不經意地發現行動電話的螢幕上顯示著一件「未接來電」的留言，不可思議的，竟是一通由自己手機號碼打來的電話，而且時間顯示是三天後的日期，聽取留言時，清楚聽到自己的聲音，那聲音中充滿著無助及恐懼，然而，三天後的這個時候，即是死神降臨的瞬間…。

●絕配戰警

(導演：吉爾·巴克貝納)演員：史托米巴格西、狄道夫
3月12日上映

最近，在法國南部的馬賽發生了一件驚天動地的謀殺案，兇手故佈疑陣把現場弄得像是自殺，而唯一知道內情的人卻失蹤了…。這個城市的緊張氣氛正逐漸升高中，馬賽儼然已經成為歹徒的犯罪天堂。有兩名超優的警察—葛梅茲和塔雷斯，被一起授命來「清掃」這個城市。葛梅茲是從巴黎被派到這裡來支援，他是一個以驍勇善戰、積極幹練聞名的警探。他總是能搶先一步到犯罪現場，是一個讓歹徒聞風喪膽的角色。塔雷斯則是馬賽當地的警察，他要威風、逞英雄，是馬賽有名的大嘴巴警察，處世風格玩事不恭。葛梅茲和塔雷斯是完全不同世界的人，這次他們不但要聯手對付敵人，還要敵人付出代價…。

●少女奧薩瑪

(導演：西迪巴馬克)演員：瑪莉娜歌芭哈里、阿里哈拉迪、茱白達薩哈
3月13日上映

當阿富汗境內被塔利班政權統治時，曾造成了很多不幸的家庭，一位12歲少女奧薩瑪為了養活母親及祖母，順從母親的意願，裝扮成男生去打零工，結果在一次意外事件，她的身份被揭穿了…。

●奇士勞斯基之電影狂

(導演：克里斯多夫奇士勞斯基)演員：澤西史杜爾、莫格莎塔札柯夫斯卡、伊娃波格士
3月13日上映

為迎接新生兒來臨，菲利浦買了台蘇聯製手持攝影機用於紀錄小孩的成长。菲利浦的老闆知道他對拍攝的喜好，即派他負責公司一場商務會議的攝錄工作。菲利浦越來越不可自拔，只要一盯住某個人，他就像著魔似的拍個不停，他相當熱衷將生活境況化為藝術創作。未久，他倚靠這份狂熱而在公司拉攏到一些同好成立電影社，更因緣際會接觸外界電影圈專業人士，相互切磋而鼓勵他朝「電影使社會向善邁進」的信念求精。然而，一旦菲利浦以影片內容揭露公司或執政黨團的缺失時，一切都不再像他先前拍片所持理想那樣單純了！

●醜聞

(導演：李在容)演員：裴勇俊、李美淑、全度妍
3月12日上映

朝鮮時代末，封建禮教和新文化衝突時期，從小熟讀四書五經的趙夫人，一直對自己的女兒身及不能像其他男子那樣有所作為而感到不滿。這個表面賢德淑良的貴婦人，暗地裏卻玩著征服男人的遊戲。趙夫人的堂弟趙元，是當地的有名的才子，他對權力至上的家長制及封建價值觀深惡痛絕，卻十分出色。堂姐趙夫人是他在提時的初戀對象，如今他們成了愛情遊戲中的絕好拍檔。一天，趙夫人慫恿趙元勾引丈夫即將娶進門的小妾，趙元卻心不在焉。原來，他愛上了已守節9年且被授「烈女」的淑夫人。只有當趙夫人以她自己做為獎賞的情況下趙元才跟趙夫人打了這場賭…。

●人妖打排球2鐵娘子

(導演：Yongyoot Thongkongtoon)演員：Jessadaporn Pholdee-Chaicharn Nimpoonsawas-Giorgio Maiocchi-Gokgorn-Benjathikul

3月12日上映

人妖打排球第一集風靡整個泰國成為票房冠軍，導演再接再厲，請來原班人馬拍出新集。故事講述王菲和Jolin自從贏了大賽後因為爭位而決裂，Jolin及董、紫、基被金牌經理人李鰲控角跳槽到水晶晶隊。水晶晶隊無論是隊名、隊員、打扮和打法都和水晶晶隊如出一轍，猶如雙胞胎球隊。對於好友Jolin背信忘義投敵隊，個性直爽的非非自然氣憤難平，於是和隊長金城五兩人一起千里迢迢到中國南方的小村落大羅邀請正在巡迴演出的CoCo歸隊。而在赴中國的途中，片中也穿插著一些往事，補述著當初王菲及Jolin出櫃的過程，過程十分令人發笑！

●飛鷹

(導演：馬楚成)演員：楊紫瓊、任賢齊、李冰冰
3月19日上映

女主角楊紫瓊跳脫嚴肅女打仔形象，飾演個性活潑、行俠仗義的「飛鷹」，以女流之姿，挺身除暴安良，還為拯救大陸國寶熊貓，騎BMW重型機車飛躍萬里長城，創新紀錄，成為全球影史第一人！「飛鷹」以名媛淑女的身份作為掩護，她懲奸除惡，在破案過程中卻發現自己和「飛鷹」有段不尋常的淵源…。片中的高空彈跳決鬥和直排輪廝殺，場面驚心動魄直追好萊塢，為亞洲影壇的動作電影類型開創新典範。

●遇上波莉

(導演：約翰漢堡)演員：班史提勒、珍妮佛安妮斯頓、亞歷鮑德溫
3月19日上映

費魯賓是一家大型保險公司的風險評估專家，他的專長是減低生活中的風險，而他的座右銘則是「不冒險，就不會有損失」。卜波莉過著截然不同的生活。她天生就喜愛冒險，經常心血來潮就決定換份工作，然後到另一個城市定居。當魯賓和波莉湊巧在一場派對上碰面，剛剛遭受人生中重大打擊的魯賓決定這次他應該要有點冒險精神，才能讓他一成不變的生活有所改變，而和波莉交往也許是最好的解答。波莉是一個大美女，風趣幽默、熱愛生命，況且他們在國一時是同班同學，她就算女大十八變，也不會變得太離譜吧。不過魯賓後來發現，就算一切都以安全為第一優先，生活也充滿了各種意外，像是讓他吃到拉肚子的食物、嚇死人不償命的鬼故事，還有一隻視障的寵物。生命充滿了冒險，當然還有愛情，而當他遇上波莉，精采的人生才要開始。

●盛夏獅王

(編導：提姆麥克連)演員：米高肯恩、勞勃杜瓦、海利喬奧斯蒙
3月19日上映

這個夏天，對14歲的害羞華特來說簡直是個惡夢，因為他的媽媽梅伊將他丟在百里無人的德克薩斯州一個荒蕪農場，與兩個素未謀面、個性古怪的舅公共度暑假生活。雖然媽媽承諾很快便接他離開，但經常被母親出賣的華特，這次也不敢抱太大期望。於是，華特就只能在沒電視、沒電話、沒鄰居一隻自以為是狗的豬和兩個老人在一起。起初舅公毫不關心、粗抱的態度讓華特很不是滋味，但是之後漸漸也習慣，還開始幫老人家整理花園、五隻癩狗與一隻自以為是狗的豬，最後甚至鼓勵他們在死前好好享受傳說中的幾百萬美元積蓄。可惜這兩個老人不懂得如何花錢，買來狩獵的獅子竟然還是「二手貨」沒有元氣，一身是病，毫無用處，但是華特卻認為這隻獅子很特別—就如同他對舅公的感覺。

●大智若魚

(導演：提姆波頓)演員：伊旺麥奎格、亞伯芬尼、比利克魯登、潔西卡蘭芝、海倫娜波漢卡特
3月19日上映

本片以一個小孩的口吻，來敘述其爸爸傳奇的一生。這位爸爸是一個閱歷豐富、卻也喜歡誇大事情的人，他總是喜歡把事情說的比實際經歷的來的誇張，他曾經看過巨人、大風雪、巫婆、以及連體嬰的酒店歌手…。雖然大家都對這位爸爸敬佩不已，但他的兒子卻覺得爸爸不切實際，因此跟他疏離了很久的一段時間，在他媽媽試圖重新聯繫他們感情同時，這位兒子慢慢的體會了解到他爸爸當時的心情體會所有的人、事、物。

●緣起不滅

(導演：郭在容)演員：孫藝珍、曹承佑、趙仁成
3月19日上映

梓希跟秀景是同校的學生，她倆同時暗戀話劇社的尚民。一向較為主動外向的秀景要求梓希捉刀寫情書給尚民。梓希便將自己對尚民的情感毫無保留地發洩出來，最後卻被迫要寫上秀景的名字。尚民被秀景裡的濃情密意深深感動，也漸漸被秀景吸引住。而梓希遇上他時都覺不自在，甚至內疚，但越是設法逃避他，緣份卻將他們拉得更近。



活動、講座

●錢穆故居植樹節「綠意滿家園」活動

活動期間贈送樹苗給來訪賓客，並安排綠意講座「家庭園藝概要—盆栽的選購與照顧」，歡迎大家同來參與，為生活增添綠意！

活動內容：
(1) 3/9(二)—3/14(日)「綠意滿家園」活動
凡於活動期間參訪錢穆故居，皆可免費索取樹苗一棵。數量有限，贈完為止。

(2) 綠意講座「家庭園藝概要—盆栽的選購與照顧」
本故居庭園花草樹木，多為當年錢師母手植，頗具特色。為鼓勵市民同來體會親手栽植的生活情境，特邀海棠園藝苗圃林淑卿小姐，舉辦綠意講座「家庭園藝概要—盆栽的選購與照顧」，共同分享如何選購健康植株、照顧並欣賞植物生命週期的經驗。

時間：3月14日(日)下午2:00-4:00
地點：錢穆故居一樓多媒體展示間(台北市士林區臨溪路72號)

主講人：林淑卿小姐
講題：家庭園藝概要—盆栽的選購與照顧
費用：100元(可獲贈小盆栽一盆)

報名：意者請先來電登記，活動當日現場收費。
地址：台北市士林區臨溪路72號
活動洽詢電話：02-2881-9471轉分機5703，許彩真小姐

●每月一講：冰攀馬特洪峰北壁
馬特洪(Matterhorn 4478m)，意思是草原上的角峰，聳立在瑞士與義大利交界的阿爾卑斯山。2002年夏天，曾慶宗、賴明佑鼓起勇氣，挑戰馬特洪峰北壁，希望把台灣登山界的冰雪岩技術攀登推進到新的里程。經過三天多奮力攀登，克服一道道地形難關，終於艱辛完成。

時間：3月17日(三)晚上7:30
地點：523登山會
講座內容：1999年夏天瑞士馬特洪峰東北脊(傳統路線)，2002年夏天法國白朗峰山區、瑞士馬特洪峰北壁。

座位有限，請事先報名：02-25557523。
●水的浪漫之夜—親水博覽會
藉由參觀自來水博物館，深入了解：我們的水資源、正確有效的節水技巧、濾水器、淨水設備的簡介與避免行銷騙局、水質維護的方法、如何尋找合法水塔清潔公司與清潔水塔的注意事项、現場免費受理自來水餘氣簡易測試！

主辦單位：消費者文教基金會、行政院消保會
活動時間：3月15日，晚間6:00-8:30
活動地點：自來水博物館(台北市中正區思源街一號)
聯絡電話：
1. 消基會：(02)2755-6037轉222
2. 水博館：(02)8369-5145 / (02)8369-5096

●親職教育系列講座
邀請十位從事親職教育、或研究兒童發展及心理輔導的專業人士，依現代父母的實際需要以「愛與關懷」為出發點，從不同的專業觀點切入親職主題，提供經驗分享的機會，幫助大家成爲一位有效的父母。

3/27 散播愛的種子/輔導的理念與方法
吳武典(師大特殊教育系教授兼教育學院院長)

4/17 腦力開發的迷思
洪蘭(國立陽明大學教授)

5/15 幫助子女，成長自己
林家興(師大心輔系教授)

講座時間：週六下午2:30-4:30
講座地點：台北市辛亥路一段22號1樓
免費講座，無需報名。
主辦單位：耕莘文教基金會
http://www.tiencf.org.tw
電話：(02)2365-5615

●OURs都市論壇系列之二：環境的再造、再生與再利用
第二場 日式宿舍的再利用
時間：3月19日(五)晚間7:00
地點：紫藤廬
主持人：黃麗玲(銘傳大學建築系)

與談者：郭麗津、黃惠欣(台大城鄉所)、周素卿(台灣大學地理系)、賴政育(群邑工作室)

第三場 校園再生：新校園運動與教育改革
時間：4月16日(五)晚間7:00
地點：紫藤廬

主持人：曾旭正(台南藝術學院)
與談人：呂欽文(重建區新校園運動建築師合作社召集人)、王立甫(重建區校園重建工程建築師)、楊清芬(台大城鄉所博士生)
主辦單位：中華民國專業者都市改革組織
連絡電話：2368-6455蔡菁芳
網址http://www.ours.org.tw

●成長自己、關懷台灣—青年成長座談

規劃各領域學有專精的資深社運工作者與大學教授，與校園優秀青年對話。
主辦單位：台灣促進和平文教基金會
活動日期：3月份起，約每兩星期，於晚上七點到九點，按既定行程舉辦座談會。

活動地點：台灣促進和平文教基金會會議室(台北市中正區鎮江街七號七樓之一)
招生對象：公益團體專職工作者或大專院校暨研究所青年，學凡熱愛大自然、關懷社會、具有探索精神、願意與人互助分享，能夠全程參與者，計15名。

費用免費，全程參與者發給結訓證書。
報名方式：網址：http://www.peace.org.tw/activity/2004activity/20040223_01.htm
E-mail 報名：chuanwei@peace.org.tw;
3/20日之前報名。

聯絡電話：02-3393-3757 國內活動事務部專員 謝權威
課程內容：
3/25(四)台灣的過去、現在與未來
楊碧川(台灣史學者專家)

4/09(五)談台灣教育政策變革
馮朝霖(政治大學教育系教授)

4/21(三)東西方人權的對話
雷敦獻(輔大和平對話研究中心主任)

5/06(四)台灣女性的處境與權益
伍維婷(婦女新知秘書長)

5/13(四)概述勞工運動與勞工權益
林宗弘(前全產總文宣主任)

5/20(四)社會福利政策
王榮璋(殘障聯盟秘書長)

6/03(四)大地的喜怒哀樂
吳東傑(綠色陣線執行長)

6/17(四)自由市場 VS 公平正義
康榮寶(政治大學會計系副教授)

6/25(四)關懷台灣
簡錫皆(和平基金會秘書長)

●如何從命理觀測人生新方向

『中華善法慈善協會』爲了服務會員與社會大眾，特地邀請「易經文化推廣學院資深講師馬文淵老師」，主講「如何從命理觀測人生新方向」，幫助大家了解自己、明白自己，規劃自己的人生。講座內容精彩豐富，請速報名！

講座題目：如何從命理觀測人生新方向
講座時間：3月16日 二 晚上7:30-9:00
講座地點：台北市松信路157號(近中興百貨公司信義店)

報名電話：2760-7939 周麗芳小姐
●鄭南榕基金會2004年自由10講
時間：3月至12月，每月第二週週六14:30-16:30舉行。

地點：誠品書店台北敦南店B2視聽室
學員：預定招收100名學員，若有缺額開放單場參加，酌收研習贊助費200元。
費用：每名暫收1,000元保證金。全程出席之學員費用，全部退還，每缺一場扣100元。
*徵文：活動結束後，學員繳交心得報告，文長5000字內，經評審後，擇優數名頒發獎金或獎品，將於2005年4月7日前頒獎。(辦法另訂)

預定課程：(講師及講題，保留調整彈性)
3/14德國文學文化、歐洲學/謝志偉教授(東吳大學德文系)

4/10從科學哲學、科學史看自由/傅大為教授(清華大學歷史研究所)

5/8從文學、文化理論看自由/李爽學教授(中研院文哲所)

連絡者：林玲君 電話：02-25468766，
E-mail:nylon407@ms38.hinet.net。

課程

●荒野兒童夏令營輔導員培訓

課程內容：
4/24、25(六、日)整合式自然旅行(I)
桃園奎輝國小嘎色閣分校(營地訓練)

4/29(四)自然觀察ABC 台北總會地板教室(室內課)

5/06(四)認識荒野與荒野的兒童教育
台北總會地板教室(室內課)

5/13(四)進入兒童的心理世界 台北總會地板教室(室內課)

5/20(四)危機總動員 台北總會地板教室(室內課)

5/22-23(六、日)整合式自然旅行(II)
桃園奎輝國小嘎色閣分校(營地訓練)

報名表索取方式：荒野網站下載、電洽02-29303193轉19、E-mail或至協會索取。
報名截止日期：3/22(一)
參訓說明會及遴選：3/27(六)14:00
報名本活動之學員需全程參與培訓課程

、營隊行前籌備及暑假至少兩梯以上之營隊服務(暑期營隊共計8梯，每梯三天兩夜，可選擇兩梯以上之營隊服務)。服務完成後，將發給證書、相關研習證明及退還保證金【荒野保護協會】

台北市文山區興隆路一段113號一樓
電話：02-29303193轉19 FAX:02-29346318
E-mail:sow@sow.org.tw
http://www.sow.org.tw

★耕莘青年山地學習工作團 第三十七屆預備隊員招生

本團服務項目：課業輔導、醫療服務、法律諮詢、農業技能、家庭訪問、體育活動、文康活動。

今年出隊工作簡介：課業輔導、農業勞動、文化傳承、社區服務、體育活動
訓練課程內容：人際互動、文化保存、教育理念、志工理念、認識耕莘、認識尖石部落。

訓練時間：93年3月~6月，每周四晚上7點半至9點及三次兩天一夜之大團圓
93年3月27日，講習會(內容有出隊及訓練說明，請務必出席!)

出隊地點：新竹縣尖石鄉泰雅族部落。
出隊時間：93年7月15日至8月7日
報名資格：1.北區大專(五專三年級)以上之18~28歲在學學生 2.身體健康無重大疾病(需走路上山)。

出隊資格：a.合乎報名資格 b.通過本團面試者(3月28日舉行) c.參與本團平日之訓練課程及三次兩天一夜之團圓訓練。
報名時間：93年3月12日~14日，早上10點至下午5點。

報名方法：現場報名，需攜帶學生證及二吋照片兩張。
報名費用：150元。
報名地點：耕莘文教院四樓(100臺北市辛亥路一段22號4樓)。

交通方式：搭乘捷運新店線到台電大樓站一號出口下車
詳情請見山學團網站：www.tiencf.org.tw/Group/hilly/default.htm
若有疑問可洽：黃種斌 0958124629 謝芳倩 0939364639

●尋找活水工程師—青少年工作義工培訓

課程內容：
人本教育理念與青少年工作
從青少年的暴力行爲談家庭與社會影響
青少年的身心發展與特質
認識青少年的次文化
聆聽與自我覺察
如何與青少年上一堂精彩的課
與青少年談「性」
如何看待「問題青少年」從青少年福利談起
眼相看青少年：媒體讓你看到什麼
創造性的義工倫理

對象：滿18歲一般社會大眾及大專院校在學學生，並承諾擔任青少年工作至少一年。
時間：初階93年3/23-4/22，每週二、四pm7:00-9:00上課，共12堂課。進階課程-93年5/11-5/18-5/25三次。
上課地點：台灣大學新物理系館凝望中心111教室。
費用：3000元(含500元保證金，以及愛的手冊和講義一份)

簡章洽詢：
1. 電話：02-23670151#131 人本教育基金會 教育中心
2. 網站：http://hef.yam.org.tw
3. 電子郵件：educate@hef.org.tw
3. 地點：台北市羅斯福路三段227號9樓

★雲哈嘉瑜伽初階靜坐班

雲哈嘉瑜伽是從梵文Sahaja Yoga音譯過來的。Sahaja這個字的意思是「自然而然」和「與生俱來」的意思，Yoga這個字的意思是「聯合」，兩個字加起來的意思便是自然的聯合。

雲哈嘉瑜伽就是教你如何簡單的開啓自我靈量並且如何利用大自然的力量而達到身心靈的平衡。
初階課程介紹：
1. 靜坐技巧教導
2. 三脈七輪的運行與力量介紹
3. 能量(靈量)提昇
4. 獲得自覺
5. 靈體保護方式
6. 靈性身體與相關人體器官對應的疾病處理改善

課程費用：免費
聯絡電話：0922420282 李先生 邱邱 0933022213
初階靜坐班 每週一晚上7:20，台北市羅斯福路6段393號8樓(捷運景美站1號出口，景美里民活動中心)。每週三晚上 7:20，台北市成都路76巷68號1樓(東風茶館、國賓戲院旁，世運麵包巷內) www.sahajayoga-tw.com

生態、休閒

●台灣蝴蝶保育學會活動

【週日賞蝶推廣活動】：
挑選交通便利之台北盆地市郊，週週定期免費帶領民眾認識蝴蝶世界奧秘、體驗彩蝶之美，適合賞蝶入門階段民眾！

3/14貴仔坑
3/21小粗坑
3/28仙跡岩
活動集合時間：週日早上7:30(逾時不候!)
集合地點：「國立台灣博物館」正門廣場銅牛前(台北市館前路•228紀念公園)

該活動爲推廣蝴蝶生態保育之義務導覽活動，免費且無須事先報名(團體請另行申請)！
【生態保育專題講座】：
3/18(四)台灣植物資源看北部低海拔植物特色 主講：林有義
時間：晚上7:30開始，敬請提前入座!
地點：台灣蝴蝶保育學會(台北市士林區華齡街二巷27號3樓之10)
洽詢專線：02-2881-4006
網站：http://www.butterfly.org.tw

【賞蝶/自然體驗之旅】：
*南瀛自然尋奇 3/12(五)~14(日)
七股竹筏遊瀟湖、曾文溪口訪黑面琵鷺、四草賞鳥觀蟹、曾文水庫及中興林場尋覓蝶蹤。
*八仙山森林遊蹤 4/24(六)~25(日)
漫步森林浴、竹林探幽、觀山鳥蝴蝶、飛瀑流泉、賞螢、夜間生態觀察。

●北台山海動植物解說營
活動時間：
【日間動植物生態解說假日營】：3月20日~6月12日隔週六AM.9:00~17:00，共七次。
【夜間生態及星座解說營】：4月10日~6月19日隔週六PM.19:00~22:00，共六次。

對象：不限
參加辦法：事先報名，額滿爲止。
洽詢專線：29332218
一個涵蓋北台灣山林和海濱的動植物解說營將在三月開始了!所有的課程都在野外上課，以實物教學爲主軸。

我們選出十幾個大台北地區最具有特色的野外教室，這些教室都經過長期定期觀察，並有大量的觀察紀錄，包括文字和圖像。像景美仙跡岩以各種蝴蝶和野花爲主，新店小粗坑以水鳥和蛙類、蕨類爲主，金山的水尾魚港以各種海藻、海貝和海濱生物爲主，木柵小坑溪以各種蜻蜓爲主，烏來和紅河谷以溪澗生態爲主，紅樹林以河口和海濱生態爲主。

營隊分爲日營和夜營，日營以各種動植物爲主，夜營以螢火蟲、蛙類、各種夜行生物和星座爲主，備有詳細的簡章和課表，有興趣的人，可電話洽詢：29332218大地生態工作室。

●麟山鼻生態之旅及芝門傳奇
麟山鼻與富貴角是北海岸最突出的兩個岬角，而其中形成的岬灣地形受東北季風影響，蘊含了豐富的海濱生態與獨特的地質景觀。這次，我們將與大家一起去體驗海濱自然生態的天堂---麟山鼻，並拜訪同時擁有螃蟹與焚化爐、與自然和平共處的環保社區-「芝門社區」，進行一場環保知性之旅。

活動日期：3月25日(週四)
領隊：邱思沛、婁序平
人數：限40名(以事先報名繳費者優先，額滿截止)。
費用：會員500元/人；非會員600元/人
集合：上午7:00在圓山捷運站2號出口(庫倫街口)報到上車。
主辦單位：中華民國自然步道協會
詢問電話：02-2363-8959
信箱：nature.trail@msa.hinet.net

徵人

●台灣新聞記者協會徵求會務人員
工作內容：行政庶務、會務聯繫、電腦文書處理、帳務處理等。
應徵方式：信件、傳真、Email
歡迎具熱情及有理想的朋友加入我們的行列。
電話：(02)2341-9944 / 2341-0044
傳真：(02)2321-6121
Email:journaly@ms10.hinet.net
地址：台北市信義路二段88號5樓

●荒野保護協會誠徵推廣部專員
1. 大學以上畢業
2. 曾從事兒童教育、活動企劃之相關工作經驗
3. 獨立運作、專案企劃
4. 積極、溝通、有社團經驗者佳
工作地點：台北總會
週休二日，勞健保、員工團體意外保險 其他要求：須配合上下午二班輪班，試用期3個月，有休假補假制度。
請速將簡歷照片(CV)、專長和經驗說明，或作品郵寄或傳真至本會行政部收
e-mail:sow@sow.org.tw
地址：116臺北市文山區興隆路一段113號1樓
傳真：(02)2934-6318



日法混合的童年夢

藝人: Air
專輯名稱: Talkie Walkie
發行: EMI

文/小樹

昨夜忽然莫名哼起李宗盛的舊作:「我們都是和自己賽跑的人...在那時候我們身邊都有一卡車的難題 / 不知道成功的意義就在超越自己...」

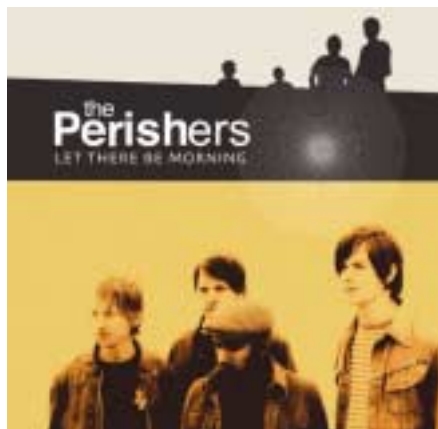
當年這首歌激勵了自己一股不隨世人談同調的勇氣,追求非同凡俗的目標。後來便發現自身的侷限,再回味那歌詞時,心態已然轉變。其實超越自己這道理誰不知道呢?只是當達到個人高峰後,能再創下一次風光的有幾人?

承不住這般壓力的樂界前例數不盡,其中自然包括了 Air。

Air 這組法蘭西雙小生組曾以極度風格化的首作,讓求新若渴的九零年代末簡直重獲甘霖。當時英美主要媒體熱切的回應與擁抱,彷彿出土的是個前所未有的稀世珍寶。(其實眾人很快便明白 Air 並非一夕成名的投機客。Nicolas Godin 與 Jean Benoit Dunckle 這兩人早在 95 年即推出第一首創作 "Modulor Mix",以現代建築理論大師柯比意(Le Corbusier)之 "Modulor Man" 概念為出發的作品,便已奠定了 Air 獨特的聲響結構世界:詩意、Post-Club,甚至是夢幻的脫俗樂音。那時他們已透過法國名廠 Source 發表過單曲,除收入廠牌合輯之外,還集結出一張迷你專輯 "Premiers Symptomes")也因為極度風格化,跟風仿效者眾,自是必然現象。其中不乏優異卓然成家者,對 Air 本身,是威脅亦是挑戰。

若要說 Air 很快便令人失望了,有些失之嚴苛挑剔。但超越自己有多困難,外人無法想像,特別是在首作不免窮盡前半生功力,集所學與靈感精華大成之後;如果續篇 [10,000Hz Legend] 的造作繁複反應著他們當時對功成名就何以為繼的焦慮,今日他們該怎麼重返昔日渾然天成的氣度,正是眾人能否再次擁抱的關鍵。

[Talkie Walkie] 見證他們幾乎做到了。以童年企求卻不可得的玩具為題,點破作品中稚氣清純如童謠般底蘊的來源。如今成人回望當年的奢望,一切顯得簡單而天真,而那些歌謠便成了他們私密地(因此這回沒有任何客座歌手,連聽似女聲的部份也都由他們親自演唱)與兒時自己對話的通聯紀錄(那些有點裝可愛的歌詞與聲腔便來得理所當然,他們也宣稱自己是 "Angel Without Sex"。如果是為「愛情,不用翻譯」所作的壓軸曲 "Alone In Kyoto" 還說得通,也開啓 Air 混融東方雅致情調的新面向。怎料首支單曲 "Cherry Blossom Girl" 的音樂錄影帶竟出奇充滿性慾,舌環與全裸男女充斥,一部宛如少女淪落記般的軟調色情片)曾經飄浮如無重力空間的未來感、電氣化古典與法式歌謠的優雅姿態依舊存在(如 "Universal Traveler"),卻不確知是否真因為 Nigel Godrich



坐鎮製作, Air 所追求的簡約,竟造就了一種刻意的蒼白感(他上回跨刀的 Divine Comedy 因此被倒轉成與 Radiohead / Travis 同聲氣的低迴哀鳴)。部份節奏編排讓 Air 意外更靠近 IDM 的行列,音色上的守成則令期待 Air 重返 Moon Safari 的人找不出可能的 Sexy Boy 人選,反倒換來 "Another Day" 這彷彿 "Playground love" Part 2 之作。

雖然聽著還是不免跌進那電影般的情境裡,想要更鮮活的 Air,只能等他們做完這場夢吧!

黑暗過盡,便是晨光照耀

藝人: The Perishers
專輯名稱: Let There Be Morning
發行: 玖玖文化

文/Ricardo

通常一個沒有經過大肆宣傳西洋樂團會不會在台灣紅是幾乎完全與國外的市場無太大關係,因為要想竄紅通常都需要具備幾個要素,第一,最好能跟明星團體搭上線,例如 Coldplay、Radiohead、Travis 等等;其次,一定要有兩首以上的抒情曲,而且最好是能讓負責 KTV 選歌小弟也會注意到,然後願意排到曲本裡去;第三,最好是能來台訪問,然後充滿青春氣息的外表以致吸引許多女性樂迷的追逐,當然,若要再加上更灑狗血的招數,可再編一個充滿困苦艱辛的組團過程,然後拍成肥皂連續劇供各大電視台播出,絕對可增加新專輯的促銷(通常這招數比較適合華語搖滾樂團使用)。所以倘若以此為樂團的成功步數的話,那麼來自瑞典的 The Perishers 大概只符合了前三項的資格,但也已經幫助他們迅速被掛上瑞典 Coldplay 的稱呼,而讓他們得以賣出相當不錯的台灣成績。

然而就 The Perishers 的音樂性格來看,與其說他們像 Coldplay,倒不如說他們更像是 Travis 與 Club 8 的綜合體,因為在主唱 Ola Klufft 的鋼琴、吉他彈奏下,幾乎所有的取子都以中慢板的抒情搖滾曲為主,而 Ola 清雅閒淡的嗓音讓他們的音樂更加的趨向清新樂派的手法,歌曲的氣氛往往遠大於樂器本身的伴奏,主唱的聲音往往是全張的主角,所以儘管許多首歌曲都有邀請其他的樂手增加其潤度,但顯然主唱聲音的位置永遠是擺在第一線的位置。

還好值得慶幸的是,這群大男孩寫的詞仍保持一定的水準,雖然並非是如頂尖撰詞好手那般對用字遣詞有著敏銳的下筆,但從 〈Weekend〉、〈Sway〉等多首曲子裡都可看出他們在面對事件的處理態度仍有其慧黠之心,〈Trouble Sleeping〉講的是男性處理情感的壓抑,〈Pills〉則如同大多數男生面對情人所懷的心態,相對於許多女性創作者在處理情感的微妙描述, The Perishers 所反映的就如一般鄰家男孩的那般自我壓抑與掙扎,但亦如所有的情感過程,黑暗過盡,便是晨光照耀。



我的失憶症就要變永恆

藝人: M. Ward
專輯名稱: End Of Amnesia
發行: 前衛花園

文/小樹

1.他的名字很普通

搖滾團撞名,是常有的事。常耳聞的例子是後起的英國新團遭某個完全不知名、但確實早出道個幾年(或更久)的美國小團指正後,被迫在名稱上動點小手腳,以示區別。儘管如此,全世界每天仍有數不盡的團組成發片,撞名之事,自然還有得吵。除了搖滾團會撞名,創作歌手同名的案子恐怕也沒完沒了:有的用化名、取藝名,再改就是;至於那些打著人生父母取的本名闖江湖的,一旦真與他人撞名,只好(可有其他辦法?)各憑本事讓樂迷下手購買前不要弄混了,誤投敵軍。

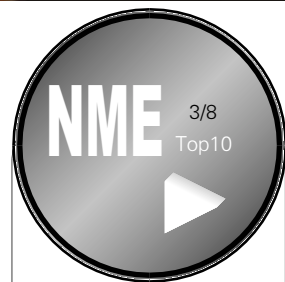
發現 Matthew Ward 原來是個菜市場名(台語發音)這件事,全拜 M. Ward 所賜。不知他是否發現本名已經讓人搶先登錄了(在 AMG 與各大線上音樂購物網站,很容易找出一個前禿頭後蓄髮的 CCM 歌手。再找下去,還有個英國獨立歌手也叫這名),便改以縮寫見人。很可惜,我總以為這名字後頭就該跟著那種歌謠的想像,正如提到 Tom Waits 不作他人想,哪裡需要再確認國籍與風格?何況 M. Ward 的創作本身就是音樂市場上如此難得一見的極品,攪混了簡直要抱憾終生。然而以極品稱之,難免給人一種了得(或故作)的高貴感, M. Ward 與其專輯 [End Of Amnesia] 正巧相反,與其諸多竄進主流體系的同儕比較,他顯得多低調且低傳真,甚至仍保有自家生產的手工業氣味。

2.他的音樂類型很土俗

分類上, M. Ward 自然是所謂的創作歌手(Singer-Songwriter),其樂風還真脫離不開民謠、鄉村、藍調及一點爵士樂的範圍。只是他的民謠情懷終於不再讓人老是提起 Nick Drake 與 Bob Dylan,偶爾也喚起前輩 John Fahey 以降的開發精神。儘管歌中那些合聲依然很有 Elliott Smith 等人輕聲低語的口氣;他的藍調力道還可力拼 Jon Spencer 及 The White Stripes 等解構或以龐客復興之的寵兒, "Flaming Heart" 即是例證;更意外的,他的製作概念,超越尋常同類唱片的爽朗清晰、溫暖簡明,反而在重現舊時代錄音質感同時不著痕跡地實驗人聲與器樂聲響的編配,彷彿呼應著 Sparklehorse。幾乎是當代嘻哈與舞國慣用至汨盪的取樣技巧,竟也悄悄在專輯 [End Of Amnesia] 裡現身,就像 "Bad Dreams" 一曲後頭幽幽地放起的老爵士藍調黑膠...

3.他的唱片似乎很私密

說不清楚講不明白不正是我輩之所以為感情的動物,最高明也最困惑自己的文明特徵嗎?而 M. Ward 所呈現的,不過是他為自己唱的那一部份。只是那私密乃至封閉的氣味究竟是出自創作本質的傾向或某種基於環境不得不的選擇呢?也許兩者皆有。他會說偏愛在地下室或閣樓錄音,並希望自己的作品充滿家周遭的聲響,好讓他如果在他方播放或聽見,會重獲如歸的安全感。這樣 [End Of Amnesia] 不正變成他返回家、返回夢境、重拾內心波動的紀錄?怎麼我們聽得這麼入味?



1. Wolfman and Peter Doherty
For Lovers
2. The Strokes
Reptilia
3. Ash
Clones
4. The Distillers
The Hunger
5. Stellastarr*
My Coco
6. The Vines
Ride
7. Courtney Love
Mono
8. The Beta Band
Assessment
9. The Killers
Somebody Told Me
10. The Mars Volta
Televators



1. 黎安萊姆絲
真愛來臨 - 影音極精選
2. 諾拉瓊絲
回家
3. 葛瑞蓋斯
走自己的路
4. 合輯
白色戀人
5. 黑眼豆豆合唱團
放克大象
6. 電影原聲帶
愛是您愛是我
7. 合輯
絕讚葛萊美 - 決戰 2004
8. 合輯
搖滾童話
9. 雷斯龐
黑夜魔咒
10. 電影原聲帶
魔戒三部曲 - 王者再臨

資料來源: g-music 風雲榜
計算來源: 大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
更多詳情: www.g-music.com.tw

《GAME開運鑑定團》 之〈還睡覺?《RPG製作大師2》出來了啦!!!〉

開運鑑定物品:《RPG製作大師2》[國際中文版](RPG MAKER 2003)

還記得幾週前咱們才介紹過《戀愛遊戲製作大師2》吧!同學們有行心癢癢手癢癢,買一套回家動手開始編導自己的「互動式偶像劇」呢?(嗯.....平常不熱衷遊戲的女同學搞不好有股衝動,想把培蛹菌和自己的照片掃描進去,創作個《咚技練歌》來爽爽咧.....)

當時,難攻博士曾預告說有款更勁爆的《RPG製作大師2》也即將登場,經過一番上等下等左等右等,《RPG製作大師2》繁體中文版本終於在03月04日千呼萬喚始出來了!

講到這,GAME REVIEW的死忠老讀者有行發現這《RPG製作大師2》聽起來有那麼點兒熟悉.....沒錯,幾年前難攻博士與帖熊哥就曾寫過好幾篇介紹《遊戲製作大師·RPG篇》的文章,向大家推薦這套奇妙的「製作遊戲的遊戲」。而今天推出的《RPG製作大師2》,就是《遊戲製作大師·RPG篇》的正統續作!別問我名字幹啥換了,答案其實很簡單——代理商也換了嘛~[編按:難得又有廠商肯代理這種極品,請多支持,以免中文版絕種了.....]

【類型】???[無法歸類...]
【版本】正體中文版(對!不要懷疑!)
【平台】PC(這下別說你没有PS2了...)
【發行】ENTERBRAIN [日]
【代理】光譜資訊(完美中文化!拍手!)
【日期】2004/03/04(供不應求中!!!)
【定價】NT750(便利商店賣650呢...)
【備註】喂!不是想進軍業界嗎?還懶...



滿分推薦

【G-1 號】帖熊 <<一套用來製作遊戲的遊戲...靠...超有創意!

整體遊戲性:
10

啊~好懷念呀~記得上次撰寫《遊戲DIY》之《G-1號》的GAME設計衝刺班系列向大家推廣《遊戲製作大師·RPG篇》,已經是2002年08月的陳年往事了!

其實,《遊戲製作大師·RPG篇》原名為RPG Maker 2000,當初中文版由會宇公司代理發行,可惜悲劇收場.....好在,光譜資訊鼓起無比的勇氣,「相信GAME民,堅持改革」,在前幾天發行了《RPG製作大師2》(也就是RPG Maker 2003)繁體中文版本。這次的版本不但製作精良、手冊資料豐富,甚至售後服務都優於前作,實在是華人GAME民之福呀! [編按:大家別懶得動手,這樣下次就沒有了.....]

要怎麼簡單扼要地介紹這兩款精品呢?這樣說吧,要是你手上有《遊戲製作大師·RPG篇》,你可以弄出自己的《勇者鬥惡龍》;而要是你買了《RPG製作大師2》咧,素人版《太空戰士》就有希望啦! [編按:喂!別搞錯!是2D的啦~]

有朝一日想跨進GAME界一展鴻圖?先用《RPG製作大師2》搞款處女作吧!

【G-2號】大冥 <<150%職業水準的遊戲開發工具!

操控與系統:
10

說真格的,三年前的《遊戲製作大師·RPG篇》就已經是套非常完整的角色扮演遊戲編輯工具,只要你/妳的創意夠、時間夠,就算職業等級的RPG都弄得出來。而三年後,新版的《RPG製作大師2》又增加了哪些特色呢?讓大冥來一一列舉。

首先,最受矚目的變革就是原本像《勇者鬥惡龍》一般的正面戰鬥系統,改成了《太空戰士》著名的橫向戰鬥模式(參見附圖),我想,很多人都摩拳擦掌了吧!

其次,老覺得設計RPG畫一大堆迷宮煩都煩死了嗎?「迷宮自動產生器」解決你/妳的憂慮!除了可以自動畫迷宮之外,還能設計成每次進到迷宮都不一樣呢!

最後,新增加的職業系統、超大型戰鬥動畫編輯、Bonus「幻想怪物圖鑑」,還有允許匯入上代資料的貼心設計,保證能實現你「素人自製《太空戰士》」的夢想!

【G-3 號】針針 <<外行的玩熱鬧,內行的玩門道,針針不給滿分,行嗎?!

美術風格:
10

瞧見右邊那張Screenshot了沒?可別懷疑針針偷剪《太空戰士六代》的畫面來唬人,那可是真的用《RPG製作大師2》可以做出來的驚人戰鬥畫面哦!

如果你/妳不會用電腦畫圖,《RPG製作大師2》很貼心地提供了相當豐富的現成材料!舉凡主角配角、路人敵人、怪獸魔王,甚至是山川地形、建築房舍、寶箱道具、魔法特效,可說是應有盡有!(像右圖就是只用現成材料做的,夠嗆吧!)

當然,如果你本來就是個畫圖高手,所有東西自己來,可更是完美哦!只要符合遊戲說明手冊附錄的資料匯入規格,就算你想自己當主角大戰「藍教頭」跟「水龍頭」都沒有問題! [編按:啊~針針,妳是得了難攻博士真傳呀.....唉.....]

衝著《RPG製作大師2》圖庫的精美程度,我給滿分;若再加上自由繪製的開放性,那得分就破表咯~~~還等什麼?趕快去買一套回家呀!!!

【G-4 號】阿釘 <<有多好用?!架~好~用~ (還可以做好道相報,把作品傳出去哦!!!)

Music & Fun:
10

嗯.....要講《RPG製作大師2》呀.....別吵我,我正在寫劇本哪!什麼?!音樂音效?!見你個大頭鬼~這是一套製作工具,哪來的音樂音效!難不成一邊編輯還得一邊欣賞背景音樂嗎?!真是.....

聊樂趣?!那還用說,這當然是樂趣滿點的東西啊!不信?舉個例子來說吧,要是你看XXX不爽,寫好「G-4號阿釘大戰XXX」的劇本,然後把自己跟仇人的大頭貼都掃描進去,接著做款RPG到處分享,讓大家都曉得無敵正義的阿釘戰勝XXX的凱旋戲碼,不是酷斃了嗎!!!別吵我,現在正在把XXX作成大魔王咧.....

對了對了,有件事情得提醒一下:我曉得有同學超愛買盜版的!不過這款《RPG製作大師2》要是少了說明手冊、指令手冊,簡直就跟廢物沒兩樣!

啥咪?影印!到時候做出來的東西沒辦法發表,可別怪阿釘沒先警告你/妳呀!

【G-5 號】阿臚 <<佩服佩服佩服佩服佩服佩服佩服佩服佩服佩服佩服佩服佩服佩服.....

程式技術:
10

用《RPG製作大師2》編輯遊戲會不會很難?這.....這要阿臚怎麼回答.....

第一,你不需要會寫程式。《RPG製作大師2》把RPG常用的一百條左右指令統整整理出來,你/妳只要像拼拼圖一樣,就能順利完成一款《太空戰士》!簡單講,要是你/妳有用過Powerpoint,那就更沒問題了!!! [編按:真是個好比方!]

第二,告訴你們一個天大的秘密,如果你們以為《RPG製作大師2》只能用來編寫角色扮演遊戲,那就太小看它了!這套工具在日本老早就大受歡迎,而且也舉辦過好幾屆的全國比賽。只要腦中創意充沛、應用得心應手,還有人做出動作遊戲、戰略遊戲,甚至是射擊遊戲呢!真是神乎其技!

最後,就算你/妳志不在完成遊戲,光把這套工具瞭解參透,就可以進入日式RPG製作的後台,100%掌握日式RPG的精髓!有研究精神的GAME民可別錯過了!

[超有用!!!]《RPG製作大師2》網路資源大公開!!!

我說啊,一個人關在家裡頭閉門造車,還不如碰到問題時找人一起菸酒菸酒來得有效率! [編按:而且也有樂趣!] 下面就公佈幾個《RPG製作大師》系列高手出沒的地方,保證你/妳功力瞬間倍增,彷彿一下子吞了三十六顆天山雪蓮.....

[編按:喂喂喂~又不是武俠小說.....]

- ★【遊戲基地—RM2K3討論版】:http://www.gamebase.com.tw/talk/rpg2000
 - ★【遊戲頻道—RPG製作與討論版】:http://www.gch.com.tw/?cat=146
 - ★【巴哈姆特—RPG Maker討論版】:http://www.gamer.com.tw/webbbs/board.php?brd=RPGMaker
- 加入遊戲製作領域吧!沒看到華人遊戲產業已經沒人了哦!博士在此為華人遊戲產業募兵啦!(混蛋!還在玩韓國GAME!!!)

★《官方網站》:http://www.ttime.game.tw/rpg/rpg.htm(嗯...這個官方網站...應該說是『官方網頁』吧...(-_-!!!))

編按:《RPG遊戲製作大師2》(RPG Maker 2003)已經登場!再替阿釘說一遍:愛買盜版的同學,沒有說明書,這程式等於廢物啣~ ~ ~



《前進天堂》生在美國，死在美國

文／但唐謨

近期有兩部以美國外來移民為主題的好電影，一部是描寫伊朗移民的《塵霧家園》，和這一部《前進天堂》。美國移民電影，大都會特別雕琢主人翁進入美國的壯麗過程。例如：《教父第二集》中，西西里人的船隻遙望著遠方紐約下曼哈頓的艾利斯島，在主題音樂襯托之下，洋溢著悲壯的氛圍。在這部片中，愛爾蘭移民開車通過沉寂的海底隧道進入曼哈頓，背景音樂是 Do you Believe in Magic 這首流行歌，紐約最炫麗耀眼迷人時代廣場，突然眼花繚亂地湧現。兩個不同的場景，相隔半個世紀，儘管時代變遷，美國仍然是外來人開始新生活的不二選擇。

故事的主角是一對夫妻和兩個年有幼的女兒，小兒子意外喪生的不幸，一直是整個家揮之不去的陰影。移民美國的目的，可以是為了擺脫貧窮，但是對於這個愛爾蘭家族而言，來美國更是一種擺脫過去傷痛的手段，一種從過去的死亡中，企圖重新發掘生命的努力。他們到美國之後，住進老舊的公寓，鄰居是毒蟲和遊民；紐約夏天的熱浪讓人快死掉，年輕的父親，竟然想在遍地都是演員的紐約當演員。這些對紐約稍微負面的描述，早已經是大家熟悉的美國風情。這部片的社會批判性並不強，而美國，只是用來製造一個苦難的氛圍，提供主人翁覺醒與成長的環境。電影的後半段，愛爾蘭母親再度懷孕，但是卻可能難產或導致母親死亡。這個新生命的誕生，是電影的一個重要的關鍵，也是這個家族是否能擺脫過去的最大考驗，更是美國夢是否能實現的證明。

相對於新生命降臨，片中還安排了一個黑人藝術家，他長年深鎖著大門，門上寫著「滾出去」，鄰居們只聽得到他不時的怒吼，而且，他好像得了愛滋病（片中沒有明講）。片中這家人曾經一起去看 ET，所以應該是在 1980 年代初期（可是片頭出現的時代廣場好像是今天的迪士尼主題公園）。當時也正是愛滋病開始蔓延之時，以及雷根剛開始執政的時候。黑人的怒吼，或許也是對雷根愛滋病政策的抗議，以及對美國社會不滿的集合體。

雖然這個黑人是個超級猛男，他的生命卻慢慢在消失。憤怒的黑人，和愛爾蘭家庭之間的互動，是整部片最直得玩味的部分。他們兩者的屬性衝突，卻在特殊的環境中彼此了解，互相提供幫助。土生土長的美國（或許是同性戀）黑人的死亡，和一個從外地來新生命誕生，形成了一種奇妙的交替輪迴。

這是一部非常感人的電影，它講到了愛、生命與死亡，家庭的力量，以及人如何在脆弱的肉身包裹之中，發揮意志克服心理傷痛，走出悲情的過程。雖說批判性不強，似乎也並非如此。片中有一段描寫爸爸在遊樂場，為了幫女兒爭取到 ET 娃娃而猛下賭注，幾乎要賠掉房租；後來大女兒許願成功，老爸才把娃娃贏回來，這一段情節，讓人回頭想起片頭的那首歌 Do You Believe in Magic。奇蹟確實會在紐約發生，愛爾蘭家庭所遭遇的每個困境，儘管充滿辛苦挫折，但似乎都是靠奇蹟解決。然而，如果沒有了奇蹟，在美國還活下去呢？

《和你在一起》為人生而藝術

文／李幼新

喧騰多日、歹戲拖棚的台灣巴西混血男童吳憶權監護權爭議風波可以跟中國導演陳凱歌的電影《和你在一起》對照閱讀。早在 3 年前我就在媒體批判過吳憶權的台灣叔叔吳火眼不該抓住男童不放，試想原住民與漢人（或是本省人與外省人）所生的兒女，誰規定在親情選擇上或文化認同上只能依附父系這一端？這件一望便知吳火眼既無權又無理取鬧的訟案竟然被台灣的檢察官與法官延宕 3 年方才定讞，變相讓吳火眼用時間換取空間切斷男童對巴西語文（葡萄牙語）、巴西文化、巴西親情的記憶。我納悶台灣這些自以為關切兒童權的人士現今忙著對巴西外婆與台灣叔父各打五十大板而又明顯偏袒台灣叔父，3 年前卻不吭聲，完全漠視吳火眼這種台灣流氓、父權土匪的剛愎跋扈與他踐踏自己的台灣亡兄、巴西亡嫂（讓男童跟隨巴西外婆）遺願的卑鄙狠毒。3 年前台灣媒體尚且知道分析質疑吳火眼過度熱心搶奪男童是在覬

覷男童亡父大筆房地產的可能性。台灣社會對很多事遺忘得還真快呢！相形之下，《和你在一起》裡的三位父親／師傅對 13 歲小提琴高手男童劉小春（唐韻飾演）的能「捨」，才真教人感動。

蘇州男孩劉小春演奏小提琴得獎無數，他的「才華」讓他的廚師父親劉成（劉佩琦飾演）再窮再累再苦也要把他帶到北京少年宮參加音樂比賽，並指望在北京追隨名師好讓琴藝更上層樓。劉成真能辨識兒子的音樂才華嗎？兒子確實有才華，父親知道卻不懂得，這使得你我更感動這位勞工階級的可憐兮兮而又憨厚得可以，也對比了北京音樂教師江先生（王志文飾演）的潦倒頹廢與憤世嫉俗。我最記得王志文用江蘇話主演過李少紅導演的《粉紅》，他在《和你在一起》裡跟劉佩琦的演技棋逢對手，旗鼓相當。名叫莉莉的女郎（陳紅飾演）在北京火車站被男童驚艷，從她隨手給男童錢，到後來彼此正巧住處相近而付錢要男童拉小提琴（為「解悶」作「點綴」，請注意導演在省思藝術的「功能」或是否被「褻瀆」、被「世俗化」……）。莉莉做頭髮、塗紅趾甲、準備玫瑰蛋糕、穿得美美的，白天等到黑夜，男友偏就不來，唯獨男童拉小提琴相伴。電影好在並置兩組單戀（莉莉對男友一廂情願，恰似男童對莉莉一往情深）而又對比男女的薄倖與男童的雪中生炭，人情冷暖相去千里。

江老師不結婚，養了一屋子貓，他想起大學時代「不解」女同學的痴情，這兒又悄悄對比了劉小春「太解」莉莉心情而流於自作多情。本片簡單中卻蘊涵複雜深沉則是不忙著判是非、論功過，當江老師說起昔日女同學只好跟別人結婚但也不久長，你會覺得是江老師自誤誤人，但你不妨看成導演在觀照很多人對婚姻的不適應與不信任。男童不高興在豬圈般的江老師家裡拉琴，老師駁斥說男童跟老師的寵物同一個味，說男童也是他撿回來的一隻貓，讓我看到知識分子的驕傲身段。往後劉成要讓兒子攀上更高峰而去央託著名的余教授（陳凱歌飾演）調教，你方才發現知識分子之間也有等級之分。江老師洞悉劉小春無法功成名就不在於才藝，而是敗在社會地位（「幸運不會眷顧沒社會地位的鄉下孩子」）。所以江老師成全孩子，他能捨能放，讓男童投向余教授門下。男童卻悄悄賣琴去買莉莉想買但買不起的白色大衣，日後竟被莉莉的男友瓜代居功，甚至拿去賣掉，如此這般種種波折，本片狠狠舖陳得

十足辛辣。莉莉知情後，向朋友借錢贖琴並去學院課堂求余教授開恩（好一幅俗艷女子鬆動中產階級拘謹偽善的出軌圖像！）……片中諸多佳妙，不能盡說。諷刺的是，為了男童贏得音樂比賽，必須留在余教授家專注勤練，父親劉成因為兒子的成功反倒像是失去了兒子。余教授以及嫉妒男童的少女（她也想贏得比賽）或者加上三番兩次無心傷害男童情感的莉莉，人人都有殺傷力，讓我想起楊德昌電影《恐怖份子》裡其實人人都是恐怖份子！末了，你才知道，劉成只是養父而非生父，更讓你動容。本片還辯證了音樂家是為菁英而藝術？為群眾（人民）而藝術？為藝術而藝術？為人生而藝術？



1. Hidalgo 沙漠騎兵
2. Cold Mountain 冷山
3. Stuck On You 當我們黏在一起
4. Love Actually 愛是您·愛是我
5. The Lord of the Rings: The Return of the King 魔戒三部曲：王者再臨
6. The Last Samurai 末代武士
7. Something's Gotta Give 愛你在心眼難開
8. Leaving Me Loving You 大城小事
9. Acacia 鬼寶寶
10. Onmyoji II 陰陽師 2



1. The Passion of the Christ 受難記：最後的激情
2. Starsky and Hutch 警網雙雄
3. Hidalgo 沙漠騎兵
4. 50 First Dates 我的失憶女友
5. Twisted 熄燈追緝令
6. Confessions of a Teenage Drama Queen 明星夢
7. The Lord of the Rings: The Return of the King 魔戒三部曲：王者再臨
8. Dirty Dancing: Havana Nights 熱舞十七 2：情迷哈瓦那
9. Miracle 冰上奇蹟
10. Monster 女魔頭



野蠻消費社會之昂然新思維

書名：阿多諾美學論－評論、模擬與非同一性
作者：陳瑞文
出版：左岸文化

文／陳瑞文（高雄師範大學美術系副教授）

八十、九十年代可以說是歐洲藝術理論界批判阿多諾美學的巔峰期。通常某個事件到達巔峰，就意味下坡的開始，但很奇怪批判阿多諾的思潮——特別是德、法兩國的思想界，迄今未見稍歇。

像魏瑪(Albrecht Wellmer)批評阿多諾處理藝術自治性(autonomie)與真理之同體關係缺乏具體論據；姚斯(Hans Robert Jauss)指責阿多諾美學將藝術簡化成歷史、文化和社會之否定，去除了藝術本身的歷史溝通、文化追憶和社會教化；比普那(Rudiger Bubner)反對阿多諾美學的估高性質，以哲學思維認知藝術，致使美學失去獨立性；比格(Peter Burger)看到阿多諾美學所形塑的現代藝術體制，具有反前衛特質；哈伯馬斯(Jurgen Habermas)質疑阿多諾視前衛藝術為文化批判和社會批判，乃是將可區分的領域(哲學、文化理論、社會學、藝術和美術等)全部混合一起，其雜亂和含糊不僅造成了溝通問題，而且過度強調前衛藝術與社會關係，也堵塞了藝術的感受層面。

當代理論家緊抓阿多諾美學不放，不會沒有原因，可謂說明了阿多諾所實踐的新語言和新的藝術認知，涉及十九世紀的現代性之理性規劃，轉折到二十世紀非理性的前衛主義之深層遞嬗問題。阿多諾不僅身歷其境，而且腦中相當程度仍留存資產階級之主體性消亡的驚駭感受，這如同貝克特、卡夫卡、荀白克、梵谷和畢卡索等作品，糾纏於藝術的自治性、社會性和反藝術之間的焦慮一般。

不管怎麼說，那是一個混亂的大時代。藝術擺蕩於現代性和前衛主義之間，像極了法國1789年和1793年兩種不同型態的革命之混亂感，前者乃是啟蒙運動時期憧憬新社會所促成的革命，充滿理想性；後者採用激烈手段，消滅一切反對者，造成恐怖和暴力革命。阿多諾美學明顯涵納了那個時代所有的矛盾、疑難、危機和災難。

所以，如果當代理論者批評阿多諾美學，只集中質疑它的「非概念語言」、「否定性」、「非同一的碎片思維」和「藝術的估高」等議題，而忽略其歷史起因，只憑某種形而上的理論設想(大部份的批評者缺乏當代作品的理論立足點)，便主張美學屬於愉悅的美感經驗，便拒絕藝術有所謂的「真理」，要求回歸作品的色彩、文字、構造、質材之美等純感性想像。那麼就不單只是代與代，因環境變遷、時空遞嬗之思想衝突而已，而是反映在充滿聒噪的後現代，一種超越是非、不再批判的，全面肯定「價值哲學」(axiologie)之區分法的「溝通」(communication)和「文化協調」(consensus culture)思潮的興起。

問題是，將「真理」從歷史與現實完全抽離出來，重新整建支離破碎的歷史、文化和社會概念，重新在已呈廢墟狀態的思想理論中要求秩序和規範，是否就能回應吞噬力超強的當代消費社會衍生諸多問題的挑戰？為何視而不見當代藝術的流變和散焦之多元表現？為何那麼唯心地絕對要求藝術「應該」是美感的呢？此種後設的形而上思潮的再度抬頭是令人憂心的。

在這樣的背景下，重新審視阿多諾在現代性與前衛主義之際，結合新藝術的叛逆精神，衝撞政治、社會、文化和歷史，所實踐：批判、解構、非同一性、游移、拒絕、模擬、世俗真理和凝視平凡等新思維倫理，這些「昂然的新思維」對身處野蠻的消費社會的我們，無疑具有警戒性的提醒意義。

本書以八個議題論述阿多諾美學，此八個議題關係密切(依序為本書第一章至第八章)，包括：美學新範疇、評論視野、現代藝術的模擬語言、藝術與哲學的關係、「形象自身」概念、藝術真理、阿多諾美學與過往美學的關係、非同一性思維與現代藝術等。

第一章主要解析阿多諾美學的兩個核心觀點：現代藝術的自治性與社會行為，以及現代藝術的啟蒙與救贖。這兩個論點匯集了阿多諾的哲學綱領、美學訴求、前衛藝



術、語言學和社會學等跨領域認知，貫穿整部《美學理論》，所勾勒的現代藝術體制或前衛藝術的認識論，堪稱為阿多諾美學的特色。

第二章則指出阿多諾乃是以評論之模擬、反思和過程(processus)，突顯語言的游移、非同一和非概念，作為新的哲學出口，也由此實踐出新的知識性質，完全異於過往的笛卡兒和黑格爾。第三章討論了阿多諾美學的核心：「模擬語言」，此為現代藝術叛離傳統作品原則，造成「非藝術」的原因。「模擬語言」的發現——非理性、偶然、身體、遊戲和去主體的綜合現象，不只啟發阿多諾去實踐「非概念論說」，也實際宣告了游牧的、反邏輯的語言表現的來臨(此章發表於《現代美術學報》第四期，2001年)。

第四章的重心放在阿多諾的哲學反思與藝術真理之間的連結問題，揭示他如何在藝術與哲學之間搭起橋樑。此藝術真理，乃由「感覺」感受到的，而這個「察覺」須透過哲學反思進行詮釋，藝術詮釋與哲學反思是共生共榮的(此章發表於《東華人文學報》第四期，2002年)。第五章在於剖析阿多諾獨特的藝術認知——「形象自身」概念，並指出此概念具有「藝術終結史觀」的精神：即一旦出現新藝術，便衍生新的歷史和新的藝術視野(此章發表於《高雄師大學報》第十四期，2003年)。

第六章旨在闡明阿多諾詮釋現代藝術之真理內容，含括：「俗世經驗」、「社會集體特徵」和「本能解放」三個領域(此章發表於《高雄師大學報》第十三期，2002年)。第七章討論阿多諾拿現代藝術與過往的美學概念進行對質的思維特色，內容主要分析阿多諾美學與康德、席勒、黑格爾、尼采美學的關係(此章分四部份發表於《藝術觀點》第九、十一、十二和十八期，2001—2003年)。第八章評述了非同一性思維的形成與發展，以及它依賴一個創造性綱領：即使最爭議性的語言，均屬自由的主體表現(此章發表於《現代美術學報》第六期，2003年)。

由於本書各章寫於不同時間，文字和論述方法的確存在一些差異，雖做了修正，但均小地方的更改，基本上保持原先樣貌。本書各章原始篇名，以及寫作次序如下：(阿多諾視野下的前衛藝術之模擬語言)、(康德、席勒、黑格爾、尼采與阿多諾)、(阿多諾的藝術真理趨向)、(阿多諾的藝術形象語言與詮釋)、(阿多諾的「形象自身」概念)、(阿多諾的非同一性思維與現代藝術)、(阿多諾的評論視野)、(阿多諾美學的新範疇)。

雖然本書大部份章節發表於2001年至2003年之間，但實質的寫作動機則始於五年前《藝術觀點》主編王福東教授的邀稿。《藝術觀點》的「美學散論」專欄，給了寫稿壓力，督促我去整理散亂的美學課教材和以前的筆記。此專欄所發表的文章，許多便於日後發展出對阿多諾美學較全面的觀點。

阿多諾美學論點的形成，也必須提到我在歐洲求學時期的業師吉姆內茲(Marc Jimenez)。書中的許多論點，實際萌芽於他和Olivier Revault D'Allonnes教授合開的「阿多諾與班雅明美學專論」課程(每週三晚在Sorbonne Bachelard教室的討論氛圍，至今依然懷念)。

此外，本書的出版，要謝謝共和國文化發行人郭重興先生，以及左岸文化龐君豪先生的支持和促成，特別是編輯歐陽瑩小姐的細心校對、編排。而吾妻的幫助，讓我無後顧之憂於學術研究，也應在此記上一筆。(本文取自該書作者序，左岸出版提供，標題為編者所下)

當代儒林外史

書名：洗澡
作者：楊絳
出版：時報



文學家施蛰存道：「《洗澡》感覺就像半部《紅樓夢》加上半部《儒林外史》。《紅樓夢》的精神表現在全書的對話中，……《洗澡》的作者運用對話和曹雪芹有異曲同工之妙。……《儒林外史》的精神，不用解釋，因為《洗澡》中的人物都是「儒林」中人。」初見這句話，以為是文友之間惺惺相惜，故盛讚若此；待讀畢全書，方知施蛰存言確然。很久沒有讀過這麼好的小說了，很久沒有看人把中文用得這麼好了。(鄭尹真)

「怪胎」不寂寞

書名：我的天才噩夢
作者：Marylou Kelly Streznewski
譯者：丁凡、唐宗漢
出版：遠流



讀此書之前，請揚棄對「資優」的刻板印象，別把它與分數、跳級、特權等聯想起來。傳統上，資優兒檢定全憑智商測驗，智商超過一百三十，就算資賦優異。近年來，具有特殊創造力、領導力或體能的人，也被視為「資優人士」。資優同時包括有特殊見地、敏感度、幽默感與理解能夠複雜想法，這些能力影響他們如何面對朋友、家庭、工作與人生挑戰。一般對於資優生的研究，都集中在教育系統上，教導家長及老師如何協助資優學生。但是長大成人之後，資優生也會進入成人世界，我們可以從資優成人身上看到什麼？具有學習及資優教育專業的本書作者花了十年時間，訪談上百名資優成人，探討資優兒的標籤如何影響他們日後的人生。如果你覺得自己很野很酷、容易受苦，如果朋友形容你是好奇寶貴、喜新厭舊、藝術家性格，那麼本書所談的資優成人，可能就是在講你。如果你已經知道自己是資優人士，或者你曾經想過，為什麼有些對你來說輕而易舉的事情，其他人卻因頓難難；那，你可能會一面讀著這本書，一邊開懷大笑，因為你看到了自己。《我的天才噩夢》可說是探討如何與資優者相處，資優者應如何自處的自助手冊。(樹獭)

作者的大腦讓人喜歡

書名：都市恐懼病
作者：九把刀(Giddens)
出版：蓋亞



第一次讀Giddens的作品，是瞥見前人轉貼，立時對Giddens的創意大為驚豔，嫌寥寥數篇不過癮，連夜溯回成大BBS貓咪樂園站上讀它個盡興。這名名聲響亮的網路寫手總算給出版社挖來出書，眾望所歸。接著作者知名連載《冰箱、陽具森林》、《功夫》、《浪濤》等亦將彙編成書。傳播學者麥克·魯漢曾云「媒體即訊息」，BBS介面可自由編排，特別適合以留白、間距營造故事氛圍，透過網路讀Giddens作品，亦有如是感動。當故事搬到白紙黑字上，感覺有些分別了，部分推理情節更不適合昏沌時間閱讀，即使作者天馬行空的幻想超妙。極力推薦Giddens中篇《陽具森林》，等不及的人可以先上貓咪樂園或KKCity一探究竟。(樹獭)



破報業務部

■國賓微風「20·30·40」好禮試用再抽獎、會員訂票『鬼來電』『大智若魚』送贈品。

角川年度恐怖鉅獻 --- 日本驚悚大師三池崇史執導，柴崎幸與堤真一主演的恐怖片《鬼來電》！死亡訊息從自己的手機傳來，下一個可能就是你。國賓會員網路預購《鬼來電》上映首週週末3月12日至3月14日電影票，就有機會獲得《鬼來電》紀念手機吊飾一個！CNN 背書推薦是繼93年《黑色豪門企業》後，改編作家約翰葛里遜作品最成功的電影。劇情懸疑刺激外，集合一流卡司：約翰庫薩克、瑞秋薇茲，和兩大金獎影帝金哈克曼與達斯汀霍夫曼，全美影評一致推薦，今年必看精彩打手戲。即日起至3月14日到國賓影城網站 www.atfilm.com.tw 進入『失控的陪審團』活動頁面，訓練你的手腦機伶度，抓出失控的陪審員，闖關成功就有機會獲得『失控的陪審團』限量電影T恤！由港台三大影后張艾嘉、劉若英、李心潔首度攜手合作影片《20·30·40》，對於感情世界，20歲的小潔渴望跨越界限，30歲的想想還徘徊在愛與不愛之間，40歲的Lily 則恣意經驗熟男猛男之間。幽默詼諧的探討女性的愛與夢想，一部以台北為背景的爱情圖舞曲！即日起至3月14日到國賓影城看電影，隨票就送《20·30·40》抽獎券，持抽獎券下聯可至微風 GF 姿丹妮形象櫃免費體驗彩妝一次，詳填資料參加抽獎，還有機會獲得『姿丹妮』化妝品、agnes b《20·30·40》紀念筆記本或《20·30·40》電影紀念商品！國賓影城動人推薦擅長拍攝豐富炫麗影像的鬼才導演提姆波頓新作《大智若魚》，運用一個孩子的口吻來敘述自己爸爸傳奇的一生。自誇曾經看過巨人、大風雪、巫婆及連體嬰歌手的爸爸，對兒子而言卻覺得不切實際...國賓會員網路預購《大智若魚》上映首週週末3月19日至3月21日電影票，就有機會獲得《大智若魚》限量電影紀念贈品！每週四國賓微風影城免費 FUN 電影給你看看！每週四下午六點起到國賓微風影城專屬兌換窗口，秀出你的遠東 New Century mc2 卡，免費電影票就是你的！（每週限額 200 名，每人憑卡限領一張當日觀賞不限場次電影票）還有全年購票 NT\$230 刷卡優惠價，及每週四憑卡購買影城販賣部可樂、爆米花 5 折優惠喔！即日起 MONDEX 卡友到國賓微風影城看電影天天享優惠：卡友刷卡購票享 250 元優惠票價，憑卡及當日票根，還有販賣部爆米花及碳酸飲料 5 折、其他單品 8 折優惠！即日起至 7 月底止，每週四 So-net 卡友出示 So-net VIP 卡至國賓微風影城購票可享優惠票價 250 元！/ 台南國賓 HiHa City 購票可享優惠票價 230 元（每卡限購 4 張），當日憑票根購買影城販賣部爆米花及碳酸飲料 5 折、其他單品 8 折優惠！

*每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次。*加入國賓影城會員，即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票。國賓影城@微風廣場 / 台北市復興南路一段 39 號 7 樓。查詢專線：02-8665-3922。國賓影城 @HiHa

City/ 台南市東區中華東路一段 88 號。查詢專線：06-2347-166。台北語音訂票服務專線：02-8665-3922。電影場次查詢 / 網路訂票 www.atfilm.com.tw

■泛亞電信獨家推出「不明來電過濾」服務，預防犯罪集團電話恐嚇詐財鬼來電！過濾不明空白號碼，敲詐恐嚇不驚慌！

近日網路與報章雜誌流傳報導一種新型的電話恐嚇詐騙手法，犯罪集團及有心人士藉由境外轉接之國內系統無法辨識的不明空白電話號碼，利用「受委託要修理你」「你得罪人，花錢可免血光之災」等理由直接恐嚇民眾敲詐騙財或行使詐騙技巧，誘使民眾受騙失財。（轉載報導網址：<http://www.ettoday.com/2003/09/11/11089-1510101.htm>），近來由於政府及金融、電信、信用卡等民間商業團體相關部門的大力宣導，犯罪集團行使詐騙越來越難，於是乾脆直接撥打家中電話或是行動電話恐嚇民眾敲詐騙財，據了解，此種新型電話詐財的方式，通常是利用境外電話轉接的方式（例如：從大陸發話），利用系統轉接時可能無法辨識原始號碼的漏洞，藉機向民眾恐嚇詐財，不僅讓民眾不堪其擾，個人的身家財產安全也受到威脅！有鑑於此，泛亞電信利用「歡迎光臨」服務平台開發最新技術，領先業界獨家推出「不明來電過濾」服務，申裝後系統將自動過濾所有發號方無法辨識的「空白號碼」來電（一般的恐嚇、騷擾電話為了避免追蹤，通常利用此種方式；一般使用手機選取設定隱藏號碼不在此列，系統交換機仍能辨識原始號碼。「泛亞電信申請」歡迎光臨「服務」的用戶即可以手機直撥【811】再按【8】或手機直撥 188 由客服人員協助增加申請「不明來電過濾」服務，「不明來電過濾」服務月租費只要 30 元，即可有效降低被恐嚇詐財電話騷擾的機率！泛亞電信利用「歡迎光臨」服務平台開發出「不明來電過濾」加值服務功能，可以主動阻擋系統無法辨識的「空白號碼」有效降低犯罪集團申請利用不明空白號碼來電恐嚇騷擾，但仍提醒用戶「不明來電過濾」服務使用上有幾個限制：1)如果發話方係透過中華舊型的交換機或者國外撥電話進來，若因發話方系統顯示為「空白號碼」本系統有可能因此將此話務阻絕，但是如果市話或是國際電話轉接來電時仍顯示發話系統代碼，則不會被阻絕。所以如果您的工作需要時常接聽國外打過來的固網或行動電話，建議您考慮是否申請此服務。2)「不明來電過濾」服務是架設在「歡迎光臨」平台上所開發的加值服務技術，所以如果用戶需先申請「歡迎光臨」服務才能申請「不明來電過濾」服務。取消歡迎光臨服務時，亦會一併取消「不明來電過濾」服務。3)系統並不會阻擋一般手機所設定的「隱藏號碼」來電，申請此服務並不會造成一般民眾漏接一般電話之不便。欲知相關訊息，可手機直撥 188、洽詢泛亞客服專線 0809-008-188 或至泛亞網站 www.tat.com.tw

■立志成為專業 3D 動畫師的必選課程。

動畫軟體人人都會，但是要如何成為一個業界搶手的動畫師，並不是只要學會軟體就可以了，技術、知識、色彩、表演、藝術 sense 等等都是缺一不可的重要因素，DTEC 有 Maya 及 Softimage-XSI 兩套主流動畫軟體課程供您選擇，並針對這兩套軟體工具各設計一系列合乎業界需求的完整課程規劃，包含動畫速寫、動畫腳本、色彩設計應用、角色動畫設計等。讓您可以輕鬆成為一個專業的動畫師。期待您一起來享受數位創作的樂趣！2 月起將陸續推出『Maya 入門班』、『Softimage-XSI 入門班』

Maya 角色動畫班』特聘業界豐富實務經驗的知名動畫師及設計師教授課程，為維護課程的品質，本班採取 5-10 人小班制教學，並完全依照業界需求設計出課程規劃，讓學員在課程結束後不會與業界有所斷層。『3D 動畫工具軟體 Softimage | XSI 入門班』：動畫軟體 Softimage 引領電視、電影及遊戲產業已有十年光景，近期將再進攻國內動畫遊戲市場，新一代 Softimage | XSI 軟體提供更強大的功能可以運用在 3D 動畫遊戲上，遊戲設計的領域不再只是限於單一工具來開發，而將會有更多樣化的工具可以使不同領域的人進入遊戲設計。未來可以預見在亞洲動畫界對擁有良好訓練的 Softimage | XSI 動畫師將有極大的需求，您當然不可以錯過這難得的先機！『動畫師必修課程 - 角色動畫班』：動畫軟體人人都會，但是要如何成為一個業界搶手的動畫師，並不是只要學會動畫軟體就可以了，技術、知識、色彩、表演、藝術 sense 等等都是缺一不可的重要因素。DTEC 在今年度特別針對角色動畫設計一套全新課程，特別聘請學界及業界知名動畫導演 - 史明輝老師，以豐富的業界經驗及迪士尼公司訓練動畫師的同一套訓練方式，帶領你成為一個專業動畫師。『爭霸 3D 動畫 - Maya 入門班及進階班』：數位時代來臨，藝術、創意與新科技結合，創造出想像力無限的虛擬環境，無論是電影特效、電視廣告、網站等，到處都是 3D 動畫的傑作。21 世紀是數位創意引領風騷的時代，想要在這個時代站穩自己的腳步，當然就要學會專業的工具語言。在 3D 動畫的世界裡，Maya 有相當的市場佔有率，DTEC 完全依照業界需求而設計出入門及進階課程，是最適合動畫領域新鮮人以及職場再進修者的專業課程。洽詢電話：(02)2795-1618 分機 300 郭小姐。

■美加 2004 暑期主題遊學團隆重登場囉~

想要怎麼迎接暑假的到來嗎?快看美加精心設計的 10 大主題遊學團吧!囊括美國、加拿大和英國的知名大學在內，有紐約哥倫比亞大學團、柏克萊美國文化口語班、柏克萊大學少年美語營、柏克萊大學五週密集班、美東賓州大學團、西雅圖大學團、多倫多大學遊學團、多倫多少年營、倫敦南岸大學團、倫敦藝術學院+愛丁堡大學團等，不但能讓你一圓名校學生夢，英文還變得嗶嗶叫呢~有留學遊學界龍頭老大之稱的美加文教學機構，本著 40 年來的豐富經驗，仔細挑選出國外著名的一流學府，並安排專業領隊隨團真心照顧，保證多國籍教學、按程度分班，及小班制教學以達到學習的最佳效益，課後還有專為美加學生安排的週末旅遊活動，參加過的學生都讚不絕口!短期遊學的好處可以培養獨立自主的精神，廣增見聞及開拓國際觀等等，因此藉著兩個月的暑假充電一番，不但能讓英文的聽說讀寫能力增強，還可以結交各國的朋友喔。洽詢電話：(02)2381-1166 轉 35-37 美加遊學團。

■英語全面大戰!全方位兒童英語精修班、商用英文寫作應用專班 熱烈招生中。

想要說得一口流利英語嗎?世新大學自 3 月中下旬起，陸續推出全系列語言學習課程，邀請中、外籍老師透過生活化、情境互動的教學方式，讓你英文學習輕鬆又容易!全方位兒童英語精修班：別讓您的孩子輸在起跑點!想要學好英語，從生活中潛移默化是最好的方式。本課程即針對此點為學齡兒童量身訂作。由老師引導學員經由各種情境的分組練習、角色扮演，及其他輔助活動，正確運用其所學的英語。課程內容著重在透過正確的文法、發音語調、字彙及流暢的語言能力來表達自己，使用最輕

鬆有趣的《EZ Basic 基本美語誌》為教材，並針對不同的生活題材進行情境式練習，循序漸進，讓您學習零負擔;配合教材內容，規劃合適進度，給您學習高效率，輕鬆開口說美語!此外，凡本課程學員訂閱《EZ Basic 基本美語誌》除享過刊特別優惠外，也可享訂閱經典傳訊任一本雜誌 9 折優惠價!招生對象：具備基礎英語能力，國小三年級以上、國中二年級以下之學童。商用英文寫作應用專班：您是否常常覺得在撰寫商用英文書信時，總是詞不達意!每當外國客戶來函詢問合作事宜時，想到要回信你就一個頭兩個大!碰到要修改合約時，更是戰戰兢兢，如履薄冰?現在，這些問題都交給我們幫您一次搞定!世新大學特聘請資深外籍講師教授商用英文寫作應用課程，課程內容包括：專業書信架構、銷售信函之撰寫、答覆客戶詢問函、如何於信中議價、信中要求及修改合約、如何於書信往來中有效催款、詢價、還價技巧、信中叫貨、催貨相關技巧、致謝函或道歉函的撰寫、商務 email 的應用、常犯錯誤之糾正、文化差異下之書信語誤等實用課程內容。招生對象：具備基礎英語能力，有意拓展英語寫作能力之一般成人。上課地點：華僑會館，北投區泉源路 25 號(新北投捷運站出口 5 分鐘)。開課時間：93 年 3 月中、下旬。歡迎來電洽詢：(02)2893-9922#3205 張小姐。相關網址：<http://www.toccc.com.tw/course/childeng/index.htm>

■同志談性說愛正式課程 - 呼吸體驗。

經過試聽課程的探索之後...我們正式上路了!選擇在兵荒馬亂的 228 這一天，我們開始了我們的談性說愛課程，把一些看似簡單卻需要我們去繼續釐清的概念說了一遍...把一些一直習以為常卻又矛盾干擾著同志性愛觀的想法試圖分清點...把一些在這個無人提供該往哪個方向去繼續追尋的課題透過分享而開展一些...原來在這樣的場合中去談論這樣的議題...是可以呈現不同的視角與觀察的!是可以觀看到各種不同的概念及想法的!是可以更拓展出每個人不同面向的多彩的!你相信嗎?透過簡單的呼吸我們可以讓喚回失去已久的「感覺」!透過呼吸讓深藏在細胞裡的記憶隨著呼吸釋放掉莫名卻如影隨形的情緒?!透過呼吸...讓自己能看到生命更多的面向?!3 月 14 日的同志呼吸課程邀請你來一起體驗!!!你嚮往「慾望城市」裡四個女主角赤裸裸的談性說愛嗎?你還在茫然的慾海情愁裡獨自一人摸索嗎?當個「同志」就真的注定只能用感情的傷痛來證明世俗的無奈嗎?讓我們一起來...談性說愛!!時間：3/14 (日)AM9:00-PM5:00。地點：另外通知。費用：1500。或上網站 <http://www.mysss.org/> 阿輝：0910-093860 或 0968-258405。

■戲劇的聲音。

聲音，讓畫面更加動人!音樂，讓戲劇更有張力!國際知名的本土配樂大師范宗沛，從國內金馬獎配樂到國際亞太影展最佳電影配樂，包括『超級大國民』、『超級公民』、『曾經』、『孽子』、『風中緋櫻』等等『孽子』配樂更開創國內連續劇為戲劇量身打造演奏主題曲紀錄，邀您一起深入戲劇的聲音!『戲劇的聲音』---談音樂與戲劇!主講：配樂鬼才 --- 范宗沛、金馬獎最佳短片入圍 < 那年夏天的浪聲 > 導演 --- 陳秀玉、神秘特別來賓：名導演、時間：3/14 下午 4 點 - 6 點。地點：環亞 fanc。內容：< 那年夏天的浪聲 > 短片欣賞，* 配樂導引：范宗沛現場分析和演出，* 畫面與音樂的結合：導演與配樂家如何溝通，* 配樂的魅力：聲音如何幫畫面說話(舉例說明：< 孽子 >)，* 特別來賓某導演談與范宗沛合作過程與經驗，* 配樂生涯甘苦談，* 現場開放 Q&A：與范宗沛交流互動時間。

1. 信用卡訂閱

填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。
傳真電話：02-82191216

2. 國內郵政劃撥破：

戶名：台灣立報社
劃撥帳號：12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破周報寄出。

3. 門市訂閱

週一至周五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。
住址：台北縣新店市復興路 43 號 1 樓
(破周報讀者服務專員 林淑慧)
聯絡電話：02-86676655 分機 243。

■ 信用卡訂閱購單

姓名：_____

先生 小姐

身分證字號：_____

出生日期：____年____月____日

就讀學校：_____

職業：_____

聯絡電話
日：_____

夜：_____

送貨地點：_____

訂購項目：_____

信用卡別：VISA MASTER
聯合 JCB

發卡銀行：_____

信用卡有效期限：_____

信用卡號：_____

訂購總金額：_____

簽名：_____

(須與信用卡背面一致)

訂購日期：_____

破週報 EXTRA 破英文

訂閱破報!!賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

我們就是要流行音樂中心!



流行的音符，終於有了屬於自己的樂章!



年輕人不必再辛苦地排隊搶購演唱會門票，
國際樂團將踴躍來台灣開演唱會，
音樂創作人不用擔心盜版威脅，
只因為台灣將擁有一座專為
音樂人興建的流行音樂中心。
新世紀的流行音樂中心，
你就是主人!

Yes!!
We do need

在「新十大建設」當中，
這正是專為你打造的「新青年建設」。
在這裡，年齡階級語言職業...
不再構成溝通的藩籬...
因為，政府終於正視

我們的齊聲吶喊!!

在我右手邊的是西雅圖搖滾名人堂



文建會
Council for Cultural Affairs

行政院文化建設委員會
臺北市北平東路30之1號
<http://www.cca.gov.tw>



We do need Pop Music Centers